

Киевская райкомиссия еврейского общественного
комитета по оказанию помощи еврейскому насе-
нию пострадавшему от военных действий.

%. Еврейском %.

Заявления, запросы, ста-
тистические данные о гибели евреев.

Ф-р 3050

оп-3

д-75

1919 год.

на 1911 г.

הענין הזה בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל
הענין הזה בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל

4) ארבעה

בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל
בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל

5) חמש

בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל
בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל

6) ששה

בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל
בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל

7) שבע

בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל
בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל

8) שמונה

בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל
בלתי נשכח ויש לו חשיבות גדולה. הנה הוציא 3,700,000 רובל. הוציא 700 רובל

Переклад з єврейської мови.

Копія

Винницька (євр. Община).

ברוך - אברהם
299 פולין
№ 739
מספר 15 מספר 710

Винницький Районний Раїттей допомогі потерпілим від погромів.

Завва

Винницький район обняв повіти: Винницький, Літинський, Брацлавський і найближчі пункти Київської губернії

Наш район був ареною повстанців і для того він є оден з найбільше потерпілим. Радували оден по другім карні відділи большевиків, ще раз повстанці і т.д.

В наш район входять ці пункти:

Винницький повіт: Винниця, Ммеринка, Браїлов, Мізків, Львів, Ворошилов, Шверів, Лнів, Пків і Сиріжівка

Брацлавський повіт: Брацлав, Каміров, Петера, Вороновича.

Літинський повіт: Літин, Новокопистинків, Хмелник, Стара-Синьва, Лівва
Д'яковці

Можже во всіх містечках були повстанці. Тепер положення є таке:

Проводи, коли містечко займають регулярні війська іменуємої комендантійю одного з Котальників повстанців, котрий тероризує страшило євр населення (дивіться зовви з Янова і Літіна) В Янові і Трилузі і в інших містечках ще до сьогодні відбуваються рабунки, бійки і забієства. В Трилузі випроводили з містечка банди Тютюнника і Соколова 126 людей, розрубали їх, а попіл занесли. Ціле містечко розрубали: лишилося без даху і без ковтки хліба

Більше 150 родин. Тепер робують Трипучу щоденно Турбівські селяне. В Турбові коло фабрики цукру мешкало 15 євр. родин. То сама банда вбила всіх відпові-
дальних знятих, а решту зістала вигнана і утікла до Вінниці. Ціле їх май-
но розграбовано, а вони лишилися без жадних осередків до життів. В Ікові
знаєли такого типу 50 пенци і дівчой. То саме сталося в Сирешев-
ці, Лікові і Місякові. Проводиться отверіє протиеврейське нацюркування. Дуже
трагічне положення в Літині. В Літині оперує від 15^{го} мая Шепель з
своею бандою, котрий систематично вирізує єврейське населення. Всі євреї з Літи-
на, винявши 10-15 родин походять в Вінниці. Коли Літин заняли регулярні
війська, зайшла команда до євреїв. Де-котрі представники польскої і рос-
сійської інтелігенції відповіли, що євреї утікли з комуністами. В Літині
мав місце такий трагічний факт. Шепель з кількома бандитами в'їхали
на автомобіля до Літина, пошував майор, тоді планали двох євреїв від
50-60 літ (назвище одного було Аківасек) запрягли їх до автомобіля і при-
мусли їх їти швидко. На кінці міста були євреї побиті а потім повісили їх.
До тіл приліпили картонку, що нікому не вільно їх знати з дерева до по-
ховання.

Коли регулярні війська заняли Літин постановили бездумні поїхати до дому
при допомозі комітетів вислоно першу партію, котра щасливо переїхала. Другу пар-
тію зрубав Шепель з своєю компанією, був бив багатьох євреїв і одрабував їх.
Цього дня, коли перша партія бездомних приїхала до Літина був підпалений
цілий ряд крамів. Сталилося більше 90 крамів. В Літині оперує ще тепер
Шепель з своєю компанією, для того зосілилася евакуація бездомних. Таке
положення є нещасливо. Шепель відгук свою свідому роботу і що його-ся
не карє переносить свою резиденцію до Вінниці. На ринку проводиться
отверіє протиеврейське нацюркування з певною гезет Шепель агентів.

В місцевим органі Провітис "Шлях" пишеться про антисемітські артікули. З того всего ми не зрозуміли: З одної сторони декларація Провітиса і то всего, що сами чули в Вінниці, з другої покарання Шмеля і інших проводирів банд, котрим не вільно тіля нашої гадки створюти на голі війська Народної Укр. Республ. Покарання винних викликає у них ще більшу силу і неприличність. Евр населення находитесь в беззахиснім стану і боюван. В Вінниці порабована на кінци міста "Долінка" всі 18 евр родин, котрі там мешкали до послідньої сорочки. Забрало всего, що могли, а рештцу поломали і подерли. Сироти сучас великі. На новим ринку сучас всі крами совети розрабовані. Першого дня, коли большевики опустили місто, заняли его повстанці і в кварталі де там єврейське населення, не лишили майже єдної хати котрої де не обробували. Ушло від хати до хати і забрали всего, що могли...

В Вінниці лопали першого тижня єврей на улицах, ввозили їх на знати де і забивали. (Єдного єврея 52 літ Єрліха, Зелемана, і його сына Гутберга) В Вінниці находитесь більше 2000 бездомних з котрих 600 потрібне дуже нашої помічи. Евакуировати їх не можна до в містечках ще не спокійно.

Найдальші кошторис наших видатків є такий.

1) На виплату в Вінниці безплатні книги и и.д.	150000к.
2) На евакуацію " " "	150000к.
3) На скору поміч в містечках, на безплатні книги і и.д.	200,000к.
4) Заложення кооперативів	200,000к.
5) Відділ інформаційний і інші видатки	20,000к.
	<hr/>
	2, 720, 000к

Організуємо в тих місцях комітети, а комітетам доставили ці суми через наших інструкторів. Голова Комітету: Евр. Трудовської Труави (підпис).

Секретар (підпис) [підпис]

[підпис] (підпис)

М. П. Трудовської Труави

З оригіналом згідно.

З оригіналом згідно
Філов - Р. Швалов

7. 3011

19 Вересня 1919 року

Начальник відділу - Дамнер.



21 יולי 1922
 רשימת המכירת המטלטלים
 (בית המדרש החדש)

מס' רישום	שטח	מחיר	מס' רישום	שטח	מחיר	מס' רישום	שטח	מחיר	מס' רישום	שטח	מחיר	מס' רישום	שטח	מחיר	מס' רישום	שטח	מחיר
1	800	263	2	800	458	3	3000	263	4	-	-	5	-	-	6	5000	-
7	-	-	8	-	-	9	-	-	10	600	-	11	-	-	12	-	-
13	-	-	14	-	500	15	-	40	16	-	-	17	-	-	18	-	-
19	-	-	20	-	-	21	-	-	22	-	-	23	-	-	24	-	-
25	-	-	26	-	-	27	-	-	28	-	-	29	-	-	30	-	-
31	-	-	32	-	-	33	-	-	34	-	-	35	-	-	36	-	-
37	-	-	38	-	-	39	-	-	40	-	-	41	-	-	42	-	-
43	-	-	44	-	-	45	-	-	46	-	-	47	-	-	48	-	-
49	-	-	50	-	-	51	-	-	52	-	-	53	-	-	54	-	-
55	-	-	56	-	-	57	-	-	58	-	-	59	-	-	60	-	-
61	-	-	62	-	-	63	-	-	64	-	-	65	-	-	66	-	-
67	-	-	68	-	-	69	-	-	70	-	-	71	-	-	72	-	-
73	-	-	74	-	-	75	-	-	76	-	-	77	-	-	78	-	-
79	-	-	80	-	-	81	-	-	82	-	-	83	-	-	84	-	-
85	-	-	86	-	-	87	-	-	88	-	-	89	-	-	90	-	-
91	-	-	92	-	-	93	-	-	94	-	-	95	-	-	96	-	-
97	-	-	98	-	-	99	-	-	100	-	-	101	-	-	102	-	-
103	-	-	104	-	-	105	-	-	106	-	-	107	-	-	108	-	-
109	-	-	110	-	-	111	-	-	112	-	-	113	-	-	114	-	-
115	-	-	116	-	-	117	-	-	118	-	-	119	-	-	120	-	-
121	-	-	122	-	-	123	-	-	124	-	-	125	-	-	126	-	-
127	-	-	128	-	-	129	-	-	130	-	-	131	-	-	132	-	-
133	-	-	134	-	-	135	-	-	136	-	-	137	-	-	138	-	-
139	-	-	140	-	-	141	-	-	142	-	-	143	-	-	144	-	-
145	-	-	146	-	-	147	-	-	148	-	-	149	-	-	150	-	-
151	-	-	152	-	-	153	-	-	154	-	-	155	-	-	156	-	-
157	-	-	158	-	-	159	-	-	160	-	-	161	-	-	162	-	-
163	-	-	164	-	-	165	-	-	166	-	-	167	-	-	168	-	-
169	-	-	170	-	-	171	-	-	172	-	-	173	-	-	174	-	-
175	-	-	176	-	-	177	-	-	178	-	-	179	-	-	180	-	-
181	-	-	182	-	-	183	-	-	184	-	-	185	-	-	186	-	-
187	-	-	188	-	-	189	-	-	190	-	-	191	-	-	192	-	-
193	-	-	194	-	-	195	-	-	196	-	-	197	-	-	198	-	-
199	-	-	200	-	-	201	-	-	202	-	-	203	-	-	204	-	-
205	-	-	206	-	-	207	-	-	208	-	-	209	-	-	210	-	-
211	-	-	212	-	-	213	-	-	214	-	-	215	-	-	216	-	-
217	-	-	218	-	-	219	-	-	220	-	-	221	-	-	222	-	-
223	-	-	224	-	-	225	-	-	226	-	-	227	-	-	228	-	-
229	-	-	230	-	-	231	-	-	232	-	-	233	-	-	234	-	-
235	-	-	236	-	-	237	-	-	238	-	-	239	-	-	240	-	-
241	-	-	242	-	-	243	-	-	244	-	-	245	-	-	246	-	-
247	-	-	248	-	-	249	-	-	250	-	-	251	-	-	252	-	-
253	-	-	254	-	-	255	-	-	256	-	-	257	-	-	258	-	-
259	-	-	260	-	-	261	-	-	262	-	-	263	-	-	264	-	-
265	-	-	266	-	-	267	-	-	268	-	-	269	-	-	270	-	-
271	-	-	272	-	-	273	-	-	274	-	-	275	-	-	276	-	-
277	-	-	278	-	-	279	-	-	280	-	-	281	-	-	282	-	-
283	-	-	284	-	-	285	-	-	286	-	-	287	-	-	288	-	-
289	-	-	290	-	-	291	-	-	292	-	-	293	-	-	294	-	-
295	-	-	296	-	-	297	-	-	298	-	-	299	-	-	300	-	-

חותם
 רשמי
 19 22 22

Переклад з єврейської мови

Винницька Євр. Община

В. Винницький Револьцій Комітет на допомогу
потерпівшим від погромів

Засва

Винницький район обидвоє повіта Винницький, Літинський, Брацлавський і найближші пункти Київської губернії. Наш район був ареною повстанців і для того він один з найбільше потерпівшим. Рабували один по другім карні відділи большевиків, ще раз поетанці і т.д. В наш район входять ці пункти: Винницький повіт: Винница, Млиринка, Браїлов, Місіков, Лєвин, Ворошиловка, Шеврів, Янів, Кінов і Стрижівка

Брацлавський повіт:

Брацлав, Каміров, Печера, Вороновица.

В Винниці, коли Літин заняли регулярні війська, займала команда де суть євреї. Де котриси представники польської і російської інтелігенції відповіли, що євреї втікли з комуністами. В Літині дов місяце такий ірраціональний факт. Шепель з кількома бандітами виїхали на автомобілю до Літина, пошукавася мотор, тогди зловили двох євреїв вік 50-60 літ (назвище одного було Аківасон) запрягли їх до автомобілю і примусли їх тягнути. На кінці міста були євреї побити, а потім повісили їх. До тіл приліпили картонку, що нікому не вільно їх зняти з дерева до поховання. Коли регулярні війська заняли Літин

постановили бездомні піхоти до дому. Три полки Комітету веземо першу партію, котра цю слово перейшла. Другу партію збирав Шенель з своєю компанією, був багато євреїв і обробував їх. Цього дня коли перша партія бездомних приїхала до Літніна був підпалений злий ряд крамів. Сталось більше 90 крамів. В Літніні оперує ще тепер Шенель з своєю компанією. Для того застановили евакуацію бездомних. Таке положення є неможливо. Шенель відюги свою свідому роботу і що його-ся не парас переносить свою резиденцію до Вінниці. На ринку і провадиться отверте проти-єврейське наукування з певністю через Шенеля агентів. В місцевому органі Просвіти „Шлях“ пишеться проти-єврейські артікули. З того всього ми нам не зрозуміло. З одної сторони декларація правительства і то все, що-сь ми чули в Вінниці, з другої негарантія Шенеля і інших проводирів бану, котрі не велькі після нашої ходки стійли на чолі війська народної Української Республ. Некарантія винних викликає у них ще більшу смілу і неурлітнісіть. Зр. населення знаходиться в безсінаннім страхі і боязні. В Вінниці зрабувана на кінці міста „Долінно“ всі 18 євр родин, котрі там мешкали до коледнної сорочки. Забрали все що могли, а решту поломали і подерли. Страхі сумь великі. На нових ринкі сунь всі крами совсім розробовані. Першого дня, коли большевики окупили місто, заняли його большевцями і в кварталі де жило єврейське населення не мали майже одної хати, котрої би не обробували. Вилі всі хати до хат і забрали все що могли. В Вінниці лапали першого тиченя євреїв на улицах вивозили їх на скати де і забивали. (Одного єврея 52 літ Ізраїла Засельмана і його сина Рундберга) В Вінниці знаходяться більше 2000 бездомних з котрих 1700 потрібують нашої допомоги.

З. оригіналом згідно (ніжні)

Копия

Заведующему Винницким Судебным
Помощи Красного Креста в. А. Гуминеру.

Сотрудника районной судейской
Ш. Ш. Воловника

Доклад о положении в Винницком районе

Винница: Здесь имеется до 6300 бездомных, которые оказались в по-
ложении беспомощных. Многие из них от отсутствия надзора
в общинных домах заболели разными заразными заболеваниями. На
Замостье обнаружен приток исключительно из будянок. От
последнего занятии Винницкой есть до 19 жертв из них 12 случа-
ных т. е. убитых от бомбардировки. В будяных кварталах согда-
ны грабни.

Литик: Много раз Литик переходил из рук в руки и от этого конечно
пострадало еврейское население. Нет ни одного дома не разграблен-
ного. От 5-6 налетов бандитов убиты до 450 человек. Остав-
шиеся жители терроризованы и оставлены почти в одной ру-
бах. По словам одного будянца имел место такой слу-
чай: за Шепелем знала поляна с целью убийства. Тогда
один еврей принял его у себя и этим спас его от смерти.

Калиновка: 11^{го} июля банда ограбила несколько домов. Убила Евреев. По-
сле прибытия советских войск банда отступила в леса
и вступили красноармейцы. Последние в течение 3х дней

занимались грабёжом в результате чего получилось: только два остались ограбленными. Имуществом мебели и вообще всевозможную обстановку. Все население терроризовано и осталось без всякой помощи. Сильная нужда в вещевой и денежной помощи. Питательную помощь оказывает Красный Крест.

Янов: Банда под руководством б. Мирowego Суджи Крамаренки с его писарем вступила в местечко и в течение 2-х дней оперировали они убили 210 человек. Все дома ограблены. Оставшееся население бегало.

Пинск: Председатель Исполкома потребовал выдачи оружия. Командир за отсутствием отказал и ослушиваясь донес Винницкому Военкому. Скоро же произошло. Через день позвываясь банда под указания Председателя Исполкома, получив от местечка контрибуцию, согнала всех евреев в синагогу и грозилась поджечь синагогу. Евреи спросили. За время пребывания их в синагоге все дома были разграблены. По возвращении из синагоги банда убила бегавших евреев. Убито 63 еврея. Были носили. Женщинам отрубали груди.

Двух евреев выкололи глаза. Одной девушке отрубили половину головы, после чего она жила один час. Местечко пошло на старое кладбище. Там абсолютно нет ни правительственной ни иной помощи. Сильно нужда в вещевой, питательной, медицинской денежной и другой помощи. Всего до 300 сирот различных ^(возрастов).

Прилуки: Три дня оперировала банда. Здесь почти все население (еврейское) вырезано. Остаток в живых всего 80 человек. Большая часть из поселка 80 бегала в Винницу. В Прилуках все дома развалены и имущество граждан разграблено.

Печера: От нашествия там большевистской части пострадало все имущество граждан. Все же забранное приведено в негодность. После ухода этой части вступила оперирующая в районе банда и убивала евреев. Погром повторился раза 3-4. Убито человек 50-60.

Гайсин: Сильно пострадал как от большевиков так и от бандитов, последние грабили и убивали. Убито много раненых и искалеченных. Оставшееся население сильно нуждается во всевозможной помощи.

3. Оригіналом підписано
 Начальник Відділу - М. Сигал
 27/III 1919

Володимир
 В оригіналом підписано
 Діловоз інформ. Відділу
 Р. Швальбойм

Ромія

Винницька Єврейська Община.

לבושין תורה אברהם

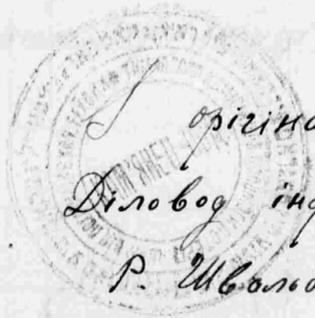
№ 33

Звожалець!

Два партія бжмелюев отправления в Литви помыцалася в Винниця грб - то в Шалюд-торя или училища. 75% прихавши заболело тифом (Место - то было зараза тифом) Кроме легких куряко и питанкис. Спичайте поможь.

(Подпис)

28 Июн 1919



Оригиналом signed
Доловог индоре bigginy
P. Швальбойд 19²² VI 22

Роміс

שטר-הוצאה
מחיר
№ 330
הוצאה על שטר

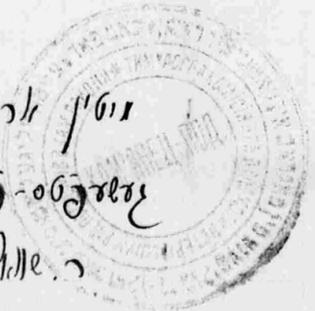
Вопрос в газете "Шар" №5 от 21 сентября 1919 года.

Сред павуків і спекулянтів.

Представники місцевого трудового населення були з ует міністра праці в міській думі, які величезні зусилля вжила влада, щоб зорядити полість з боку посацтва на де який частині міського населення Поділля. Воцнати погумтв знавожого і покривджого народу було загачено і тихий мір знову простер свої крапа над Поділлям. Покрив він собою і Винкицю, відому своїм хижацтвом місцевих крамарів і спекулянтів. О що же? Вірні большевцувки ідеалам, вони з першого дня нового життя вздмев за свої старе умодба ні прийоми, щоб сеати людську кров і расстроювати життя. Свє картинка: В день виступу большевцувкої влади в краиницях були і крупа і сіль. Штер іх немає, все поховано. Зате ми бачимо такі картини: стоить крамарь коло своєї загиненної краиниці, як павук коло павутини і виглядає свою жертву. Свє іде селянин. Того загинили краиниці? - Нащо вигиняти, коли немає крашу.

שטר-הוצאה
מחיר

שטר-הוצאה
מחיר
19 22 22



Ромія

14

Випіска з газети "Свободно Слово"
 от 3 Септембра 1919 року.

На вокзалі произошла кримінальний случай убійства п'яти євреїв-пасажирів. Банда озброєних людей вывела их на лінійну дорогу и расстреляла.

Вчера когда к месту случая явились власти с фотографом, проло-дивший злочин не позволил сделать екілкія, укиив насилье над фотографом и др.

З. Орігіналом зідко
 5 Вересня 1919

Мат. Індорі. Відділ - М. Сивал

З орігіналом зідко
 Діловоз індорі Відділу
 Р. Швальбойл 19 ¹¹ 1919

Koniw

W

Вашняку 4 вересня 1919 р.

До Кака Міністра

Студента Університету
Святого Володимира - БронштінкаЗава

Їзучи до Києва, трапилося мені говорити з багатьма потерпівими нашими братьями з Раствова, Сигуза і Шрусілова, де виникли жахливі події, там побили грабували. без міщери. Майже все населення мусило покинути місто і біженці опинилися в жахливих становищі в Раствові. Поодинокі будинки, котрі ще лишилися зрозуміти зруйнувалися. Влада відноситься індиферентно до кривд потерпівців і не вживає ніяких заходів до їх рятівання. Неясно ще більше через те, що потерпівці не знають, що на Україні існує Єврейське Міністерство, позаяк нема телеграфної зв'язки. Але власне на черг ти звертаюся з цією завою, а через жахливі події, котрі мені трапилося багати по дорозі назад. До Києва я через де які приїти не доїждю. У понеділок ч. р. ввечері на Винницькій станції прийшла в присутності Галицьких старшин і патрулів станційної каледатури банда казаків з криками: „кто жид вилоди“ і почали бити євреїв соломками і руками. Вони не були озброєні: багатьо було пограбовано, роздрано і залишено голими. Раніше знаходили Турків, один єврей з Винниці, інші з сколиці. Ностирій в Винниці дуже пригноблений. Вони так налякани, що досить крика, особливо ввечері, и все заловкає. Влада дуже пасивна. Патрулі цілком сліпоїть. Таки

події відбуваються на ст. Коліновка. Відвешто, катування супроводжуються дикими криками и жауцаннями над євреями. Малодіти крики так беруть за серце. За що нас так безлілосердно б'ють. Я дозволяю собі звернутися до Кона Міністра з прохвом вжити негайних заходів. Треба телеграфувати до Вінниці и Коліновки до Команданта і вимагати суворого покарання винних чия жакли вил події необхідно що найменше усунути їх з посади, і вони повинні понести кару. Чого не можливо так залишити ~~їх~~ так без відповіді. Було би добре про це телеграфувати Директорії, також вищій Галицькій владі і командантові и Вінниці.

З великою пошаною Бронштейн

З оригіналом. підписо.

Вересня 1919

Начальник Визділь (Кідина).

З оригіналом. підписо
 Діловод інформ. Визділь
 Р. Швальбойн 19²⁴/₁₁ 1919

Г. А. Р.

Міністр Єврейських Справ
Загальний Департамент

7^{го} Вересня 1919 р.

№ 2490

м. Кам'янець на Поділлі.

Дуже поважно

До Гана Каралькіна
Штабу Головного Штабу

Винницька Єврейська Бригада телеграфує, що станом вище в Винниці і повіті дуже небезпечно і що 1^{го} Вересня на станції ограбовані всі деякі потяги єврейські пасажирів, котрі були вилучені з вагонів на подвір'я і що є в ході злочинів.

Маю за честь прохати Вас рішучими заходами остаточно ліквідувати

1805.

XXXII

ти везку можливість повторення подібного роду випадків, вна-
сти винна та передали її до названого військового суду.

Про Ваші заходи прошано мене повідомити.

Міністр Єврейських Справ (Підпис)

Директор Департаменту
Єврейських Справ - Краєв.

1 орігіналом і згідно
Діловод інформи відділу
Р. Шоломівичи
19 II 22

3079
N. P. 2717.

Штатсько

Про становище в Вінниці і окрузі

Доклад

Штов. Міністра Праці
Соломона Гольдельмана.

Загальне політичне становище в Вінниці і окрузі шлени задовольняючим не можна. Населення особливо бідні кола жидівські, а також соціалісти і робітники до цього часу ще знаходяться під впливом тих численних арештів і розправ, що робили контр-розвідні органи окремих військових частин, що проходили через місто. Арештовували і вивозили нудяє запідозрінних як комуністів. Безумовно, що кількість таких випадків перебільшується, але то, що до цього часу нема одного органу розсліду, а існують їх скільки, зміцнює грунти під цими франсіями. і в наслідок цього перманентний стан демократії в Вінниці. До цього часу переводять арешти: 1) Сліда Комісія при Коменданті міста під керівництвом певного реакціонера, відомого по ділу Бемліса, прокурора Варбовського. В склад цієї Комісії входять сліди, які переводили слідетва також і для презвіжайки, входять також певні денікінці. Сам Варбовський числить всіх жидівських соціалістів, а також і елнів буржуазної сіоністської організації — більшовиками. За ним наприклад числиться в тюрьмі вже місяць жидик Чх років — як більшовик. 2) Контр розвідка Коменданта міста під керівництвом відомого кайвського сицика Кросовського. Ця інституція вивозить

вивозити своїх арештованих до см. Радни де функціонує її власний Надзвичайний Суд. Тому загальна повність в В'язниці, що це „грозивайна“ як всі її. собутя „вивозитя і розстрілює.“ Село н. Красовський, коли до нього з'явля-
 лися представники громадських установ просити і гарантувати за того чи
 другого „ну, колуність“ прогонував арештом тим з вивезення громадських
 діячом. Загальне враження, що коли цю консп-розвідку просити за того небува,
 то це вірний шлях до розстрілу арештованого. 3) Інституція, яка міститься
 в солісно-дорожній школі і є ніби-то солісно-дорожна міліція. Але вона
 проводить арешти не лише в полісі солісниці, але в місті. Так були за-
 арештовані батька і син Юрих, батько торгує будівельним матеріалом, син
 фронтал української армії. Три арешти спрашенно грубо їм обраovali, били,
 забрали рігі, медичний струмент, гетирі тмязгі карбованців, а повернула лише
 през день одну тмязгу „совітський“ та струмент. Потім Юрих в знову покла-
 кали на допрос і ніби то вивезли в Радни чи Ммеринку. Родині ця мілі-
 ція відмовилася дати відомости про це. 4) Політичний відділ при Товітовім
 Комісарі взаєн та інституція одна і повинна бути правомочна проводити
 арешти і слідства. 5) Варно-розшукующий відділ міської міліції, який
 проводить політичні арешти і на голі пошраю знаходяться бандіши і шен-
 татейши по вразу засиунника міського Голови Г. С. Д. Дудига.
 В менні могої приїзда маише не було серед арештованих ні одного, а
 ні робітничого, а ні взагалі політичного діяча - вони маише всі були звіль-
 нені, але було в в'язниці, як мені сказали, коли 200 звичайних мешканців,
 переважно пендів, в великий більшости безумовно повинних, арештованих
 в різні часи різними інституціями, котрих не пред'явлено обвинувачення
 і котрі в в'язниці в небезпеці котру звилити захоувати на шир.
 Мені прийшлося чути неуріємну салву, що це гачьда в мой час, коли в

складі Правительства є жиди Міністри - певний кошт - мешканці ніго-го стілько не мають і політикою лрує в в'язниці від туди.

Відношення всіх демократичних ком. і робітничих організацій до Централ-наго Правительства безумовно прихильне, як це виявилось на публічних міт і н.п. Міністрів Сурини і др. з ними народом в Вінниці, але загальне прохання: вкласти порядок в ділянісній місцевої і військової владі, бо інакше є невпевненість і погроза як відродження большевицьких настроїв, так особливо підготовка денікінізму. В діяльності поліції Карбовського всі соціалістичні бачуть ту останню для себе небезпеку.

В ніч на 1 вересня на двірці мав місце випадок вбивства якого-группи військової, п'яти повідомля місцевих жидів з котрих один ніби то рав-вин. На послатку сліду поліція в наслідок недбалості п Карбовського зробило насильство. Цей випадок перелякав жидівське населення і вони бегуть ітати по залізниці. До цього часу повідомля чи ведеться слідство в цій справі. Як головного винника цього вбивства називають політика чи дру-тантша Шепеля-Дорошенка (чи Дорошевця) факти перебування на волі Шепеля, відомого населенню як розбійник і злодій власними руками вбив-шаво мурка певного жидівське поселення - занує в корні авторитеті як на-шої владі, так і Головного Командування.

Шкідливі наслідки мав таке приїзд толпу пиметів при відомого по-літика графа Трохольського - організатора польських легіонів проти Центр-Роди, камувавшом селом Вінницького повіту за часи Гейваса і с'ягавшо-го в них контрибуцію. У селі залишилось враження від приїзду пана Трохольського, що польске панство в союзі з нами і що воно скоро швер-нешть. Сам Граф Трохольський дав відомість місцевій газеті, що в Кам'янці змінивсь Губ, що там у владі зараз казачи і що земля буде

повернення наказ, або селяне повинні будуть наказ за самою заплатами.
На цьому цензор цю справу викреслив.

В повіті козаків. Серед воєнних комісарів є дубині глени комбедів, які за часи більшовиків арештовували українців. В містечку Ворошиловці якийсь отаман накладає контрибуцію на подільське населення. Без жадних підстав арештовують переважно мирів та родитників, біженців цілком вийнято розруйнованою Шепелю м. Літнина не дають фактично можливості спокійно повернути до своїх хат. Трапляє шайка бандитів-більшовиків під проводом Лайкери.

В установах порушується дисципліна і саботаж. Так Начальник Винницької Поштово-Телеграфної Установи Лотюцький відмовився прийняти від місцевих українських і подільських соціалістичних партій телеграму на ім'я Суду про події на дні 1^{го} вересня, про які я оповідав вище. А Голова Сирського Суду г. Ващенко запропонував нам призначити адвоката Дуклера, який мав санкції посаду судового слідчого, подати про це прохання. Міністру Юстиції щодо з'ясування, чи може він Дуклер або под бути призначеним на таку посаду.

Для наведення порядку на мій погляд необхідно:

1) Встановити, що політичний розшук має проводити в місті і повіті виключно політичний відділ М. В. С. при Повітовому Комісаріаті виключно політичний відділ М. В. С. при Повітовому Комісаріаті.

2) Рація існування конспіро-розвідки при Командатурі тільки, коли в її місцевості маєтись і Політичний Відділ М. В. С. і конспіро-розвідка Штабу Дієвої Армії є під великим сумнівом, особливо після її характеру, що виявилось в сирській Командатурі в Кал'яні так і в її поводженні в Винниці. В кожен раз там потрібна ревізія і рідучі зміни

Команди міста повинні обмежитися виключно обов'язками Нагольнича
Залогі і не втручатися зовсім в цивільні справи, для яких досить
Повітового Комісара. Бо як зараз Командію посилає Зрядовця
для догляду за сусіданням Жидівської Громадської Ради, що викликає
там великий протест, а також взагалі не всі зідрачає, то це лише
шкодить Правительству і може відкоментувати і вийти до Зряду і до населення.
4) Неююю треба через особу Комісаря перевірити всі умови міста
і повіта, а головне вжити і свільнитися безпідставно арештованню

М. Вал'яноч - Поз.

15 Вересня 1919 року

Шов. Міністра Троць.



оригіналу підпис

Ділова інформ. відділу

Р. Швальбойм

19 22/22

Дослід

На підставі припису Начальника Залізничної Охорони Правобережного району від 21 вересня зр. під з. 579 з старшина для доручень при цьому районі сотник Натинин зробив дослід по ділу вбивства людей на ст. Вінниця при чому виставив:

Запитаний мною 22 вересня зр. старший охоронець ст. Вінниці Маров Іван, Волинської губ. Ровенського повіту в. Імодів Віри Право-главної 48 років, неграмотний, показав:

1 вересня зр. р. я проходив по колії на ст. Вінниця за повного станцією біля будки, я побачив групу людей, котрі глядали якісь турки. Підозрюючи я побачив на откочі 5 турків, по наружному виду людей, одягнених в змішану військову та цивільну одягу. На мот запитав, що це за турки, хто їх забив, то мені із групи людей відповіли, що ці люди люди прийшли з ешалотом полонених більшовиків, туди же на колії недалеко від побитих стояв ешалот з полоненими більшовиками. Я зараз же передав о цім команданту Вірня, котрий передав по телеграфу в місто, о мені сказав, що слідство буде провадитися військовою владою, так як побиті є більшовицькі повстанці. Відкриття грабунків та вбивств пасажирів на ст. Вінниця з часу заняття міста Вінниці владою Г. Ч. Р. не було. Нічого більше по цьому ділу не можу сказати.

Старший охоронець ст. Вінниця І. Маров.

Запитаний мною маневровий машинист депо Млиринна мейстер ст. Вінниця - Кононін Станішевський уроженець Подільської губ. Літинський.

кого повіту м. Дерзани віри римсько-католицької 45 років нематий показав:

В ніч на 1 вересня виїждзав з воюна, де я мешкаю на с. Вінкиця я почув якийсь крик з недалекого сільського ешалона, на мене запитав: чи у невіра галичанка, отвітека, що цим воюном правили колонекки більшовиків і що вони б'ють якогось жуда. Після того я пішов спати в свій воюн. Рако я побачив на окоці під час сабиття з коширні хотири були одягнуті у військову захістну одягу, а на одному були цивільні брюки. З балагок стаяки біля трунів, я узнав, що сабити є колонекки жуди комуністи, що вони були якісь нагалством у більшовиків і що самі більшовики їх садили. Ці трупи лежали днів три, після того їх жудиса содрали. Сільки того по цьому ділу не можу сказати.

Станишевський Константин Адамович.

Запитаний мною В вересня с. р. Кривничий с. Вінкиці, Гумак Микола Степанович уроженець Подільської губ. м. Ліщина віри православної, 46 років нематий показав:

За часи мого керування с. Вінкиця при владі Г. Н. Р. ніяких заав про грабунки та вбивства до мене не поступило. У ні про які вбивства та грабунки на с. Вінкиця не чув. З 31^{го} Серпня по 5 вересня під час моєї командіровки на с. Жмеринка с. Вінкиця керував мій заступник Мартинів. Сільки показати нічого не можу.

Натальник с. Вінкиця Ю. С. М. Д.

Запитаний мною заступник М. Гумак
Кривничий с. Вінкиця Мартинів Юхля Григорович, уроженець
Київської губ. м. Сміла, віри православної, 44 років, нематий, показав:

1^{го} Вересня, проходя по станції, я почув, що на товарній станції забито 5 людей і що забити їх більшовики полонки, так як ці люди були якимсь начальством у більшовиків. Ні про які вбивства та грабунки пасажирів не см. Винниці я не чув.

Тільки нічого по цьому ділу не можу показати

Юхим Мартинюк.

Санітарний мною Комендант см. Винниці, транспорту тисячу шістьдесят (1060) полонених більшовиків, позаяк в місті не було для них квартир, транспорти залишився погувати в вагонах. Рано 2^{го} Вересня сталося. Комендант ескорти яка провадила свій транспорт, що в ній крім більшовиків забито 5 своїх товаришів євреїв більшовиків. На санітарний комендант дівриця який придув на місце, факту голу (і) полонки допустили цю вбивства, відповіли їм, що вже раз хотіли позбутися своїх єврейських комуністів проводарів. За подання "Свободного Слова" було бити 5 євреїв розстріляли вогняною бандою єврейської провокації. На см. Винниці за часи влади Г. Н. Р. ніяких грабунків та вбивств пасажирів не було. Це все що можу сказати по цьому ділу

Комендант см. Винниці Тешарь
З. оригіналом візко.

Діловод (відшлю).

З оригіналом візко

Діловод інформ. відділу

Р. Швальбойн

19 22 22

Копія

Додаток II до

„Записки про становище у м. Вінниці“

Прикрі факти системи Управління на місцях все збільшуються, що свідчить про те, що нема з боку Центральної Влади дійсного мір боротьби з такою системою. Так, знову в тій же Вінниці ми помітимо слідує:

1) 25^{го} Вересня м. Сотник Юрченко, начальник тої преславної агітаційно-просвітної ділії, про цікавий документ, котрої я докладов вище робить трує в помещанні Вінницького Мійського Самоврядування у Мійського Голови Райнстіля, членів Управи Волошика і Ковтаразе, секретаря Лошечко і Головного бухгалтеря Шетлова. Нікого підозріного не найдено. Дума протестує проти цього обшукування столів, кішень і помещань цих громадських ділів, на що м. Юрченко відповідає і листом до „редакції“, де він заявляє, що д. Дума тим протестом „дискредитує престиже військової влади і розриває живий зв'язок Армії з народом, а тому він буде вичинити протязгом до відповідальності, не дівавшись ні на раз ні на пооді“

У на зібрання партії, „Полей Цієн“ 27^{го} Вересня явився представник Політичного Відділу і заборонив промови на жидівській мові. При тому він завоваив на відповідне запитання, що йому нікого не відомо про існування ні Національно-Персональної Автономії, ні Міністерства Єврейських Справ і Жидівських Справ і що він певен, що такі інституції не можуть бути „бо ми живем в Україні, а не в Палестині“.

2) В день жидівського великого свята „Нового Року“ була поставлена Галицька варія при синагогах для затримання дезертирів. Так під загрозою арешту йшла в той день служба Божя у жидівського населення м. Вінниці.

У повітвом Комісарі М. В. С. в його відсутності був зроблений тур. Такими способами закріплюється на місцях авторитет влади М. В. С.

У В один день були заарештовані всі гали Трощ. Проф. Союзу "Цели".
В наслідок цього ніхто з робітників не явився на зібрання Трощ. Союзу Друкарів.

Відновлення діяльності Трощ. Союзів припинилось, частинка перейшла на не-
легальний стан.

Г) Голова слідчої Комісії - реакціонер, відомий по ділу Бейліса, прокурор Карбовський не є уявним до цього часу, не дівлячись на те, що з його
роботами були в свій час ознайомлені н. н. Міністри Сурин та інші,
що були ще три тижні тому назад у м. Вінниці. Він Карбовський
веде справу лідерів всіх місцевих Соціалістичних Партій які, як н. н.

Слуцький (рос. С. Д.) Троєман (Полей Цюм) Разділь (обед жид. сою)
просить перенести їх справи до Вол'янд, бо певні, що як н. Вінничу
попаде до Денікіна, то матеріали н. Карбовського перейдуть до Денікіна
коі Кошир-Розвідки.

Наслідки цієї політики - половина населення геть Денікіна, зверхь геть
Болшівиків, а остатки - байдужі до будучої влади, але Українську не-
навидять

Шов. Міністра Трощі (відпис).

Прімалом сізно
Діловоз інформ відділу
Р. Швальбома 19²²/_{IV}22

Переклад з єврейської мови

Е. С. Д. Р. П.

"Лолей - Ціон"

Вінницька Організація

До Міністерства Єврейських
Справ.

Зібрання Вінницької організації "Лолей Ціон" має уявляючи зверну-
тися до Вас і вказати на слідує: У нас в Вінниці становить негале-
не місцева влада чи вона не знає, чи не хоче розумітися з наказами Гурду.
З одного боку ми маємо національно-персональну автономію, а не дають ве-
сти зібрання на єврейській мові. Це було першого дня свята Рош-Ташана
(Свято було 24 вересня - примітка перекладача) На наше зібрання з'явився пред-
ставник Політичного Відділу, котрий нам заборонив зібрання. На наше зібран-
ня з'явився, чи знає він про національно-персональну автономію, чи знає він про
Міністерство Єврейських Справ, про єврейські громадські ради, він нам відповів,
що таких установ не може бути на Україні, тому що існує Лолей-Ціон.
Першого дня Свята "Рош-Ташана" окружили синагогу і ловили молодих лю-
дей вік 17-35 років. З великим трудом представниками єврейської Громадсь-
кої Ради вдалося примусити це безглузство.

В одній синагогій задрали столи, на котрих молилися для казанів Команди
міста. Єврейське населення дуже шорізоване і не могла во працювати між
єврейською масою. Сліда Комісія не голі котрої стоїть відома антісе-
мий Вардовський, котрий перший взявся за складання обвинувального акту
проти Тейліса, не допускає представника Єврейської громади. Потрібно щоб
Ви, Лорд Міністре вийшли ^{всіх} законів, щоб єврейське населення було звільне-
но.

виз дозволів Карбовською. Ми собі не можемо уявити соціалістичного
 Правительства, котре кинє єврейські соціалістичні партії до праці ставити
 нам такі єоририси, як Карбовський, котрий нас преслідує як соціалістів,
 каже, що ми всі відомі комуністи, хоч ми самі не знаємо про це. Дуже
 поганий єврейський соціаліст з'являється комуніст. Ми примушані во всіх
 єврейських організаціях припинити працю тому що при таких умовах не
 можемо як би то ні була продуктивністив. Дуже було би потрібним
 щоби Правительство після своїх урядових на місцях інструкцій, що
 би основоположити їх з національно-персональною відповідістю і т. инш. Ми
 прохали Вас взяти всіх заходів щоби Єврейські Легальні соціалістичні
 партії могли вільно і легально існувати. У щоби члени організа-
 ції могли провадити свою працю. Було би дуже бажаним, щоби до
 Вінниці приїхав представник Міністерства Єврейських Справ. Ві-
 ді, відвіс візца воєн дуже цікавою справою

Голова Вінницької Організації "Полюс Цион"

Г. Гроссман

Вінниця 27^{го} Вересня 1919 року М. П. Комітету Єврейської
 Соціал-демократичної Партії "Полюс Цион"

Г. 3406

З оригіналом згідно.

Г^{го} змови 1919 р.

З оригіналом згідно
 Діловий інтер'єр відділу
 Р. Швалобайн 19²²/_{VI}22

Handwritten text at the top left of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text on the first line of the main body.

Handwritten text on the second line of the main body.

Handwritten text on the third line of the main body.

Handwritten text on the fourth line of the main body.

Handwritten text on the fifth line of the main body.

Handwritten text on the sixth line of the main body.

Handwritten text on the seventh line of the main body.

Handwritten text on the eighth line of the main body.

Handwritten text on the ninth line of the main body.

Handwritten text on the tenth line of the main body.

Handwritten text on the eleventh line of the main body.

Handwritten text on the twelfth line of the main body.

Handwritten text on the thirteenth line of the main body.

Large handwritten text block in the lower middle section.

Handwritten text below the large block.

Handwritten text below the previous line.

Handwritten text at the bottom of the page.

28

הערות:

הערות על התנאים
הערות על התנאים

זי' על אודות מדינת ישראל ופיקוד המשטרה

ע) שם המשטרה

זי' על אודות המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

הערות

זי' אודות המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

6' שם המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

8' שם המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

7' שם המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

9' שם המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

ז) שם

5' שם המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

4' שם המבחן ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

מדינת ישראל ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

1' מדינת ישראל ופיקוד המשטרה

הערות

מדינת ישראל ופיקוד המשטרה

(הערות)

מדינת ישראל ופיקוד המשטרה א) שם המבחן

הערות
הערות

1. The first part of the report...

2. The second part of the report...

3. The third part of the report...

4. The fourth part of the report...

5. The fifth part of the report...

6. The sixth part of the report...

7. The seventh part of the report...

8. The eighth part of the report...

9. The ninth part of the report...

10. The tenth part of the report...

11. The eleventh part of the report...

12. The twelfth part of the report...

13. The thirteenth part of the report...

14. The fourteenth part of the report...

CONCLUSION

The results of the study...

(continued)

The following conclusions were drawn...

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the word "BIBLIOTECA".

Handwritten text on the first ruled line, starting with "SI" and "L. 1848".

Handwritten text on the second ruled line, starting with "SI" and "L. 1848".

Handwritten text on the third ruled line, starting with "II" and "L. 1848".

Handwritten text on the fourth ruled line, starting with "OT" and "L. 1848".

Handwritten text on the fifth ruled line, starting with "6" and "L. 1848".

Handwritten text on the sixth ruled line, starting with "8" and "L. 1848".

Handwritten text on the seventh ruled line, starting with "L. 1848".

Handwritten text on the eighth ruled line, starting with "9" and "L. 1848".

Handwritten text on the ninth ruled line, starting with "10" and "L. 1848".

Handwritten text on the tenth ruled line, starting with "11" and "L. 1848".

Handwritten text on the eleventh ruled line, starting with "12" and "L. 1848".

Handwritten text on the twelfth ruled line, starting with "13" and "L. 1848".

Handwritten text on the thirteenth ruled line, starting with "14" and "L. 1848".

Stamp or heading: "BIBLIOTECA"

Stamp or heading: "MILANO"

Stamp or heading: "(MILANO)"

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

EXERCISES

Handwritten cursive text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a date or reference.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten cursive text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten cursive text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten cursive text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten cursive text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten cursive text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text on a ruled line.

Handwritten text, possibly a signature or name.

Handwritten text, possibly a date or reference.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text on a ruled line.

REPUBLICAN PARTY

Committee on Finance

REPORT

BY THE COMMITTEE

ON THE REPORT OF THE

COMMISSIONERS OF THE

LAND OFFICE

AND

THE

LAND OFFICE

AND

THE

LAND OFFICE

AND

THE

LAND OFFICE

AND

THE

REPUBLICAN PARTY

REPORT

(CONTINUED)

REPUBLICAN PARTY

1871
1872

Handwritten text at the top of the page, including a date and several lines of cursive script.

Handwritten text in the middle section, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text in the lower middle section, including a date and several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, including a date and several lines of cursive script.

ENRILETTI:

Chiffre de la...
CHIFFRE DE LA...

1° UNO IL L. UNO... *...*

2° IL UNO IL... *...*

3° UNO IL... *...*

4° UNO IL...

5° UNO IL...

6° UNO IL...

7° UNO IL... *...*

8° UNO IL... *...*

9° UNO IL... *...*

10° UNO IL... *...*

11° UNO IL... *...*

12° UNO IL... *...*

13° UNO IL... *...*

ENRILETTI

...

(...)

...

Handwritten text at the top of the page, including the word "transparencia" and other illegible characters.

SI... (illegible) ...

... (illegible) ...

SI... (illegible) ...

... (illegible) ...

II... (illegible) ...

OI... (illegible) ...

6... (illegible) ...

8... (illegible) ...

... (illegible) ...

L... (illegible) ...

9... (illegible) ...

... (illegible) ...

... (illegible) ...

... (illegible) ...

... (illegible) ...

(CONDICIONES)

... (illegible) ...

230

מסמך מס' 112-2575/1975

התאחדות העובדים הכללית
מנהל המסמכים
מס' 112-2575/1975

מסמך מס' 112-2575/1975

התאחדות העובדים הכללית

זי' על אודות מכתב מס' 112-2575/1975

0257 ע) ש"ס 112-2575/1975

זי' על אודות מכתב מס' 112-2575/1975

0257 ע) ש"ס 112-2575/1975

התאחדות העובדים הכללית

זי' על אודות מכתב מס' 112-2575/1975

6' ש"ס 112-2575/1975

8' ש"ס 112-2575/1975

7' ש"ס 112-2575/1975

9' ש"ס 112-2575/1975

ע) ש"ס 112-2575/1975

5' ש"ס 112-2575/1975

4' ש"ס 112-2575/1975

מכתב מס' 112-2575/1975

1' מכתב

לש"ס

התאחדות העובדים הכללית

מסמך מס' 112-2575/1975

(התאחדות העובדים הכללית)

מכתב מס' 112-2575/1975

112-2575/1975

39

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ:

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

1/01/2011

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

Handwritten signature and notes

40

ENCUENTRO:

ENCUENTRO DE...

ENCUENTRO DE...

1º ENCUENTRO...

ENCUENTRO DE...

2º ENCUENTRO...

ENCUENTRO DE...

3º ENCUENTRO...

ENCUENTRO DE...

4º ENCUENTRO...

5º ENCUENTRO...

6º ENCUENTRO...

7º ENCUENTRO...

8º ENCUENTRO...

9º ENCUENTRO...

10º ENCUENTRO...

11º ENCUENTRO...

12º ENCUENTRO...

13º ENCUENTRO...

ENCUENTRO DE...

ENCUENTRO DE...

ENCUENTRO DE...

ENCUENTRO DE...

W

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

WINDMILLERS'

42

אויסער בעזענשאפטליכער פאליטישער צו העלפן די געלייטע פון פאנראס

(ה'אדנעזשאס')

דריטער רייסן-קאמיטע

X פאנראס-קארטל

דער

1. שטעל

שטעט *Stettin* 2. ארענד 3. 4. 5. גובערניע 6.

4 יוען האט זיך אנגעטיהן דער פאנראס *11טן יאנואר 1921*

5. ווייל האט דער פאנראס געווען ~~אין פאנראס~~

6. ווען האט געמאכט דעם פאנראס ~~אין פאנראס~~

7. צו געבן די ארטיגע באפעלקערונג גענומען אבער אין פאנראס *11טן יאנואר*

8. זאל געהארגעטע 2.

9. זאל פארואינדעטע 3.

10. זאל געשענדעטע 5.

11. וועלכע זיצעט האבן פונדעשעלט דעם פאנראס 3. *באלטיק*

3. *קאמיטע*

12. איי האט זיך באטיהן די ארטיגע פאנראס *11טן יאנואר*

13. קודען פון די יודעס *פאנראס*

פאנראס-קארטל

פאנראס-קארטל

45

ENCUENTRO

ENCUENTRO DE LA UNIÓN

1. EL MUNDO EN LA UNIÓN

El mundo en la unión

2. EL MUNDO EN LA UNIÓN

3. EL MUNDO EN LA UNIÓN

4. EL MUNDO EN LA UNIÓN

5. EL MUNDO EN LA UNIÓN

6. EL MUNDO EN LA UNIÓN

7. EL MUNDO EN LA UNIÓN

8. EL MUNDO EN LA UNIÓN

9. EL MUNDO EN LA UNIÓN

10. EL MUNDO EN LA UNIÓN

11. EL MUNDO EN LA UNIÓN

12. EL MUNDO EN LA UNIÓN

13. EL MUNDO EN LA UNIÓN

ENCUENTRO DE LA UNIÓN

ENCUENTRO DE LA UNIÓN

(ENCUENTRO)

ENCUENTRO DE LA UNIÓN

MEMORANDUM

44

MEMORANDUM FOR THE BOARD OF DIRECTORS

1. The Board of Directors has received a report from the Management Committee regarding the operations of the company during the year ended 31st December 1921. The report shows that the company has made a profit of £10,000, which is a significant improvement on the previous year.

2. The Board has considered the report and is satisfied with the performance of the company. It has decided to recommend that the profit should be divided as follows: £5,000 to be paid as a dividend to the shareholders, and £5,000 to be retained in the company for the purpose of expanding its business.

3. The Board has also decided to recommend that the directors should receive a salary of £1,000 per annum, and that the chairman should receive an additional £500 per annum. It has also decided to recommend that the directors should receive a bonus of £1,000 per annum, based on the profit of the company.

MEMORANDUM FOR THE BOARD OF DIRECTORS

MEMORANDUM FOR THE BOARD OF DIRECTORS

(CONTINUED)

4. The Board has also decided to recommend that the directors should receive a bonus of £1,000 per annum, based on the profit of the company.

MEMORANDUM FOR THE RECORD

TO: THE DIRECTOR, BUREAU OF REVENUE
FROM: [Illegible]

SUBJECT: [Illegible]

1. [Illegible]

2. [Illegible]

3. [Illegible]

4. [Illegible]

5. [Illegible]

6. [Illegible]

7. [Illegible]

8. [Illegible]

9. [Illegible]

10. [Illegible]

11. [Illegible]

12. [Illegible]

13. [Illegible]

14. [Illegible]

RECOMMENDATION: [Illegible]

APPROVED: [Illegible]

(Signature)

DATE: [Illegible]

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

UNIVERSITY OF MICHIGAN

UNIVERSITY OF MICHIGAN

UNIVERSITY OF MICHIGAN

47

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

48

EXAMEN:

CONTEO DE LAS PALABRAS

1. EL MUNDO ES UNO

2. EL MUNDO ES UNO

3. EL MUNDO ES UNO

4. EL MUNDO ES UNO

5. EL MUNDO ES UNO

6. EL MUNDO ES UNO

7. EL MUNDO ES UNO

8. EL MUNDO ES UNO

9. EL MUNDO ES UNO

10. EL MUNDO ES UNO

11. EL MUNDO ES UNO

12. EL MUNDO ES UNO

13. EL MUNDO ES UNO

EXAMEN DE LA UNIÓN

EXAMEN DE LA UNIÓN

(EXAMEN DE LA UNIÓN)

EXAMEN DE LA UNIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS

GENERAL INSTRUCTIONS:

CRUISE OF THE ...

1. ...

...

2. ...

3. ...

4. ...

5. ...

6. ...

7. ...

8. ...

9. ...

10. ...

11. ...

12. ...

13. ...

GENERAL INSTRUCTIONS

...

(CONTINUED)

...

Handwritten text on the left side of the page.

Handwritten text in the middle of the page.

Handwritten signature or name on the right side of the page.

Handwritten mark or symbol on the right side of the page.

11' Handwritten text on the first line of the list.

12' Handwritten text on the second line of the list.

13' Handwritten text on the third line of the list.

14' Handwritten text on the fourth line of the list.

15' Handwritten text on the fifth line of the list.

16' Handwritten text on the sixth line of the list.

17' Handwritten text on the seventh line of the list.

18' Handwritten text on the eighth line of the list.

19' Handwritten text on the ninth line of the list.

20' Handwritten text on the tenth line of the list.

21' Handwritten text on the eleventh line of the list.

22' Handwritten text on the twelfth line of the list.

Handwritten title or section header in the center of the page.

Handwritten text below the title.

Handwritten text below the title, possibly a subtitle.

Handwritten text at the bottom of the page.

51
50

WORLDWIDE:

CHINA - SICHUAN

Yunnan

1. NAME OF THE LANGUAGE

Yunnan

2. NUMBER OF SPEAKERS

100,000

3. GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Yunnan

4. DIALECTS

5. LITERATURE

6. REFERENCES

Yunnan

7. COMMENTS

8. DATE OF RECORDING

1962

9. RECORDING METHOD

113

10. FIELD NUMBER

113

11. FIELD NOTES

Yunnan

12. DATE

1962

YUNNAN

113

WORLDWIDE LINGUISTIC ARCHIVE

(UNIVERSITY OF CALIFORNIA)

RECORDING METHOD: 113

BRUNNEN:

BRUNNEN

1. BRUNNEN

2. BRUNNEN

3. BRUNNEN

4. BRUNNEN

5. BRUNNEN

6. BRUNNEN

7. BRUNNEN

8. BRUNNEN

9. BRUNNEN

10. BRUNNEN

11. BRUNNEN

12. BRUNNEN

13. BRUNNEN

14. BRUNNEN

15. BRUNNEN

16. BRUNNEN

17. BRUNNEN

18. BRUNNEN

19. BRUNNEN

20. BRUNNEN

21. BRUNNEN

22. BRUNNEN

BRUNNEN

BRUNNEN

(BRUNNEN)

BRUNNEN

53

MEMORANDUM

TO THE DIRECTOR

RE: [Illegible]

1. [Illegible]

2. [Illegible]

3. [Illegible]

4. [Illegible]

5. [Illegible]

6. [Illegible]

7. [Illegible]

8. [Illegible]

9. [Illegible]

10. [Illegible]

11. [Illegible]

12. [Illegible]

ADMINISTRATIVE

(Illegible)

[Illegible]

53

מקבלת
הנה

17/11/99

בענין המעורבות של הנהלת המוסדות
 הממשלתיים והמקצועיים אשר נמצאת
 תחת פיקודו של השר הממונה על
 המעורבות של הנהלת המוסדות
 הממשלתיים והמקצועיים אשר נמצאת
 תחת פיקודו של השר הממונה על
 המעורבות של הנהלת המוסדות
 הממשלתיים והמקצועיים אשר נמצאת
 תחת פיקודו של השר הממונה על

18181 1098 10 YHR

1007
 1007
 1007
 1007

1007
 1007
 1007
 1007

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or introductory sentence.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block, possibly a list or a set of instructions.

Handwritten text block at the bottom of the page, possibly a signature or a date.

Handwritten header text at the top of the page.

Handwritten text below the header.

Handwritten text below the previous line.

Handwritten text on the left side of the page.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text on the left side.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

Handwritten text line.

בייגה א' טאג
מיום גרענער
שטאט, -

אז איז אבא פון ביידע, אומגעפער
פון נעגער קאמפארט פון אונדזער
אונדזער אומגעפער. אבא פון אונדזער
אויס פון אונדזער אונדזער
אז אבא פון אונדזער אונדזער
פון אונדזער אונדזער אונדזער
און אונדזער אונדזער אונדזער
פון אונדזער אונדזער אונדזער

אונדזער אונדזער אונדזער
אונדזער אונדזער אונדזער
אונדזער אונדזער אונדזער
אונדזער אונדזער אונדזער

אונדזער אונדזער
אונדזער אונדזער

אונדזער אונדזער
אונדזער אונדזער

57
ספר שבתות ומועדים

ספר שבתות ומועדים
ספר שבתות ומועדים
ספר שבתות ומועדים

ספר שבתות

676.703

1. ספר שבתות ומועדים
 2. ספר שבתות ומועדים
 3. ספר שבתות ומועדים
 4. ספר שבתות ומועדים
 5. ספר שבתות ומועדים
 6. ספר שבתות ומועדים
 7. ספר שבתות ומועדים
 8. ספר שבתות ומועדים
 9. ספר שבתות ומועדים
 10. ספר שבתות ומועדים
 11. ספר שבתות ומועדים
 12. ספר שבתות ומועדים
 13. ספר שבתות ומועדים
 14. ספר שבתות ומועדים
 15. ספר שבתות ומועדים
 16. ספר שבתות ומועדים
 17. ספר שבתות ומועדים
 18. ספר שבתות ומועדים
 19. ספר שבתות ומועדים
 20. ספר שבתות ומועדים

~~ספר שבתות ומועדים~~
ספר שבתות ומועדים

Handwritten note or signature, possibly "Handwritten by..."

ספר שבתות ומועדים



קאפול 74

דעם 5-טן יולי 1918 יאר

דעם ה'האפטען טאג אוניטערוואק, אשה טאג-טאג, ווערט זעלבסט אן אינצויק

טאג 7-טן יולי קינדן 4-אלקסט ב.י.

זיכערטאג פון קאנצענטראציע

קאפול 75

דעם 7-טן יולי 1918 יאר

עס ווערט זעלבסט ארויסגעבן דעם 7-טן יולי. פאן נא. 3-זעלבספארלאנגע:

1. דעם 7-טן יולי-טעג פון 1-טן יולי קינדן 28-טן יולי;

2. דעם קאנצענטראציע פון 2 טאג. 1. ברוי. פאן 1-טן יולי קינדן 15-טן יולי;

אן 3. דעם קאנצענטראציע פון 3 טאג. 1. ברוי. פאן 1-טן יולי קינדן 28-טן יולי.

זיכערטאג פאן דעם 7-טן יולי

פון נא. טאג 7-זעלבספארלאנגע

א. ברוי. טאג 7

קאפול 76

דעם 8-טן יולי 1918 יאר

עס ווערט קאפול פון זיכערטאג, לויט זיכערטאג קינדן:

1. דעם פארלאנגע מיט דעם ארבעטס-אפטיילע פאן דעם 7-טן יולי. פאן נא. טאג 7

זעלבספארלאנגע, פאן דעם 7-טן יולי קינדן 8-טן יולי ב.י.

2. דעם קאנצענטראציע פאן 1-טן יולי קינדן פון דעם 7-טן יולי, זעלבס

א. ברוי. טאג, פאן היינטען 8-טן יולי.

3. עס ווערט קאפול:

א) אים שרייבטען אין דעם ארבעטס-אפטיילע. לויט אלווערק;

ב) אים קאנצענטראציע פון 1-טן יולי קינדן פון דעם 7-טן יולי. פאן א. ברוי. טאג;

ג) אים קאנצענטראציע פון 2-טן יולי קינדן פון דעם 7-טן יולי. פאן א. ברוי. טאג.

פאן א. ברוי. טאג.

זי אים זעט פאן היינטען 8-טן יולי.

זיכערטאג פאן דעם 7-טן יולי

פון נא. טאג 7-זעלבספארלאנגע

א. ברוי. טאג 7

קאפול 77

דעם 8-טן יולי 1918 יאר

א. סאלצקי - סאנס 30-6 יאנו קיני 24-6 יאנו; זעט צעהילף-טרויסטפונד -
י. סאלצקי-סאנס 27-6 יאנו קיני 25-6 יאנו; און זעט קאנזערוואטיוו סאנס 1-6
כאנץ - ק. קיני - סאנס 4-6 יאנו קיני 22-6 יאנו.

זינדקאר סאנס זעטאראניס
פאר פאלקס-קולטור אלטער

קאפול ס 70

זעט 24-6 יאנו 1918 יאנו

זעט קאנזערוואטיוו סאנס 1-6 יאנו קיני 1-6 יאנו אלס
צעהילף-קאנזערוואטיוו מיט ארג-צעהילף אלס / זעט האנדלס פונק און זעט קאנזערוואטיוו.
זינדקאר פון קאנזערוואטיוו

פאר פאלקס-קולטור אלטער

קאפול ס 71

זעט 24-6 יאנו 1918 יאנו

אויף זעט סאנס אין אפפארן פון קיני יאנו קיני יאנו-סאנס אלס
אקאדעמיק פונק-אלטער זעט קאנזערוואטיוו סאנס 1-6 יאנו קיני 1-6 יאנו אלס
פארטראכט אויך זעט זעטאראניס פאר פאלקס-קולטור זעט אלטער-זינדקאר פון
זעט זעטאראניס ל. קאנזערוואטיוו.

זינדקאר פון זעטאראניס

פאר פאלקס-קולטור אלטער

קאפול ס 72

זעט 1-6 יאנו 1918 יאנו

י. קאנזערוואטיוו סאנס 3-6 יאנו קיני, זעט אונדזער, אלטער אינדעקס און
2-6 יאנו קיני אלס קאנזערוואטיוו סאנס 1-6 יאנו קיני, זעט אלטער פונק און קאנזערוואטיוו.

זינדקאר פון קאנזערוואטיוו

קאפול ס 73

י. קאנזערוואטיוו סאנס 2-6 יאנו קיני, זעט פונק, אלטער קאנזערוואטיוו אלס צעהילף-טרויסט-
סינדקאר פון זעט קאנזערוואטיוו אלטער זעט זעטאראניס פאר פאלקס-קולטור
סאנס 1-6 יאנו קיני מיט ארג-צעהילף אלס / זעט האנדלס פונק און זעט קאנזערוואטיוו.
אלטער-זינדקאר פון זעטאראניס פאר

פאלקס-קולטור אלטער
ל. קאנזערוואטיוו

15-16 יולי ה.י.

זיכרון של קאפולא
קאפולא

קאפולא 166

16-17 יולי 1918

בזר שניכס פורדון - וולטר - לפרנס - סונס - לורט מלודס אן אילוי סונס
14-15 יולי 1918

זיכרון של זיכרון
סאר פאקס - זיכרון א. ל. ל. ל.

קאפולא 167

25-26 יולי 1918

- 1. בזר קווינד - לויס אולפאס - לורט קאפולא - זמן אסט;
- 2. אילף זמן ארט לורט קאפולא שטאר קאפולא אט אט - זיכרון 165 / קאפולא סונס אן זיכרון קאפולא. סונס היינט 25-26 יולי.
- 3. זיכרון קאפולא -

- א) זיכרון - שניכס פורדון - זיכרון - אן קאפולא סונס 2-6 יולי
- ב) זיכרון קאפולא אט זיכרון אט "קאפולא - זיכרון קאפולא
- ג) זיכרון קאפולא סונס 2-6 יולי - זיכרון קאפולא
- ד) סונס 1-5 יולי 1918

זיכרון של קאפולא
קאפולא

קאפולא 168

25-26 יולי 1918

בזר לוי - זיכרון של קאפולא / אט אט - זיכרון קאפולא
יזק לזיכרון אן זיכרון קאפולא סונס פורדון - זיכרון -
לורט, זיכרון זיכרון של זיכרון אט, זיכרון אן אוסרודס אט
אילף 10 יולי, זיכרון 5-6 יולי.

זיכרון של קאפולא
קאפולא

קאפולא 169

25-26 יולי 1918

זיכרון זיכרון אט זיכרון קאפולא - זיכרון שניכס פורדון -

1. דאס איז א פארוואנדלונג פון אן ארבעטן א
בלאזשעסער פון 13 טאג און לערער פון די פראדוקטיווע פארן און זיך גלייבן די
2. דער קאנזערוואטיווע פארן 2-10 טאג, דער פאקטאן, אלער און אנדערע, בלויז
אין זעלבס-בלאזשעסער, אין אן אקטיווען פאראנטווארטלעך, לויט דעם אן ארבעט און
אין ארבעט, פארן היינטען 11-10 יאן, לויט 11-10 יאן.

זינדקאר פון קאנזערוואטיווע

11/10 - זינדקאר פון זעסאריאטעס

פאר פאקט-זינדקאר

דאס 62

די 13-10 יאן 1917 יאר

1. דער זעלבס-בלאזשעסער ד. דאס פאקטלעך לויט, לויט זיך קרע, דאס פארן פארן
10-10 יאן פון זיך און.

זינדקאר פון קאנזערוואטיווע

דאס 63

1. דער זעלבס-בלאזשעסער דער זעלבס-בלאזשעסער לויט, לויט זיך קרע, פון
זיך און פארן היינטען 13-10 יאן.

2. דער זעלבס-בלאזשעסער פארן זעלבס-בלאזשעסער לויט - פארן זעלבס-בלאזשעסער
פארן זעלבס-בלאזשעסער פארן 13-10 יאן.

זינדקאר פון קאנזערוואטיווע

דאס 64

די 14-10 יאן 1918 יאר

1. דער זעלבס-בלאזשעסער - זיך פארן זעלבס-בלאזשעסער לויט זיך קרע, פון
10-4 יאן פון זיך.

זינדקאר פון קאנזערוואטיווע

דאס 65

די 16-10 יאן 1918 יאר

1. דער זעלבס-בלאזשעסער - זיך פארן זעלבס-בלאזשעסער לויט זיך קרע, פון
זעלבס-בלאזשעסער - זיך פארן זעלבס-בלאזשעסער לויט זיך קרע, פון 10-10 יאן

א. בייטער פון - אלס קאנצערטן סוף II-טע, מיט אגס-צעהאלט 250 קארן;
אויסער-אלט-זולצאנג

9. זעלן טראקין - אלס שריפטפירער, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאר און אויסער-אלט-זולצאנג

10. א. כאסיד ראדינאלסט - אלס שריפטפירער, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
ב. כאסיד קאלאגנא - אלס קאנצערטן סוף II-טע, מיט אגס-צעהאלט 250 קארן;
אונטערקראן

11. א. יודקא און אים - אלס אונטערקראן סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
ב. פירט אלט - אלס אונטערקראן סוף זעקסטע אפטיילע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן.
זי אפזאלצט און זי סאקטן 6, 7, 8, 9, 10, 11 - סוף הונטן 28-6 אפריל 1918 און
פאלקס-אונטער פאר אונטער זענען

11. א. יודקא

קאפול 154

זען 29-6 אפריל 1918 יאר

פאר ספירטעלע געזעלשאפט שריפטפירער אגס-אלטן לעדערנען וועט קאסטום אלס קאסטום
סוף 6-6 קאס, סוף 20-6 אפריל ה.י., מיט אגס-צעהאלט 600/זען הונטן קארן.
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע אונטער-אונטער

[Handwritten signature]

קאפול 155

זען 2-6 אפריל 1918 יאר

פאר קאנצערטן סוף II-טע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;

[Handwritten signature]

קאפול 156

זען 4-6 אפריל 1918 יאר

פאר קאנצערטן סוף II-טע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;

[Handwritten signature]

קאפול 157

זען 21-6 אפריל 1918 יאר

פאר קאנצערטן סוף II-טע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;
פאלקס-אונטער סוף זעקסטע, מיט אגס-צעהאלט 450 קארן;

שני פירושים זקם פארלאטן מיט דער רעפוסטראטור; דער שאטאק - אים קאנצ.
סאנס 2-16 ראנג; דאראף, ד; ראנגשטאן, א, - אים קאנצ. סאנס 2-16 ראנג;
פ. ראנגקארט - אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג; די אונד סאנס 1-16 מיט 1918 יאר
2. מיט אלען קאמיוט אים קאמיוט:

- א) 2. דא קונאלסט - אים קאנצ. - דא קאמיוט מיט 375 קארד. אאטאק;
- ב) קאנצ. קארד - אים קאנצ. סאנס 3-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 200 קארד;
- ג) 1. קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 4-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 300 קארד;
- ד) 2. קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 4-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 375 קארד;
- ה) 3. קאמיוט, וויק, אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 300 קארד;
- ו) 4. קאמיוט, סאנס קאנצ. אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 200 קארד;

3. אים קאמיוט - מיט קאמיוט אונד אונד-סאנס קאמיוט אלע קאמיוט
דער דע זעקן ק/ו-וואר אונד קאמיוט

דא קאמיוט סאנס קאמיוט קאמיוט
אטאק סאנס קאמיוט

- 4. מיט אלען קאמיוט אים קאמיוט - אים קאמיוט, מיט אים-קאמיוט 450 קארד;
- 5. אטאק קאמיוט, אים קאמיוט סאנס דא קאמיוט, מיט אים-קאמיוט 450 קארד;
- א) זעקן קאמיוט, אים קאנצ. סאנס 4-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 300 קארד;
- ב) אים קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 4-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 375 קארד;
- ג) זעקן קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 250 קארד;
- ד) אים קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 250 קארד;
- ה) זעקן קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 200 קארד;

דא קאמיוט סאנס קאמיוט
אטאק סאנס קאמיוט

- 6. מיט אלען קאמיוט:
- א) זעקן קאמיוט - אים פארלאטן סאנס דא קאמיוט, מיט אים-קאמיוט 600 קארד;
- ב) זעקן קאמיוט - אים קאמיוט, מיט אים-קאמיוט 450 קארד;
- ג) זעקן קאמיוט - אים קאנצ. סאנס 1-16 ראנג, מיט אים-קאמיוט 250 קארד;

- 7. זעקן קאמיוט - אים קאמיוט - אים קאמיוט, מיט אים-קאמיוט 375 קארד;
- 8. זעקן קאמיוט - אים קאמיוט - אים קאמיוט, מיט אים-קאמיוט 375 קארד;

ביבליוטעק הייס מיניסטרום - 2000 / 311 טויזנט / קארדאל - אויף מי נאטיף דונד
אין אטרוואל פאר צור קאמיטיר.

פאקס-מיניסטיר אל. ארסקי

דאפול 51 מ

דעם 26טן אפריל 1918 יאר

אויפן צופאכטאנד פאר פאקס-דילצאנע

1. צור שריפטליכע צ. לוינד וועט קאמפאט אלס פארלאנגט פון צור
אפטיילונג פאר אלט-אל-דילצאנע פאג 25-טן אפריל; ;
2. צו צעהילף-שריפטליכע ציפקין-סינטל-אס שריפטליכע פון צור
אפטיילונג פאר מיטל-אל-פאג 25-טן אפריל; ;
3. א. א. באקין, וועלכע האט אקאזאציע צור פארקאלד אנטוועסטאט - אלס
שריפטליכע אין דער אלגעמינער אפטיילונג. פאג 25-טן אפריל קונץ 1-טן
יולי 1918 יאר, איז מי שטאט.

צופאכטאנד פון נאצי. צעלספארלאנג

4. צו צעהילף-שריפטליכע וועט פאראפאלסן וועט קאמפאט אלס
שריפטליכע פאג 25-טן אפריל 1918 יאר

פאקס-מיניסטיר אל. ארסקי

דאפול 52 - מ

דעם 27טן אפריל 1918 יאר

1. צו קלעבאנד א. א. טאקאל וועט קאמפאט אויך אלס קענעטאר אין
קאמפאט, אויך צו צעהילף אלס קלעבאנד, נאך 225 / 311 טויזנט פונץ אין
צלאנצן / קארדאל. וועט אפצוהאלטן צו פאג 4טן אפריל 1918 יאר;
2. צו שריפטליכע א. פריצער צאלן יאן אדע, אויך צו צעהילף-קאמפאט,
נאך 225 / 311 טויזנט פונץ אין צלאנצן / קארדאל. פאג האלטן אין
פון מי קאנד פאג מיניסטרום.

מי קאנד פאג מיניסטרום קארדאל טויזנט אריין אין קאמפאט פאג 20-טן
אפריל 1918 יאר.

פאקס-מיניסטיר אל. ארסקי

דאפול 53 - מ

דעם 28טן אפריל 1918 יאר

1. מי קאמפאט - קאנצליר דע אראנסאן - באקין וועט קאמפאט אלס צעהילף

קאפול 42

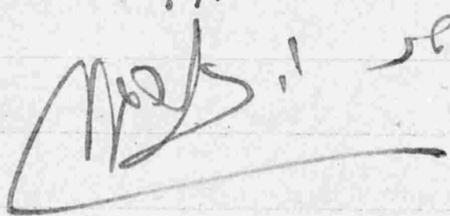
זיג 17-16 אפריל 1918 יאר

1. אין צעפאנטאמט פאר פאלקס-דיליגאנץ:

- דע וועט קאמפליטירט אלס פאנאלאגיש פון זיך אפטיילונג פאר מיטלע זאלן -
 - 1. נירנבערג, גוט גע-צעהאלט - 600/ צוקס האנדעל/ קארד. פונק 11-10 אפריל.
 - 2. פו קאמפליט פון 2-10/ ראנג ^{קאס} דיאלק וועט קאמפליטירט אלס קאנצע-
לאזיסטן / ראנג, איס גע-צעהאלט 300/ פריי האנדעל/ קארדאל. פונק 11 אפריל.
- אין זיך קאנצעלאריו:

3. זיך צעלענדיג קאמפליט פונק אונטערזוכן דייט טאק פון קוואלער
וועטער קיינ, אדוועק לאפולס, אויכער זיך אפשאפן פון זיך ארט,
אז פונק 15-10 אפריל היי. פון אויך קאפליט.

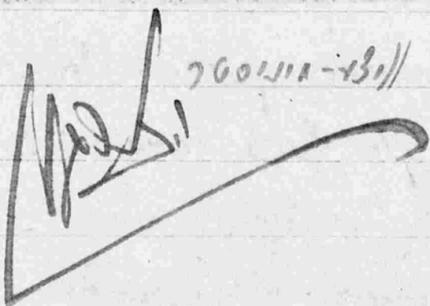
4. זיך קאנצעלאריו פון 3-10/ ראנג דליה לאולטאן וועט אויכערזיכט
אין 9-10/ ראנג, גוט גע-צעהאלט 250/ בלע האנדעל פאלצען/ קארד. פונק 15 אפר.

וועט מיטלע זאלן


קאפול 43

זיג 18-16 אפריל 1918 יאר

זיך ווייז-ווינדקאר פון צעפאנטאמט פאר פאלקס-דיליגאנץ, שאול
דראן, וועט האט זיך בלענדיג פון וועטעראנאל, אז פון די ווייניג
18-16 אפריל בלענדיג 13 זיך אדוועק.

ווייז-ווינדקאר


קאפול 44

זיג 19-16 אפריל 1918 יאר

אין אלגעמיין קאנצעלאריו

סטאטיסטיש אפטיילונג

דע וועט קאמפליטירט !

1. פונק קאמפליט, אלס שופטפונד, גוט 450/ פונק האנדעל פאלצען/ קארד.

2. אער אדוועק, אלס צענזור-שופטפונד, גוט 375/ פונק האנדעל פון אן זינגען/ קארד.

דייך פון זיך 16-10 אפריל 1918 יאר

3. קארולין, דוועל; ענען, אדוועק; נאנצוועק, דיקה אן

סאכא, ווע, אלס קאנצעלאריו פונק 2-10/ ראנג, גוט גע-צעהאלט

התאחדות אגודת חייבי המלואה
התאחדות חייבי המלואה

כאן מונטרטוריום אים דאראטאפס-רודט.

דאפול-138

צום 8-10 אפריל 1918 יאר

צו קאנצל. דאאטא סלג 2-10/10 ראנג, אללאציוניר באויסט, וועט דאטאט
סלג 5-10 אפריל אים קאנצל-יארויסט, סלג 1-10/10 ראנג, וועט אגס-צעהאלט 300/1000 קארד.

וועט-אוינוסטק
וועט

דאפול 139

צום 10 אפריל 1918 יאר

אין הסכם אופן דאטאט סלג צו ארקאיוניר צאטראדיר קאפד
סלג 9 אפריל ה.י. קין אוק סלג פוונט אן צאטראדיר צו און אטא.
צאט פאנאלאטן אופן מונטרטוריום וועט אובאצעהאלטן צום וועט-אוינוסטק
י. בוכסין.

פאלקס-אוינוסטק

פאר אינווער צענוק

וועט

דאפול 140

צום 15-10 אפריל 1918 יאר

1. סו דאטאט סלג 3-10/10 ראנג, אגס צאטראדיר, וועט דאטאט סלג אוק
אטא סלג פוונטאן 15-10 אפריל אוועק-שטרוק סלג אטא. וועט
2. דעל צעאלין וועט דאטאט אים קאווער קיין מונטרטוריום, אטא אגס-צעהאלט
165/1000 האנדעט פונק אן צעצאלטן קארד, סלג 14-10 אפריל 1918 יאר

וועט

דאפול-141

צום 16-10 אפריל 1918 יאר

יעקב קן האט צעצאלט וועט דאטאט אים וועט-צעהאלט סלג דוד
אלעזאנדער קאנצל-יארויסט סלג מונטרטוריום אוק צו פאנאלאטן אים צו סטאטוסטאט-
קאנאויסער אפטיילונג, אטא אגס-צעהאלט 600/1000 צעצאלטן קארד, סלג 15-10 אפריל.

וועט

צעצאלט וועט סלג אגס-צעהאלט וועט
צעצאלט וועט סלג אגס-צעהאלט וועט

65

2. קנין שפאנד און בלווינשאפטן - זיך אלס-זונקטאן פון זיך קאנצלעאריע -
! בורסאנטן.

[Handwritten signature]

אויב-פאלקס-אוינווסטר

דאפול - N35

זיך 21-6 / ארט 1918 יאר

זיך זיכטפונד פון אפצאמט קאנצלעאריע, יולף פארקאסט,
לויט פאן אפול N35 יאר קאסט און אים שטרייבן אידענטיע
אויף אקאונט. זיך לויט אים קאסט און זיך פארקאסט אים זיכטפונד
נאך 225 / זיך לויט פונד און בלאנטיץ / קארד. אנטאפול.
זיך דאפול לויט זיך אנטאפונד פארקאסט N35 פון זיך 21-6 / זיך זיך
1917 יאר לויט אפצאמט.

[Handwritten signature]

אויב-פאלקס-אוינווסטר

דאפול - N36

זיך 6-6 / אפול 1918 יאר

1. זיך לויט בלאנטיץ און זיך אפצאמט קאנצלעאריע אים קאנצלעאריע -
אוינווסטר פון 3-3 / זיך לויט אים אפול N36 / זיך לויט / זיך לויט.
2. ישרא פאפאנטן לויט קאסט אים אינטערקאר פאן זיך דאפול
פאר נאטאנאל זיך פארקאסט, פאן 8-6 / אפול 1918 יאר, זיך אפול -
פארקאסט 45 / זיך לויט פארקאסט / קארד;
3. זיך אינטערקאר פון דאפול. פון נאט. זיך פארקאסט פאן סונדעלויט
לויט דאפול, לויט זיך קארד, פון זיך אפול 8-6 / אפול
4. זיך פון פארקאסט לויט קאסט בלאנטיץ זיך לויט פאן זיך
פארקאסט זיך זיך קארד-אפול פאן זיך דאפול פון נאטאנאל
זיך פארקאסט, זיך אפול-פארקאסט / זיך לויט / קארד. פאן 8-6 / אפול.

[Handwritten signature]

אויב-אוינווסטר

דאפול - N37

זיך 8-6 / אפול 1918 יאר

זיך לויט פארקאסט זיך אינטערקאר אים זיך אפול קאנצלעאריע זיך לויט
פון זיך דאפול; און זיך דאפול פאן זיך פאלקס-אוינווסטר,
זיך לויט-אוינווסטר, און זיך פארקאסט פון זיך דאפול-אוינווסטר
און זיך לויט-אוינווסטר פון זיך דאפול און זיך לויט-אוינווסטר

375 / צדדי הנגדה פתח אל זוקלען/ לבל, סוף 14-6 / יאנואר 1918 יאר.

לויצ-גויטסטר

פאר אויפזע ציינוק

ו. ג. פתח

סאפאל 24

צדק 14-6 / יאנואר 1918 יאר.

עס לויט בלעזען אלס יורוסט-קאנטאלט - גאץ, ארדכי-אקס
מיט א צע-צעהאלט סוף / זוקל הנגדה פ' צע / קאר, סוף 15 / א' /
~~צדק 14-6 / יאנואר 1918 יאר.~~

לויצ-גויטסטר

פאר אויפזע ציינוק

ו. ג. פתח

סאפאל - 25

צדק 15-6 / ארט 15. 1918 יאר.

עס לויט בלעזען:

אין צדק קאנטראל

סאפאל-לויטען, אלס שויפטורד, סוף 15-6 / ארט,
מיט א צע-צעהאלט 450 / פור הנגדה פ' צע / לבל.

אין צדק קאנטראל פאר פאלקס-דזלבל

סוף 15 / ארט, אלס שויפטורד, סוף 15 ארט 1918 יאר, מיט ארט -

צדק 15-6 / ארט 15. 1918 יאר.

לויצ-גויטסטר

ו. ג. פתח

סאפאל 26

צדק 16-6 / ארט 1918 יאר.

צדק צדקטאק פלן צדק קאנטראל סוף לויטען לויט
אנאליסט, אלס צע-צעהאלט, אן אפאלד, און אלס אלס,

צדק 30 ארט

לויצ-גויטסטר

ו. ג. פתח

68

סוף 12-16 / ואלאך 1918 ואר

52 אין זעפארטאמט פון נאציאנאלער זעלסעארלאטאנען

1) זעפארטאמט, מאן, אום פארלאטער מיט זיך ארפאנוצאצאנס-אפטיילונג, אום אגש-זעפארט - 750 / זינק האנדערט פארצען / ראל, סוף 14-16 / ואלאך 1918 ואר;

2) וולדערקין, ופארד, אום אינסטרוקטאר, אום אגש-זעפארט 450 / פיר האנדערט פארצען / ראל, סוף 14 / ואלאך 1918 ואר.

53 אין זיך קאנצענטראציע

כאטעדראלסטון, אשה, אום קאנצענטראציע-זעפארט, אום אגש-זעפארט 375 / זיין האנדערט פינף און זעכציג / ראל, סוף 14 / ואלאך 1918 ואר.

לייזן - סקורטאר פאר אויבונד זעפארט

האפט 22

זיך 13-16 / ואלאך 1918 ואר

51 אין זעפארטאמט פון פאליס-פירמאנען

1) פראן, שאר, אום לייזן-זעפארט פון זעפארטאמט, אום אגש-זעפארט 750 / זינק האנדערט פארצען / ראל, סוף 10-16 / ואלאך 1918 ואר.

2) קאנצענטראציע, אום אינסטרוקטאר פון זעפארטאמט פון פאליס-פירמאנען, אום אגש-זעפארט 450 / פיר האנדערט פארצען / ראל, סוף 12-16 / ואלאך 1918 ואר.

52 אין זעפארטאמט פון נאציאנאלער זעלסעארלאטאנען

1) זעפארטאמט, מאן, אום פארלאטער מיט זיך ארפאנוצאצאנס-אפטיילונג, אום אגש-זעפארט 600 / זינק האנדערט פארצען / ראל, סוף 14-16 / ואלאך 1918 ואר;

2) וולדערקין, ופארד, אום אינסטרוקטאר, אום אגש-זעפארט 450 / פיר האנדערט פארצען / ראל, סוף 14-16 / ואלאך 1918 ואר.

53 אין זיך קאנצענטראציע

כאטעדראלסטון, אשה, אום קאנצענטראציע-זעפארט, אום אגש-זעפארט

פוכד, איינהאטנדיג זיך אים פון קאסיר פון זיך סאקריטאריס/א.

זינדראג - סאקריטאריס
וואלד

קאפיטל - 20

זיך 10-6 / יאנואר 1918 יאר.

עס וועט בלאזמאלן אין זיך קאנצענטראציע אים קאנצענטראציע פונם 2-6 /
קאנץ / אטינג-עוויקוד / וואלדינגר נאיוויטעט - פונם 9-6 / יאנואר 1918 יאר,
אויס גרע-זעהאט - 250 / בלוג האנדלונג פופצע / קול.

זינדראג - סאקריטאריס
וואלד

קאפיטל - 21

זיך 11-6 / יאנואר 1918 יאר

עס וועט בלאזמאלן אין זינדראג אים פאקס-קוליראנג אים
אונטערקאט - פאלק היילפרין - אויס גרע-זעהאט - 45 / פור האנדלונג
פופצע / קול, פונם 10-6 / יאנואר 1918 יאר.

זינדראג - סאקריטאריס
וואלד

קאפיטל - 22

זיך 12-6 / יאנואר 1918 יאר.

זיך אינטערקאט פון זינדראג אים פאקס-קוליראנג - פאלק
היילפרין - וועט קאאנצירט אין יקאטרוניאטאלער זאמנונג.

זינדראג - סאקריטאריס
וואלד

קאפיטל - 23

זיך 15 יאנואר 1918 יאר.

עס וועט בלאזמאלן: אין זינדראג אים פאקס-קוליראנג
אויס גרע-זעהאט - 250 / זיך האנדלונג אים פאקס-קוליראנג אים פאקס-קוליראנג
קאנצענטראציע, אים אינטערקאט פון זינדראג אים פאקס-קוליראנג -
קוליראנג, אויס גרע-זעהאט - 450 / פור האנדלונג פופצע / קול,

זיך אונטערקאט אין 15-1, ווייניגערקאט פון "אויבן"

קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 200 - 200 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

שטערקאסן, פיינד; אום קאנזאכוסקן פון 6-1 האנג, האנג
גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 300 / צלם האנדערס / זאקל, אין זיד
פאנס 5-6 / יאנואר 1918 ואר

קאנסטאבל-סטיבאן
אלהא

קאנסטאבל 17, זיד 6-6 / יאנואר 1918 ואר

ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6

אין זיד קאנזאכוסקן -

(1) קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 300 - 300 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

(2) קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 200 - 200 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

קאנסטאבל-סטיבאן
אלהא

קאנסטאבל 18, זיד 7-6 / יאנואר 1918 ואר

ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6

זיד קאנזאכוסקן זיד קאנזאכוסקן זיד קאנזאכוסקן -

(1) קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 300 - 300 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

(2) קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 200 - 200 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

קאנסטאבל-סטיבאן
אלהא

קאנסטאבל 19, זיד 8-6 / יאנואר 1918 ואר

זיד קאנזאכוסקן זיד קאנזאכוסקן זיד קאנזאכוסקן -

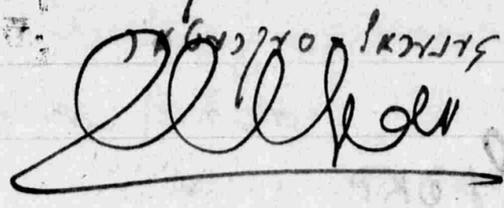
קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 300 - 300 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

קאנסטאבל, גוט א-ע-ע-ע-ע-ע-ע 200 - 200 ז' / צלם האנדערס / זאקל, פאנס 5-6
יאנואר 1918 ואר.

האפדהף - 13

ביום 30-10 / זקאנג 1917 יאר

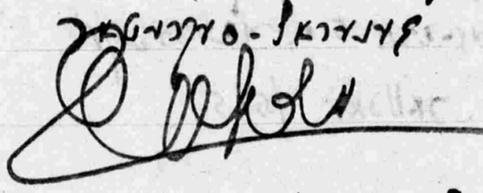
בזר זינגטאר פון זעפארטאנט פון נאצי. זילדקאטיונג -
רע/אליצקי, אקרהם, וועט קאטעט, לויט 24 פון זינגטאר ווען
אפן אינעם קעל-ראס, אלס פאנטערה פאן פאראל-סינגטאקראס
פאן אינעם דעם אין זר אפאניסטראטילער קאיוס

פאראל-סינגטאר


האפדהף - 14

ביום 31-10 / זקאנג 1917 יאר

ביום 31-10 / זקאנג 1917 יאר
ביום 31-10 / זקאנג 1917 יאר
ביום 31-10 / זקאנג 1917 יאר
ביום 31-10 / זקאנג 1917 יאר

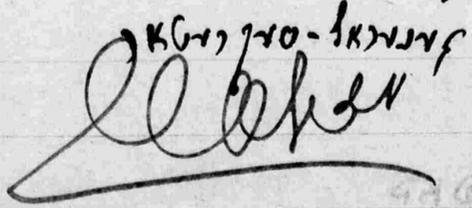
פאראל-סינגטאר


האפדהף - 15

ביום 2 נאוואר 1918 יאר

זו אונטערטאן פון זעפארטאנט פון נאציאנאל זילדקאטיונג
ווען קאאנצערט בלוי זוכפון זי אפאנינג פון זי ווען אין
זי קעל-ראס:

- 1) זילדקאטיונג, ווען אין פאראל זילדקאטיונג;
- 2) זילדקאטיונג, ווען אין קעל-ראס זילדקאטיונג;
- 3) זילדקאטיונג, ווען אין ווען זילדקאטיונג;
- 4) זילדקאטיונג, ווען אין זילדקאטיונג זילדקאטיונג;
- 5) זילדקאטיונג, ווען אין זילדקאטיונג זילדקאטיונג.

פאראל-סינגטאר


האפדהף - 16

ביום 5-10 / נאוואר 1918 יאר

ביום 5-10 / נאוואר 1918 יאר
ביום 5-10 / נאוואר 1918 יאר
ביום 5-10 / נאוואר 1918 יאר

אלי פאטשדער אין דער קאמיסיון דעם פאנאל-סיקורטי אכונט און
אויקערן צו מען ווען שפואטד.

פאנאל-סיקורטי
[Signature]

קאפדעל - 10 א

דעם 28-טן / דעקאבער 1917 יאר.

עס ווען באשלאסן:

- 1) פאראשקאלוקא, אנה, אלס קאנזולאריאט פאן 3-טן ראנג, און
אנזעצטען 200 / צעלע האנדעל / לאל, פאן 20-טן / דעקאבער 1917 יאר;
- 2) סאקאלענין, צבי, אלס קאנזול, און אנזעצטען 150 / האנדעל
פאן 20-טן / דעקאבער 1917 יאר.

פאנאל-סיקורטי
[Signature]

קאפדעל - 11 א

דעם 29-טן / דעקאבער 1917 יאר.
צאן דעם שניפט פונד פון דער קאנזולאריאט פאן פאקאס
פאר ספאלאדא אכונט-אויקערן און אקאונט - פאן 1-טן דעקאבער
1917 יאר ווען אנה, און צוין צעלע, נאך 225 / צעלע האנדעל פונד
און צעלע / לאל.

פאנאל-סיקורטי
[Signature]

קאפדעל - 12 א

דעם 30-טן / דעקאבער 1917 יאר.

- עס ווען באשלאסן: און צעלע פאן פאקאס. צעלע פאקאס
1) דעסטרוצקי, קדור, אלס אינסטאנט, און אנזעצטען -
450 / פונד האנדעל פאן 29-טן / דעקאבער 1917 יאר;
- 2) סונפילדוועט, שלום, אלס אינסטאנט, און אנזעצטען
450 / פונד האנדעל פאן 25-טן / דעקאבער 1917 יאר;
- און צו יאסער, הארץ, אלס אינסטאנט, און אנזעצטען 450 / פונד
האנדעל פאן 24-טן / דעקאבער 1917 יאר.

פאנאל-סיקורטי
[Signature]

באר פארקס-קולומביא, יוליאן קאנטאר, אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

סודעטאנדארט פאר אויטו דנינוק היי קידולד זע-קיי"ז
פאנא-סודעטאנדארט

קאפער - N 6

צום 15-16 / זעקאר 1917 יאר

1. און אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

2. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

3. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

4. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

5. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

פאנא-סודעטאנדארט

קאפער - N 7

צום 21-20 / זעקאר 1917 יאר

1. און אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

2. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

3. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

4. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

5. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

6. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

פאנא-סודעטאנדארט

7. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

8. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

9. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

10. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

11. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

12. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

13. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

14. אונט קאסטאט אלס פארשטער פאנק

פאסטור I

אידע זיך קאנזעלואאנד פונג פונדראל-סדנזמאכט פאר אויפער דענוק
10-6 / נאאך 1917 יאר.

דס וועט קאמאט זיך פאלגענדע סדנזמאכט קאמאנד פונג פונדראל-
סדנזמאכט פאר אויפער דענוק.

I. זי קאנזעלואאנד

1) זינדקאר פון קאנזעלואאנד - בורשין, ושהובל,
פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר - מיט אגס-זעהאלט 750 / זינדקאר פונדראל / נאך
1) אויפער נאצאנאל-ראט

2) פאלואלסט מיט זי דענוק פון אויב. נאצאנאל-ראט - פאקין, מאדן,
פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר מיט אגס-זעהאלט 400 / פונדראל / נאך

2) אפגעייגער קאנזעלואאנד
3) פאקאס, וואלף אלס שניפטבורד, מיט אגס-זעהאלט 400 / פונדראל / נאך
פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר.

4) פריזקער, גויס, אלס פונדראל סדנזמאכט, מיט אגס-זעהאלט 400 / פונדראל / נאך
פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר.

5) פאקין-אכאנס, רואל, אלס קאנזעלואאנד פונג 1-6 / נאך, מיט אגס-
זעהאלט 250 / זעלע הענדלעס פופציק / נאך פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר.

6) אנדוי, ניסן, אלס קאנזעלואאנד, מיט אגס-זעהאלט 145 / פונדראל פונדראל / נאך

II. זעפאסטאמט פון נאצאנאלער זעלע פאלואלסטאנג

1) קבלה-אסטאנג
2) אנדוי, אנש, אלס שניפטבורד, מיט אגס-זעהאלט 400 / פונדראל / נאך
פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר.

2) ארשאנזאנאנס-אסטאנג
3) אוקרעין, מאקס, אלס שניפטבורד, מיט אגס-זעהאלט 400 / פונדראל / נאך
פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר.

III. זעפאסטאמט פאר פאלקס-זעלע פאלואלסטאנג

1) סטאשן, אדוואקאט, אלס זינדקאר פונג זעפאסטאמט פאר פאלקס-זעלע פאלואלסטאנג
מיט אגס-זעהאלט 750 / זינדקאר פונדראל / נאך פונג 8-6 / נאאך 1917 יאר

2) זעלע פאלואלסטאנג - זעלע פאלואלסטאנג - זעלע פאלואלסטאנג

10 / אגרוני, גיסן, פאנס 5-6 / אקטואר אלס קלויזער;
אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

1111-1111 פאנס אקטואר אלס קלויזער
אגרוני

1) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

2) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

3) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

4) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

5) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

6) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

7) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

8) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

9) אגרוני-פאנס 100 / פאנס / קלויזער.

סמ 7307

האפעה I-א

איבוד זרר קאנצוליאטור פאנס ולינד-סוקרוטארוט פאר יוגענדיגע צייטן.
2 גאראנטירט 1917 יאר.



עס וועט קאמפאט פאר פורצונגער קאטאגא פאנס ולינד-סוקרוטארוט פאר
איבוד זייטן:

1) זארגען, וועדען, פאנס 10-15 סוקרוטארוט אלס פאקאלאטור;
אג-ע-ע-האלט - 600 / צוק האנדל / קאל.

2) סטראקען, אקרוס, פאנס 20-15 סוקרוטארוט אלס פאקאלאטור מיט זור אפטיילונג
פאר פאלקס-הילפונג; אג-ע-ע-האלט - 600 / צוק האנדל / קאל.

3) ארעמיע, אפס, פאנס 15-10 סוקרוטארוט אלס שויפטפונד;
אג-ע-ע-האלט - 400 / פור האנדל / קאל.

4) פאקראקס, וואס, פאנס 15-10 סוקרוטארוט אלס שויפטפונד;
אג-ע-ע-האלט - 400 / פור האנדל / קאל.

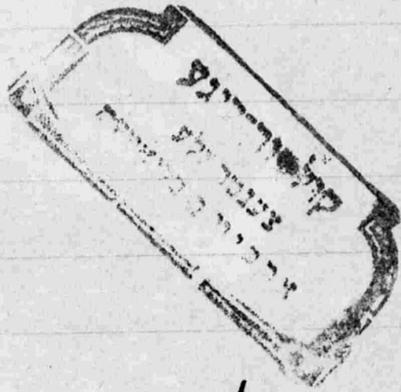
5) אידעקען, אקס, פאנס 10-15 סוקרוטארוט אלס עזעלע-שויפטפונד;
אג-ע-ע-האלט - 300 / פור האנדל / קאל.

6) פריזקען, חויק, פאנס 10-15 סוקרוטארוט אלס עזעלע-שויפטפונד;
אג-ע-ע-האלט - 300 / פור האנדל / קאל.

7) סולצקען, אקרוס, פאנס 10-15 סוקרוטארוט אלס אינסטרוקטאר;
אג-ע-ע-האלט - 400 / פור האנדל / קאל.

8) פאקראקען, אפס, פאנס 10-15 סוקרוטארוט אלס איבוד-זעלער;
אג-ע-ע-האלט - 400 / פור האנדל / קאל.

9) פאקראקען-אפוסטאן, קאל, פאנס 10-15 סוקרוטארוט אלס אשיניסטין;
אג-ע-ע-האלט - 200 / פור האנדל / קאל.



אלק
בן מ' האשכנזי



РЕГІСТРАЦІЙНА КАРТКА

Місяця 12/9 дня 1919 р. № 1

Місто Львів

1. Прізвище і ім'я голови родини Григоруканський

Детальна адреса вул. Біля Церкви 4

Професія і спеціальність журналіст

Чим займався в останні часи і розмір заробітку в тиждень за 500 карб.

Писменість єв/єв

Сімейне положення з/в

Находяться при нім 9 осіб

76

№.№	Рідність	Прізвище	Ім'я	По вітці	Віку	Проф. спеціальність	Робоча здатність	Письменість			Примітка
								Укр.	Евр.	Рос.	
		Григоруканський	єв	Григоруканський	48	журналіст	єв	-	єв	-	

3. Місце і час погрому 18/4. по 12/6.

4. Звідки і коли прибув

5. Хто із членів родини вбит, ранен, прощав без вістей

6. Що ограбовано і знищено всі гроші, документи, одяг, меблі, посуд, картини, і т.д.

7. Які документи має жодних немає

8. Про що прохає жодних немає

9. Заключення обслідувача з/в

10. Оказана поміч

Місяць і число	Грiшми	Харчами патурою	Рiчами	Квартирою	Медц.-санiт.	Трудова	Помiч дiтям

1919. 12/9
 № 648

11. Виїхав (коли і куда)

12. Одержав на поїздку

Друкарня М. Гусятинера

Handwritten title or header text.

Main body of handwritten text on the page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten signature or name.

3/12/1919

Еврейский Комитет Помощи

Еврейский

Еврейский комитет
помощи

Мало Пискаревская
№ 20, к. 2

8008

82

געזעלשאפט

פאר האנדווערקעריי אין
○○○○○○○○ ערדארבייט ביי אירן

„ארט“

אוקראינער הויפט-קאמיטעט.

קיעוו, טראכטוואטיטעלסקע 3 ד. 5.

№ 221

№ 64
№ 4/19.

אין מאדוקאניע פריעזא-קלאגער
אין קראקע, וואס פארן געזעץ אין פריעזא-קלאגער

אין פריעזא-קלאגער פאר מאדוקאניע קלאגער אין, ארט
פון א פריעזא-קלאגער פון א פריעזא-קלאגער פון א פריעזא-קלאגער
פריעזא-קלאגער פון א פריעזא-קלאגער פון א פריעזא-קלאגער
א. פריעזא-קלאגער א. פריעזא-קלאגער א. פריעזא-קלאגער

א. פריעזא-קלאגער

3 מאדוקאניע קלאגער.

23/10
12-15
מִיִּסְתִּי
עִבְרִי
מִיִּסְתִּי
עִבְרִי
דוֹפּוֹמֹגִי
פּוֹסְטְרָאָדָּבִישִׁם בִּיד פּוֹזְרֹמִיב.

Київ, Миколаївська 3.
Тел. 15-25.

.....дня 19..... року.

№ [redacted]

Вход. № 127
№ 14/15

סיעווער
אידישער האלטהעלפער

צו העלפען די.

וואס האבן געליטן פון פאגראמען

19

84

83



[Faint, mostly illegible handwritten text in Hebrew and Yiddish, likely a letter or report.]

פֿרִיִּיט פֿון 19

מִיִּסְתִּי עִבְרִי

דוֹפּוֹמֹגִי פּוֹסְטְרָאָדָּבִישִׁם בִּיד פּוֹזְרֹמִיב

28

1928

EXPT. No.

14/11/1928

Month

Group 22, 21, 20

200 gms. 100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms. 100 gms.

Group 20, 19, 18

100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms.

100 gms. 100 gms.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ
Еврейський Комітет
ДОПОМОГИ
ПОСТРАДАВШИМ ВІД ПОГРОМІВ.

Київ, Мало-Житомирська 20,
пом. 1, тел. 11-28.

.....дня 19.....року.

צענטראלער
אידישער קאָמיטעט
צו העלפען די,
וואָס האָבן געלויטן פון פאָגראַמען.

קיעוו, קליין וויטאמירסקע 20, ד. 1, טעל. 11-28.

19 19 *1919*

PROV. № 91
HEKOD. № 11/19

№ 55

אויבשייט צענטראל קאמיטעט פון הייליגן
די וואס האבן געלויטן פון פאגראמען

Адрес для телеграм: КИВ—ІДКОМІТЕТ.

עס איז געווען צווישן 19.7.24 (צום האנטאס סדר צייט) 126.800
דיס איז פון וואס פון וואס איז געווען 126.800
126.800
247.723.19

צו אעקאמפלישן סאמע צענטראל קאמיטעט פון הייליגן
אין אונזערע קאסי
דעס צווישן

אין אונזערע קאסי



עס איז געווען מיינע צענטראל קאמיטעט פון הייליגן 19.7.24 (126.800
1919) האלטן און און 126.800 (עס איז געווען מיינע מיינע צענטראל
קאמיטעט פון הייליגן) דעס צווישן און קאסי К. В. П. С. עס איז געווען
1919. *A. Bannin*

ЦЕНТРАЛЬНИЙ
Еврейський Комітет
ДОПОМОГИ
ПОСТРАДАВШИМ ВІД ПОГРОМІВ.

Київ, Мало-Житомирська 20,
ном. 1, тел. 11-28.

15/5 дня 19 року.

№ 290

Бюлет. № 203
Нехолод. 15/5

צענטראלער

אידישער קאמיטעט

צו העלפען די

וואס האבן געליטן פון פאגראמען.

קיעוו, קליין זשיטאמירסקע 20, ד. 1, טעל. 11-28.

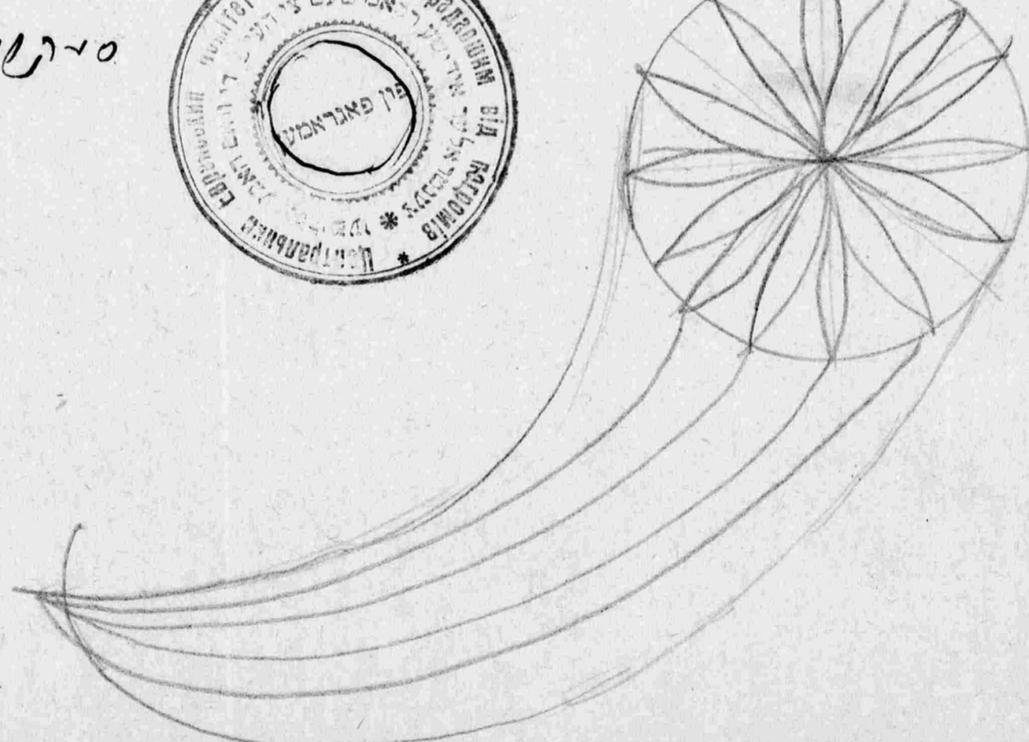
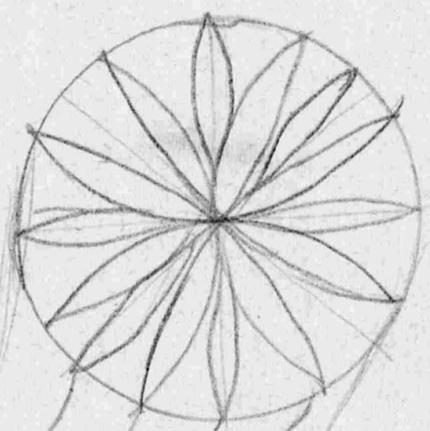
19 19 15/5

15/5
16/5
88

איאקאבאנישין קאמוטע ל'ה'ב'נ' 13, וואס האט געשריבן פאר אונדז
אום 15טן אויף אונז ברויך פון 14 ג.י.י. וויבן זיך פילע זיך האטאקען אונדז
האט זיך געטראפן זיך פון זיך פון אונדז און אונדז און אונדז און אונדז און אונדז
פון 8 טיגן ג.י.י. הונדערט אונדז אונדז אונדז אונדז און אונדז און אונדז
ווי אונדז פון אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז
און פון אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז אונדז

Михайловский пер. 9 кв. 16
Адрес для телеграм: КИВ—ІКОМІТЕТ.

Handwritten signature and scribbles.



Всеукраинский
Центральный Комитетъ

— помощи —
еврейскому населению,
пострадавшему
отъ военныхъ дѣйствій.

№

אלאקראנישער
אידישער צענטראל-קאמיטעט
צו העלפען די
וואס האבען געלויטען פון דער מלחמה.

Kievъ 2 מארט 1919
קיעוו

זון אלאקראנישער צענטראל-קאמיטעט צו
הילפן די גלחה-קרובות ("קראפט")

ג. י. ה. ה.

Адресъ КИЕВЪ, М.-Житомирская 20, кв. 2, тел. 55 63.
ДЛЯ ТЕЛЕГРА. КОПЬ - КИЕВЪ.

צואויס סויען מוכ זונק מוט, אז אלוף צדי
אלגעמיינדי פארקלארונג פון די אנגעשטעלט פון "קראפט"
וועלכע איז פארגעקומען צום 24-טן פראוויז און
אויסצולעהן געווארן א קאמיטעט פון די אנגעשטעלט
און פוילגענדן צואסטאנד:

- (1) הויסיק ח. ש.
- (2) צוזונסקאויא ג.
- (3) צוזונסקי ש.
- (4) לעוואק ה.
- (5) לעוואק ג.

צווישן אנצוויי פראגן איז פון צדי אלגעמיינדי פארק-
צואמלונג און הוועלען, כצו צו זיין אונפארמירט זון
ווינקן אלוף צדי סטעיטקייט פון קאמיטעט ("קראפט")
צולעהן 2 פארשטעהען פון די אנגעשטעלט, ארס
געוויכענעוועסער אויסגעליבען פון קאמיטעט.
ארס פארשטעהען פון די אנגעשטעלט זינגן אלוס-
געוועהלט צו ח. ח. ח. לעוואק ה. זון לעוואק ג.
ס'איז און אלוף הוועלעט צדי ח. צוזונסקי ש. ארס פארק-

שפירא און קאמאט פון סדקנדארואס.
 איר קאמאט און זיכונג האבן זיך באהאנדעלט אונטער פארשלאג
 און ארבעט פון אונז וועגן אונזער באשלוס.
 איר קאמאט און זיכונג ווערן איר צונויבן און אונטער
 אונז פון אינדערויכער באציהאנג צווישן די אינדערויכער
 און צום קאמאט, ווערן זיך צום קאמאט פון די
 אינדערויכער.

איר זיכונג

פ. פ. אונטער פון זיכונג אונטער אונטער.

סדקנדארואס
 ג. אונטער

DEPARTMENT OF THE ARMY
 OFFICE OF THE ADJUTANT GENERAL
 WASHINGTON, D. C. 20315

18
 (שנת ה'תש"ח) פנקס (שנת ה'תש"ח)
 קניין ג'ע

2 ווייניק פאג שולען (1949) ווייניק
 זיך סאקאלאזיק

- 1 זיך קאמפאניע (1949) ווייניק
- 2 סאקאלאזיק (שנת ה'תש"ח)
- 3 קניין ג'ע
- 4 ווייניק (1949) ווייניק
- 5 קאמפאניע
- 6 קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 7 קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 8 (שנת ה'תש"ח) ווייניק
- 9 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 10 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 11 זיך קאמפאניע
- 12 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 13 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 14 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 15 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 16 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 17 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 18 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 19 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 20 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 21 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 22 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 23 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 24 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 25 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 26 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 27 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)
- 28 זיך קאמפאניע (שנת ה'תש"ח)

9008.

1611 1829

דער דריטער טאג, און דער דריטער טאג:

דער דריטער טאג, און דער דריטער טאג
1829

קאפיר

~~118~~ 118

Рагомынян, Клеоп. Фед. - קלעפא פון ראָמניאַן 91

רשימה פון פּאָסאָזיציעס

- 1 - לאַזאַרעוואָו'ס קאָפּ - 48
- 2 - " " " " - 6
- 3 - יאָזאַוואָו'ס קאָפּ - 15

פּאָסאָזיציעס פון ראָמניאַן
פּאָסאָזיציעס פון ראָמניאַן

21/12-92

מאס - סיניאל - פארי. קאג 22 אייר תרנ"ט

1. ארכיטעקטור	מאס - סיניאל - פארי	44
2. אלווארף	פארי	20
3. ארכיטעקטור פאק	קאג - פארי	45
4. פאריזער קאג	פארי	66
5. טאקע און	סיניאל - פארי	68
6. קאג און	"	65
7. ארכיטעקטור יעקאב פארי	קאג	28
8. זיין פארי	"	24
9. קאג און פארי	"	19
10. זיין פארי פארי	"	48
11. זיין פארי	"	11
12. אונטער פארי	"	25
13. קאג און פארי	"	20
14. זיין פארי פארי	"	60
15. אונטער פארי	"	22
16. פארי פארי פארי	"	63
קאג און פארי	"	50
קאג און פארי	"	38
זיין פארי פארי	מאס - פארי	59
זיין פארי פארי	סיניאל - פארי	58
זיין פארי פארי	"	60
זיין פארי פארי	"	
קאג און פארי (א פארי)	"	58
פארי און פארי	"	26
פארי און פארי	"	21
פארי און פארי	"	18
זיין פארי פארי	"	56
פארי - פארי פארי פארי	סיניאל - פארי	63
פארי און פארי	"	28
פארי און פארי	"	60
פארי און פארי	"	50
פארי און פארי	"	44
פארי און פארי	"	37
פארי און פארי	"	43

קיינדיאלק	טאג	צאל	אויסגאבע	נומער
מאנאט	26	24	מאנאט	63
די זעלבע	26	70	די זעלבע	64
די זעלבע	26	-	די זעלבע	65
די זעלבע	26	22	די זעלבע	66
די זעלבע	26	22	די זעלבע	67
די זעלבע	26	22	די זעלבע	68
די זעלבע	26	22	די זעלבע	69
די זעלבע	26	22	די זעלבע	70
די זעלבע	26	22	די זעלבע	71
די זעלבע	26	22	די זעלבע	72
די זעלבע	26	22	די זעלבע	73
די זעלבע	26	22	די זעלבע	74
די זעלבע	26	22	די זעלבע	75
די זעלבע	26	22	די זעלבע	76
די זעלבע	26	22	די זעלבע	77

אין די זעלבע זעקס טעג
 פון די זעלבע זעקס טעג
 פון די זעלבע זעקס טעג
 פון די זעלבע זעקס טעג

טאג	צאל	אויסגאבע	נומער
20/II	36	מאנאט	78
10/VIII	58	מאנאט	79
4	82	מאנאט	80

אין די זעלבע זעקס טעג
 פון די זעלבע זעקס טעג
 פון די זעלבע זעקס טעג
 פון די זעלבע זעקס טעג

נהגו זכרון מה שבטול

28 - זכרון

קאמפאניק

נהג זכרון זאלקט

22

זאקין זכרון פמול

31

נהגו זכרון זאלקט

זיו הינקה זכרון זכר

הבול

זיו זכרון 60

זיו זכרון 54

זיו זכרון 15

זיו זכרון 17

זיו זכרון 28

זיו זכרון 18

זיו זכרון 55

זיו זכרון 3

זיו זכרון 25

זיו זכרון 65

זיו זכרון 43

זיו זכרון 17

זיו זכרון 33

זיו זכרון 45

זיו זכרון 16

זיו זכרון 55

זיו זכרון 18

זיו זכרון 40

זיו זכרון 70

זיו זכרון 47

זיו זכרון 32

זיו זכרון 36

זיו זכרון 55

זיו זכרון 32

זיו זכרון 17

זיו זכרון 49

זיו זכרון 27

זאקין זכרון זכרון

32

זאקין זכרון זכרון

33

זאקין זכרון זכרון

34

זאקין זכרון זכרון

35

זאקין זכרון זכרון

36

זאקין זכרון זכרון

37

זאקין זכרון זכרון

38

זאקין זכרון זכרון

39

זאקין זכרון זכרון

40

זאקין זכרון זכרון

41

זאקין זכרון זכרון

42

זאקין זכרון זכרון

43

זאקין זכרון זכרון

44

זאקין זכרון זכרון

45

זאקין זכרון זכרון

46

זאקין זכרון זכרון

47

זאקין זכרון זכרון

48

זאקין זכרון זכרון

49

זאקין זכרון זכרון

50

זאקין זכרון זכרון

51

זאקין זכרון זכרון

52

זאקין זכרון זכרון

53

זאקין זכרון זכרון

54

זאקין זכרון זכרון

55

זאקין זכרון זכרון

56

זאקין זכרון זכרון

57

זאקין זכרון זכרון

58

זאקין זכרון זכרון

59

זאקין זכרון זכרון

60

זאקין זכרון זכרון

61

זאקין זכרון זכרון

62

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

זכרון זכרון זכרון
זכרון זכרון זכרון

השמות של החלבים שנאספו ב-1919
במחנה הירוק

שם החלב	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר
חלב זר	1	75	מחנה הירוק
חלב זר	2	67	מחנה הירוק
חלב זר	3	62	מחנה הירוק
חלב זר	4	28	מחנה הירוק
חלב זר	5	22	מחנה הירוק
חלב זר	6	19	מחנה הירוק
חלב זר	7	25	מחנה הירוק
חלב זר	8	23	מחנה הירוק
חלב זר	9	35	מחנה הירוק
חלב זר	10	30	מחנה הירוק
חלב זר	11	45	מחנה הירוק
חלב זר	12	20	מחנה הירוק
חלב זר	13	30	מחנה הירוק
חלב זר	14	26	מחנה הירוק
חלב זר	15	30	מחנה הירוק
חלב זר	16	32	מחנה הירוק
חלב זר	17	38	מחנה הירוק
חלב זר	18	36	מחנה הירוק
חלב זר	19	38	מחנה הירוק
חלב זר	20	35	מחנה הירוק
חלב זר	21	22	מחנה הירוק
חלב זר	22	22	מחנה הירוק

		17-18	18	
מחברות	א לוי	50	50	183
	ב סאה	"	46	184
	ג קצות	"	50	185
	ד קצות סאה	"	65	186
	ה קצות	"	46	187
	ו קצות	"	19	188
	ז קצות	"	62	189
	ח קצות	"	7	190
	ט קצות	"	45	191
	י קצות	"	68	192
	יא קצות	"	33	193
	יב קצות	"	44	194
	יג קצות	"	10	195
	יד קצות	"	8	196
מחברות	טו קצות	"	20	197
מחברות	טז קצות	"	70	198
"	יז קצות	"	60	199
מחברות	יח קצות	"	46	200
"	יט קצות	"	40	201
מחברות	כ קצות	"	60	202
	כא קצות	"	67	203
	כב קצות	"	23	204
	כג קצות	"	11	205
	כד קצות	"	56	206
	כה קצות	"	6	207
	כו קצות	"	10	208
	כז קצות	"	4	209
	כח קצות	"	6	210
	כט קצות	"	14	211
	ל קצות	"	7	212
מחברות	לא קצות	17	22	213

183 גמולת זלע בן נתן
 184 ארבעה ורחם-טוב בן סאה-אוש
 185 אלאקט-לובט בן והלש-קולט
 186 אלאקט-לובט בן זע
 187 בן אהרן
 188 חלשון חום בן וסף בן-יוסף
 189 רחם-טוב (נחום'ס פול)
 190 קולט-טוב אהרן
 191 ברעט-טוב בן זע
 192 פולט-טוב חום בן נתן
 193 ורחם-טוב בן נתן
 194 רחם-טוב חום בן נתן
 195 אולט-טוב פולט-טוב בן זע
 196 קולט-טוב חום בן נתן
 197 רחם-טוב חום בן נתן
 198 רחם-טוב חום בן נתן
 199 רחם-טוב חום בן נתן
 200 רחם-טוב חום בן נתן
 201 רחם-טוב חום בן נתן
 202 רחם-טוב חום בן נתן
 203 רחם-טוב חום בן נתן
 204 רחם-טוב חום בן נתן
 205 רחם-טוב חום בן נתן
 206 רחם-טוב חום בן נתן
 207 רחם-טוב חום בן נתן
 208 רחם-טוב חום בן נתן
 209 רחם-טוב חום בן נתן
 210 רחם-טוב חום בן נתן
 211 רחם-טוב חום בן נתן
 212 רחם-טוב חום בן נתן
 213 רחם-טוב חום בן נתן

בראשית

א סט' אהרן

17-18 יולי
51-52 חג

60 יאר

" " " 58

אחריהם " " " 52

קו ואלתר " " " 25

אלקנה " " " 22

12

א ארובתן " " " 65

א סוהר " " " 38

א ארבע " " " 35

א ארבע " " " 32

א ארבע " " " 35

א ארבע " " " 55

א ארבע " " " 30

" " " " 49

" " " " 35

" " " " 48

" " " " 39

" " " " 45

" " " " 65

" " " " 5

א ארבע " " " 65

" " " " 34

" " " " 60

" " " " 40

" " " " 40

" " " " 65

" " " " 59

א ארבע " " " 38

" " " " 45

" " " " 40

" " " " 44

152 סומכוס אהרבה חנוכה

153 רחוק אלוטל גנה בן זמן

154 סרובתן זאוו בן זמן

155 לטבחה ואל בן אהרן

156 צהר אלוטל אהרן בן זמן

157 לטבחה ואל בן זמן

158 קאמנה ורעו

159 לטבחה אהרן בן זמן

160 כהן אלוטל בן זמן

161 לטבחה אהרן בן זמן

162 רחוק אלוטל אהרן בן זמן

163 אהרן אלוטל אהרן בן זמן

164 לטבחה ואל

165 אהרן אלוטל אהרן בן זמן

166 אהרן אלוטל אהרן בן זמן

167 חאלוס חוה בן אהרן

168 סטובת אהרן אהרן בן זמן

169 רחוק אלוטל אהרן בן זמן

170 רחוק אלוטל אהרן בן זמן

171 סלונקאוו אהרן בן זמן

172 סטובת אהרן אהרן בן זמן

173 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

174 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

175 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

176 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

177 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

178 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

179 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

180 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

181 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

182 אלוטל אהרן אהרן בן זמן

מחלקה	קטגוריה	מס' סדר	מס' סדר	תיאור	מס' סדר
		13	52	אולאסקי ויקי קן הלל	121
"		15	42	לובה בת וילא-נמוראלסקי (אלה)	122
"		"	40	וולטון (פוי-ויקט-זר ויק)	123
"		"	36	" " 3 זופה	124
"		"	24	סוראטא ויקו זר ותותורה	125
"		"	46	גירלנדאן קטל בת (אלה זילן)	126
"		"	60	זאסאן ציורט בת נחן	127
"		"	60	מאנאליס לזרה (אלה לזאה)	128
"		"	40	פריפילטא טלזווי-זר זיל	129
"		"	90	קרוזאן רת (אלה של זופס)	130
"		"	45	אויקאן חוה זר זערה (אלה זיל)	131
"		"	35	חסיז ויקי (אלה זיל)	132
"		"	15	אויקאן לרה זר זיל	133
"		"	34	קרוזאן זערה זיל	134
"		"	70	זילא-פאפא סאסו	135
"		"	20	אילטאן מלחה זר זיל	136
"	מלחה זיל	17-18 יולי	50	לובה זיל זיל	137
"	קל-זיל	"	48	פאריפילטא וילא זיל	138
"	קרוזאן זיל	"	19	זיל זיל זיל	139
"	א זיל	"	15	זילא-פאפא זיל	140
"		"	10	" זיל זיל זיל	141
"	זילא-פאפא זיל	"	59	זילא-פאפא זיל זיל	142
"	זילא-פאפא זיל	"	16	" זיל זיל זיל	143
"		"	21	מאנאליס זיל זיל	144
"	זילא-פאפא זיל	"	70	זילא-פאפא זיל זיל	145
"	זילא-פאפא זיל	"	60	זילא-פאפא זיל זיל	146
"	זילא-פאפא זיל	"	36	זילא-פאפא זיל זיל	147
"	זילא-פאפא זיל	"	65	זילא-פאפא זיל זיל	148
"		"	20	זילא-פאפא זיל זיל	149
"	זילא-פאפא זיל	"	65	זילא-פאפא זיל זיל	150
"	זילא-פאפא זיל	"	56	זילא-פאפא זיל זיל	151

		13 14 15	70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120	
ברטלברג	בא-אגרה	13	70	באורטאג קניין
גמורא	טאבא	14	71	פולאר חוק
ברטלברג	טאבא	15	72	לויצק צבי בן מרדכי
"	"	"	73	אטשניק ורצו בן נח
"	טאבא	"	74	צולקער צעט בן אשא
"	אלעזר בראדער	"	75	מאוראלקא אגרה בן אגרה
"	קראד	"	76	" אגרה בן צעט
"	"	"	77	" " פנים
"	לעווי	"	78	פון חוק-נחש בן אגרי
"	א סאג	"	79	פולאר חוק-נסח בן צעט
"	" " טאבא	"	80	אגריא חנוכה בן ורצו
"	א אנטווערפער דא דעם	"	81	בראון פארווערט צעט בן צעט
"	"	"	82	ברטלברג לוי בן ורצו
"	"	"	83	צעטלע צעט בן ורצו
"	לעווי	"	84	קאנסאבלעסון ורצו בן חנה
"	לעווי	"	85	בראדער אגרה בן ורצו
"	"	"	86	אונזקאן אגרה בן צעט
"	פאדער-בראדער	"	87	קאפערנאג אגרי בן נח
"	בא-אגרה	"	88	הויט בארד אגרה בן ורצו
"	אגרה סאג	"	89	מאוראלקא צעט בן ורצו
"	בא-אגרה	"	90	פולאר חוק נח בן ורצו
"	אגרה פאדער	"	91	אונזקאן צעט בן נח
"	וואג	"	92	קאפערנאג נח בן ורצו
"	קראד	"	93	ברטלברג אגרה בן ורצו
"	בא-אגרה	"	94	קאנסאבלעסון חוק-טאבא בן אגרה
"	אלעזר בראדער	"	95	אגריא פנים בן נח
"	פאדער-אגרה	"	96	קאנסאבלעסון ורצו בן ורצו
"	לעווי	"	97	" חנה בן ורצו
"	א קראד	"	98	לעווי צעט בן אגרה
"	אגרה-סאג	"	99	פאדער ורצו בן ורצו
"	קראד	"	100	מאוראלקא חוק-טאבא בן אגרה

מכונות חשבון		$\frac{10}{12}$	25	מאגליס חוקי	59
מכונות חשבון	א. לוי	$\frac{7}{7}$	21	מאגליס ספר בן יוסף-לוי	60
"	ב. לוי	"	21	מאגליס חשבון בן יוסף	61
"	ג. לוי	"	21	מאגליס חשבון בן יוסף	62
"	ד. לוי	"	18	מאגליס חשבון בן יוסף	63
"	ה. לוי	"	7	מאגליס חשבון בן יוסף	64
מכונות חשבון		"	18	מאגליס חשבון בן יוסף	65
"	ו. לוי	"	29	מאגליס חשבון בן יוסף	66
מכונות חשבון		"	22	מאגליס חשבון בן יוסף	67
"	ז. לוי	"	16	מאגליס חשבון בן יוסף	68
"	ח. לוי	"	16	מאגליס חשבון בן יוסף	69
"	ט. לוי	"	16	מאגליס חשבון בן יוסף	70
מכונות חשבון		"	55	מאגליס חשבון בן יוסף	71
"		"	46	מאגליס חשבון בן יוסף	72
"	י. לוי	"	34	מאגליס חשבון בן יוסף	73
"		"	22 (Modus)	מאגליס חשבון בן יוסף	74
"		"	50	מאגליס חשבון בן יוסף	75
"		"	34	מאגליס חשבון בן יוסף	76
"		"	28	מאגליס חשבון בן יוסף	77
"		"	45	מאגליס חשבון בן יוסף	78
"		"	50	מאגליס חשבון בן יוסף	79
"		"	45	מאגליס חשבון בן יוסף	80
"		"	27	מאגליס חשבון בן יוסף	81
"		"	70	מאגליס חשבון בן יוסף	82
מכונות חשבון	יא. לוי	$\frac{13}{15}$	50	מאגליס חשבון בן יוסף	83
"	יב. לוי	"	21	מאגליס חשבון בן יוסף	84
"	יג. לוי	"	23	מאגליס חשבון בן יוסף	85
"	יד. לוי	"	28	מאגליס חשבון בן יוסף	86
"	טו. לוי	"	45	מאגליס חשבון בן יוסף	87
"	טז. לוי	"	19	מאגליס חשבון בן יוסף	88
"	יז. לוי	"	15	מאגליס חשבון בן יוסף	89

Брацлав, Подольский уѣ.

דבש 11/א, אצא, אצא

כ"ט אלול תרפ"א 1921

מס' (No.)	שם (Name)	מס' (No.)	מס' (No.)
1	א"ק מילסון	18	
2	שמואל מילסון	55	זינברג
3	אייזיק בן זל		
3	אייזיק זלמן בן זל	28	
4	אברהם בן זל	56	
5	אברהם זלמן	45	
6	זוין זלמן		
7	סייני בן זל	38	
8	הלק בן זל	18	
9	אברהם זלמן	60	

אברהם זלמן
 אברהם זלמן
 אברהם זלמן

1921. אב 29

AF	מאמץ	מאמץ	מאמץ
179	סליל	סליל	60
180	מאמץ	מאמץ	48
181	מאמץ	מאמץ	40
182	מאמץ	מאמץ	65
183	מאמץ	מאמץ	60
184	מאמץ	מאמץ	38
185	מאמץ	מאמץ	55
186	מאמץ	מאמץ	38
187	מאמץ	מאמץ	50
188	מאמץ	מאמץ	55
189	מאמץ	מאמץ	45
190	מאמץ	מאמץ	

מאמץ

מאמץ

1908	אמנות ומתנות	1908	אמנות ומתנות
16	אמנות ומתנות	149	65
21	אמנות ומתנות	150	62
73	אמנות ומתנות	151	34
65	אמנות ומתנות	152	40
65	אמנות ומתנות	153	40
20	אמנות ומתנות	154	40
63	אמנות ומתנות	155	70
60	אמנות ומתנות	158	45
65	אמנות ומתנות	157	50
52	אמנות ומתנות	158	50
60	אמנות ומתנות	159	46
25	אמנות ומתנות	160	34
22	אמנות ומתנות	161	24
12	אמנות ומתנות	162	50
70	אמנות ומתנות	163	60
5	אמנות ומתנות	164	65
38	אמנות ומתנות	165	40
35	אמנות ומתנות	166	90
43	אמנות ומתנות	167	45
35	אמנות ומתנות	168	35
55	אמנות ומתנות	169	15
30	אמנות ומתנות	170	32
48	אמנות ומתנות	171	80
32	אמנות ומתנות	172	55
48	אמנות ומתנות	173	60
39	אמנות ומתנות	174	19
44	אמנות ומתנות	175	15
65	אמנות ומתנות	176	10
55	אמנות ומתנות	177	36
36	אמנות ומתנות	178	69

מס' ספר	שם הספר	מס' ספר	מס' ספר	שם הספר	מס' ספר
50	מאמרים	89	21	מאמרים	59
50	קצות	90	21	קצות	60
21	"	91	18	"	61
19	מאמרים	92	7	מאמרים	62
45	מאמרים	93	18	מאמרים	63
19	"	94	29	"	64
15	"	95	22	"	65
65	מאמרים	96	16	מאמרים	66
25	מאמרים	97	19	מאמרים	67
48	מאמרים	98	16	מאמרים	68
80	מאמרים	99	16	מאמרים	69
23	מאמרים	100	55	מאמרים	70
22	מאמרים	101	40	מאמרים	71
20	"	102	34	"	72
16	"	103	22	"	73
40	מאמרים	104	50	מאמרים	74
22	מאמרים	105	34	מאמרים	75
42	מאמרים	106	28	מאמרים	76
55	מאמרים	107	45	מאמרים	77
20	מאמרים	108	50	מאמרים	78
19	מאמרים	109	45	מאמרים	79
18	מאמרים	110	70	מאמרים	80
53	מאמרים	111	27	מאמרים	81
7	מאמרים	112	28	מאמרים	82
160	מאמרים	113	62	מאמרים	83
73	מאמרים	114	48	מאמרים	84
65	מאמרים	115	32	מאמרים	85
88	מאמרים	116	20	מאמרים	86
40	מאמרים	117	40	מאמרים	87
60	מאמרים	118	45	מאמרים	88

27 אילול 1111

1	27	21	21	21
2	27	21	21	21
3	27	21	21	21
4	27	21	21	21
5	27	21	21	21
6	27	21	21	21
7	27	21	21	21
8	27	21	21	21
9	27	21	21	21
10	27	21	21	21
11	27	21	21	21

23/III
5/IV
1919

1919 - 5/IV - 27/IV

26	26	25	25
24	24	21	21
18	18	23	23
17	17	28	28
19	19	18	18
16	16	28	28
18	18	22	22
18	18	35	35
		6	6

2. 1902. 105

105

מאמרים

40 - 2 ק - מאמרים

15 - מאמרים

32 - 2 ק - מאמרים

20 - מאמרים

16 - מאמרים

18 - מאמרים

18 - מאמרים

55 - מאמרים

50 - מאמרים

25 - מאמרים

16 - מאמרים

מאמרים
מאמרים
מאמרים

- 65 שונ צול הר גומא א צוס
- 66 אנה אטול הת דולא פ אלטמאן
- 67 חרפ הת ד א צמ אוסטל ארטון
- 68 שרה הת ד לוקוס וווסקליצ
- 69 צהוד הר א צכואל קרסטמאן וווסטרוסקר
- 70 וצטול הת ד קאן אלטרואלק
- 71 פכצול וואאלטמסן פארה קוק
- 72 שונ צול טראגמאן
- 73 קול הת אמוצזי הרב פס חאמסקו
- 74 אנה בר ולכר צולק צולברמאן

כ לונת הרצון אשר נהלו הוצת הפאך ראם בטראספא תת

- 33 יוצקת הר שמואל ונה מאיאר
- 34 וצקת הר אהא ספולאמ
- 35 שמוה הר אהרה צבו ריהא
- 36 חווק הר אהא לונסטון
- 37 צוהא הר חווק קלונמאן
- 38 נחאק הר חווק צולאק הולוון
- 39 צוקת הר גרצכו נפתא ~~לפא~~
- 40 והאשר הר שלומה
- 41 הנו צולאק הר והאשר שלומה
- 42 צבת חלה בר ושמו
- 43 דה האל הר ואלף ראקון
- 44 ה גשה הר שוואן הויק
- 45 גרצול הר אהא פוון
- 46 פהאשה הר צאפ לולנד צמאן
- 47 גרצה הר צאפ קאמנשטאן
- 48 שלומה הר מאנוס אויפ
- 49 מאטיה הר ואלף נהארכווא
- 50 ואלף הר ויקה ראקון
- 51 אהרהק הר גשה הוועון יאפאטווא
- 52 הרהארוצשט
- 53 אוה הר צאק סופי
- 54 הוצוון הר ואלף אוסטאריטא
- 55 צבו הר וצחמ לונמאן
- 56 דה אהרהק הר גשה לאאפסטון
- 57 מאי אשת ארטא צונג אהאנסטא
- 58 בהתוא ומהוה סאן צור צוקצמאן
- 59 שיהר הר יוצקת לונסטון
- 60 הת שוהא לונסטון
- 61 וקבוצ הר אוונג קרויף
- 62 וטא הר מאנוס אויפ
- 63 מונק הר צאק ראקון
- 64 חווק הר ואלף ספולאמ

- 1 עקובה הר חווק מאן קרדמאן
- 2 גשה הר אוונג באנהא
- 3 צוהא שלב סולאטא ספולא
- 4 דה פרו הר קאן לונסטון
- 5 דה צבו הר חווק ישראל ספולאמ
- 6 .. והאשר הר וצחמ ראפמאן
- 7 הר אשר גלונדור קרויף
- 8 .. גשה הר וצפא האאפסטון
- 9 והאשר הר ואלף קארהאן
- 10 ואלף הר צאק ספולאמ
- 11 דה הנהאן הר גרצכו שאסיק
- 12 .. אהא הר גרצכו באסמאן
- 13 צבו הר וצחמ קוונד
- 14 וצחמ הר פונאן קלונמאן ארטא
- 15 אהרהק הר צאק ספולא
- 16 חווק הר מאטו לובמאן
- 17 ואלף הר ואלף ראפמאן
- 18 והאשר הר ואלף צבו צמאן
- 19 צאפ הר צאק קלונמאן
- 20 שמואל הר וצחמ הייטל מאנוס
- 21 אהרהק קוטאן
- 22 ישראל הר זולאק פאטא
- 23 גשה הר חווק ישראל פאמאן
- 24 ישראל הר חווק צאק לונמאן
- 25 גשה הר שמואל קראנמאן
- 26 ווקהר גשה
- 27 שמואל הר גשה
- 28 דה שוואן הר אהרהק צאצמאן
- 29 דה צאפ הר צוהא פארטאס
- 30 אהרהק הר מאן צאק
- 31 צאק הר גשה לאאפסטון
- 32 שמואל הר יוצקת קרויף

- צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור
- (2) צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור -
צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור
 - (3) צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור -
צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור
 - (4) צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור -
צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור
 - (5) צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור -
צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור

שם אנטיקו

אנטיקו צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור
 אנטיקו צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור

קטור ארבע רשומות

- (1) רשומה פון צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור -
צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור
- (2) רשומה פון צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור -
צ'קטור ארבע רשומות (אנטיקו) האנטיקו צ'קטור צ'קטור

- התעוררות אצלנו (אנחנו) בלילה... (התעוררות אצלנו...)
- (2) ...
 - (3) ...
 - (4) ...
 - (5) ...

היום

התעוררתי בלילה... (התעוררתי בלילה...)

הערות

- (1) ...
- (2) ...

הקדמות אלברט רובינשטיין (אנטיסמיט) האלברט בן לוי

(2) בן ציון אלברט רובינשטיין-פרופטור הממשלה, וואס ער האט א שטרענג-גער אלס פארטאג, און האט צווישן זיך און זיין פאטער פאקט.

(3) בן ציון אלברט רובינשטיין בן האלבערמאן און זיין פאטער פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער יאהר (אקטאבער-דעקאבער) וואלדער-גארט א.א.וו. און זיין פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

(4) און אלברט רובינשטיין און זיין פאטער פאקט. זיין אלטער איז 1917.

(5) בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

פאטער אונטער זיין נאמען בן ציון אלברט רובינשטיין פאקט. זיין אלטער איז 1917.

אויפגע האלטן פאס צענטראל - קאמפאט אל
אקאדעמיען צו "אלאקראטע" פילם-אלק"
(אלטצאל פון פראטאקאל פון ...)

(א) צו "פילם-אלק" אקאדעמיען 9-16-10 פון ארט. נאך
פאס פון באשאפט, און 16 ארט פאלט אלס "פארט".

(ב) צו ארט אלרט פארעפערט פאלט פון דעם אלטן
פון אלאקראטע צענטראל קאמפאט אקאדעמיען פאלט
נאך פון דעם אלטן אלט פילם-אלק פאלט (16)

(ג) אלט אלטן, אלט אלטן צענטראל פאלט פון דעם אלטן
דעם "פילם-אלק" דעם אלטן פאלט אלט אלטן פאלט
אלט אלטן פאלט אלט אלטן פאלט אלט אלטן פאלט
קאמפאט, אלט אלטן פון סאלוואר פאלט אלט אלטן
דעם אלטן פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
אלט אלטן פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט

(ד) אלט אלטן, אלט אלטן צענטראל פאלט אלט אלטן
דעם אלטן פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
פאלט אלט אלטן פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
אלט אלטן פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט

(ה) אלט אלטן פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט

- (1) פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
- (2) פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
- (3) פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
- (4) פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
- (5) פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט

(1) פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט
פאלט אלט אלטן פון דעם אלטן פאלט

אויפגע האלטן פאם צענטראל-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראיניש-הילפס-לאג"
(אויפגע פון פראטאקאל פון 16-17 יאנואר)

(א) צו "הילפס-לאג" ארגאניזירן 9-16-17 יאנואר. נאך
פאמ"א און האטאכט, און 16 יאנואר פאקט אלס "פארעם".
(ב) צו ארגעס ארגעס פארגעס פארגעס און צום נאכט
פון אלאקראיניש צענטראל קאמיטעט (קאפער). פאקט
נאך און צום אנטוויקלונג און הילפס-ארגאניזירן (און)
"ארגעס", "אפער".

(ג) איר געזען, ווערט ווערן צוגעפאגערט און אפן פון
צו "הילפס-לאג" געזען אלעסליקער און אלעסליקער
און ארגאניזירן פארגעס ארגעס און פאר צו אפער
קאפער, און אפער פון פארגעס פארגעס
הילפס-ארגאניזירן צו אפער פון צו אפער
אפער און צו אפער אפער אפער.

(ד) איר געזען, ווערט ווערן צוגעפאגערט אלעס צו
אפער, פאקט אפער אפער אפער אפער אפער
פאם צענטראל-קאמיטעט, ווערט אפער פאקט
צו אפער אפער אפער אפער אפער.

(ה) איר קענט פאר ווערן אפער פאקט אפער אפער אפער:

- (1) פאקט-אפער (און אפער אפער)
- (2) אפער אפער צו אפער (און אפער אפער אפער)
- (3) אפער אפער אפער אפער אפער אפער
- (4) אפער אפער אפער אפער אפער אפער אפער

(1) צו אפער אפער צו אפער אפער צו אפער אפער
צו אפער אפער אפער אפער אפער אפער אפער
צו אפער אפער אפער אפער אפער אפער אפער
צו אפער אפער אפער אפער אפער אפער אפער.

אייניגע האשליסן פונם צדנשטראק - קאמוניטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלטאקראינווער פולפס-אלק"
(אלטצוג פון פראשטאלק פון 16-17 יאנואר)

(א) צו "פולפס-אלק" ארגאניזירן 9-16-17 יאנואר. נאך
צאה"ו אין האסנאכט, און 16 יאנואר פאלט אלס "פארום".
(ב) צו ארגעס אדער פארגעס פארהאן אין צום נאמן
פון אלטאקראינווער צדנשטראק קאמוניטעט (קאפער). פאקטיש
נאמן אין צום אלטער און פולפס-ארגאניזירן (אונז)
"אונז", "אונז".

(ג) איר געזען, וועלכע ווערן צונויפגעזאמלט אין אשק פון
צו "פולפס-אלק" געדן אלטשליסן און אלטער פאלקס
און ארגאניזירן פארשידענע אנשטאלטן פאר צו מלחמה
קריגער, אלסן געהט פון סאציאלער פארקאונג,
קופ צאג, אפפארן צו געזונטהייט פון צו אונזער
האפערקדאג, און אויפשטעלן צו נאטורליכער ווייט-
שאפט אין צו אונז געזונטהייט דעסער.

(ד) איר געזען, וועלכע ווערן צונויפגעזאמלט און צו
דעסער צאגן, אונזערן אונזערן אונזערן און דעסער
פונם צדנשטראק קאמוניטעט, וועלכע טיילט פאנאנצער
צו געזען צונויפן צו פארגעס אונזערן פאלקס.

(ה) אונזערן פאר אונזערן פאלקס דעסער זאגן - פאנאנצער:

- (1) פאקט - זאגן (אין אונזערן פאלקס)
- (2) זאגן אונזערן אונזערן צו "ה" צונויפן (אין אונזערן פאלקס)
- (3) אונזערן, קאנצערן, עקצערן און פאנאנצערן
- (4) ארגאניזירן קואסקן און "טייטש" און צונויפן און
פארשפרייטן געזונטהייט קינדער און, קופ צונויפן און.

(1) צונויפן צו אונזערן און צונויפן און
צונויפן צונויפן און צונויפן און צונויפן און
צונויפן און צונויפן און צונויפן און צונויפן און
צונויפן און צונויפן און צונויפן און צונויפן און.

אייניקע האפלאסן פאנס צדעטראק-קאמוטער אלס
ארגאניזירן צו "אללאקראינוס היילפס-לאק"
(אויסצאג פון פראטאקאל פון 17-18 יאנואר)

(א) צו "היילפס-לאק" ארגאניזירן 9-16-18 מארט. נאך
צאה"ו אין האטראכט, אג 16 מארט פאלט אלס "פארום".
(ב) צו ארבעט אדרס פארבעסערט פארום אין צום נאך
פון אללאקראינוס צדעטראק קאמוטער (קאפער). פאקטיש
נאך אין צום אלטער איר היילפס-ארגאניזירן (אג 17-18)
"ארט", "אפער".

(ג) איר געזען, וועלכע ווערן צונויפגעזאמלט אין משק פון
צדע "היילפס-לאק" געדן אלטשילסקי אלע אלטערפאלסן
און ארגאניזירן פארשידענע אנשטאלטן פאר צו מיליאנע
קרונה, אלעס געהט פון סאציאלער פארשונגען,
הויכע, אפפוסן צו געדאנענע פון צדע אויפגעב
האפעקדונג, און אויפגעבן צו נאטורליכע איר-
שאפט אין צו אהרע געאלאגישע דעטער.

(ד) איר געזען, וועלכע ווערן צונויפגעזאמלט אלע צו
דעטער צאנען אינגעלעך אוקרענישע ווערן אין דער
פאנס צדעטראק-קאמוטער, וועלכע טיילט פאנאנצער
צו געלט צווישן צו פארשידענע אנשטאלטן.

(ה) אנדערקענן פאר איינשטעלונג פארגענער זאמלונג פארענען:

- 1) פאקט-זאמלונג (אין אנשטאלטן)
- 2) זאמלונגן איבער צו "ה" צדע (מיט ספרציוער באגעניס)
- 3) אוועק, קאנצערטן, לעקצורעס און פארטער
- 4) ארגאניזירן קראנקן און "טיילער" אלע צו גאסן מיט
פארשפרייטן געדענע קייטראטאר, הויכע א.י.א.

(א) צו צוכנצווייגן צו ארבעט אלע צו דעטער ווערן
צו צו איר געדענע קאמוטער נאך אלע זיך
צו ארבעט אין צדע געדענע. אלע צום איינפאלן
צו צום צום 2 באפארטעטיגעטער.

אייניגע האטלעך פונם צדנער-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראטישער הייליגער-אלטער"
(אויסגאבע פון פראטאקאל פון 12-11-1912)

(א) צו "הילפס-אלטער" ארגאניזירן 9-16-16 סין מארט. נעמען
צאה"י און האטראכט, אלס 16 מארט פאלט אלס "פאריום".
(ב) צו ארבעט ווערע פארשפרייט פארטרעג און צום נאמען
פון אלאקראטישן צדנער-קאמיטעט (קאפער). פארשפרייט
נעמען און צום אנטוויקלונג אלס הייליגער-אלטער (אלטער)
"ארכע", "אפער".

(ג) אלס געזעסן, וועלכער ווערן צוגעפירט אלס און מעק פון
צדנער "הילפס-אלטער" געזעסן אלס פארשפרייט אלס אלטער-אלטער
און ארגאניזירן פארשפרייט אלטער אלס פארשפרייט אלטער
קריסטל, אלס פארשפרייט פון סאציאלער פארשפרייט
קריסטל, אלס פארשפרייט פון פארשפרייט אלטער
האפער-אלטער, און אלטער פארשפרייט אלטער
אלטער און צו ארבעט געווען דער.

(ד) אלס געזעסן, וועלכער ווערן צוגעפירט אלס אלטער
דערער פארשפרייט אלטער, און פארשפרייט אלטער
פונם צדנער-קאמיטעט, וועלכער פארשפרייט אלטער
צו אלטער פארשפרייט אלטער.

(ה) אנדערקענען פארשפרייט אלטער פארשפרייט אלטער

- 1) פארשפרייט אלטער (אין אלטער-אלטער)
- 2) פארשפרייט אלטער צו "הילפס" אלטער פארשפרייט אלטער
- 3) אלטער-אלטער, קאמיטעט, פארשפרייט אלטער פארשפרייט אלטער
- 4) ארגאניזירן קאמיטעט, אלטער-אלטער, אלטער פארשפרייט אלטער
פארשפרייט אלטער פארשפרייט אלטער, קריסטל פארשפרייט אלטער

(א) צו צונעמען צו ארבעט אלטער צו דערער ווערן
צו אלטער פארשפרייט אלטער קאמיטעט נעמען אלטער צו
צו ארבעט אלטער צו פארשפרייט אלטער פארשפרייט אלטער
צו אלטער פארשפרייט אלטער פארשפרייט אלטער.

אייניגז האפלאן פאנס צדנשטראק-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראטיווער היילפס-אלאק"
(אויסגאנג פון פראטאקאל פון 12-10-1912 יאנואר)

(א) צו "היילפס-אלאק" ארגאניזירן 9-16-10 מארט. נאך
צאה"ו אין האטראכט, און 16 מארט פאלט אלס "פארניס".
(ב) צו ארבעט אדרס פארשפרייט פאראקאלאן און צום נאכאנאנד
פון אללאקראטיווער צדנשטראק קאמיטעט (קאפער). פארשפרייט
נאך אין צום אנטוויקלונג אלס היילפס-ארגאניזירן (אונטער
"ארט", "אפער").

(ג) איר געזען, וועלכע ווערן צווייפגעזאמלט און אסך פון
צו "היילפס-אלאק" געבן אלס שילדער און אלס דראפט
און ארגאניזירן פארשיידענע אנטשאלטן פאר צו ארבעט
קרובות, אלסן געבט פון סאציאלער פארשפרייטונג
הילפס, אפטיילן צו געזענענע פון צום אינזשעניר
האפערקראפט, און אויפשטעלן צו נאטיווער אונט-
שאפט און צו ארבעט געאלאגישע דעטער.

(ד) איר געזען, וועלכע ווערן צווייפגעזאמלט און צו
דעטער צאכען אונטערן יוקענענען ווערן און דער
פאנס צדנשטראק-קאמיטעט, וועלכע טיילט פאראנצו-
צו געלט צווישן צו פארשיידענע אנטשאלטן.

(ה) אנדערקענען פאר אונטערנעמלעך פארשפרייטונג-פארשפרייטונג:
(1) פארשפרייטונג (און אנטשאלטן)
(2) צאמלאנגען איבער צו "ה" צער (מיט ספעציעלע באגעניס)
(3) אוועק, קאנצערטן, עקזיזיט און קאטערן
(4) ארגאניזירן קראפטן און "טיילער" און צו פאסן מיט
פארשפרייטונג געזענענע קאמיטעט, קורצע א.א.וו.)

(ו) צו צונעמען צו ארבעט און צו דעטער ווערן
צו צו איר געזענענע קאמיטעט נאכאנאנד און צו
צו ארבעט און צו געזענענע און צום אינזשעניר
צו צום 2 באפולמערשאפט.

אויפגע האטלסן פאנס צדענאל-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראטישע היילפס-אלק"
(אויסגאנג פון פראטאקאל-פון 21-12-1918 יאנאלאר)

(א) צו "היילפס-אלק" ארגאניזירן 9-16-18 מארט. נאך
צאה"א און האטראכט, און 16 מארט פאלט אלס "פארניס".
(ב) צו אנהערס אדרס פארשפרייט פארהאלטן און צום נאכט
פון אלאקראטישע צדענאל קאמיטעט (קאפיר). פאקטיש
נאכט און צום אנטוויקלונג אלס היילפס-ארגאניזירן (אנדער
"ארכ", "אפער").

(ג) אלס געזעסן, וועלכע ווערן צוגעפירט אלס און אסך פון
צו "היילפס-אלק" געדן אלטשילדער און אלטערמאסטן
און ארגאניזירן פארשידענע אנטשאלטן פאר צו אפארט
קריגס-אויסן געהיט פון סאציאלער פארשפרייטונג.
קופ צאנג, אפערט צו געזענענע פון צום אויפגעב
האפערקענאנג, און אויפטרעטן צו ראליוויטע אדרס-
שאפט און צו ארום געאלאגישע דרסער.

(ד) אלס געזעסן, וועלכע ווערן צוגעפירט אלס און צו
דרסער, צאנג אונטערן אויפגעגעבן ווערן און געלט
פאנס צדענאל-קאמיטעט, וועלכע טיילט פאנאל צו
צו געלט צווישן צו פארשידענע אנטשאלטן.

(ה) אנדערקענאנג פאר אונטערנעמער פארשפרייטונג-פארשפרייטונג:

- (1) פאסקי-צאמאנג (און אנטשאלטן)
- (2) צאמאנגען אויב צו "ה" צו (מיט ספעציעלער באזעס)
- (3) אונטערן, קאנצענטרירן, ערקענען און פארשפרייטן
- (4) ארגאניזירן קראנקע און "שישילדער" אלס צו גאסן מיט
פארשפרייטונג געדענע קייטראטור, קופ צו א.י.א.

(ו) צו צונענאפירן צו אנהערס אלס צו דרסער ווערן
צו צו אלס געהערניאלער קאמיטעטן נאכט אלס צו
צו אנהערס און צו געהערניאלער אלס צום אונטערנע
צו צו צום 2 האפערקענאנג.

אייניגע האשולן פאס צדנסקאל - קאמיטעט ווערן
ארגאניזירן צו "אלאקראטישער היילפס-אלאק"
(אויסצאג פון פראטאקאל פון גויס יאנואר)

(א) צו "הילפס-אלאק" ארגאניזירן 9-16-10 מארט. נאך
צאה"ו אין האטראכט, אלס 16 מארט פאלט אלס "פארט"
(ב) צו ארבעט וועט פארגעסן פארמירט און צום נאכט
פון אללאקראטישן צדנסקאל קאמיטעט (קאפיר). פאקטיש
נאך און צום אנטווערפן אלס היילפס-ארגאניזאציעס (אנדר)
"אכט", "אפיר".

(ג) אלס געזעסן, וועלכע ווערן צוגלייפגעזאמלט און אסך פון
צדו "הילפס-אלאק" געדן אלטישליכער אונטערשאפט
און ארגאניזירן פארשידענע אנטשולפן פאר צו ארבעט
קריזיס, אלסן געהט פון סאציאלער פאקטאנעג
בויבאנע, אפערט צו געדאנצט פון צדו אויפגע
האפערקענע, און אויפגעציען צו נאטורליכע לייז-
שאפט און צו ארום געווארענע זעכער.

(ד) אלס געזעסן, וועלכע ווערן צוגלייפגעזאמלט אלס צו
זעכער, צאנען אונטערן אויפגעציען ווערן און נאך
פאס צדנסקאל - קאמיטעט, וועלכע טיילט פאנאנצער
צו געזעסן צווישן צו פארשידענע אנטשולפן.

(ה) אנדערקענע פאר אונטערשאפט פאלגענדע זאמלונג-פארמירן:

- (1) פאקט-זאמלונג (אין אנטשולפן)
- (2) זאמלונגן אויב צו "ה" צדו (מיט ספרציער-באנעס)
- (ג) אונטערן קאנצענטרן, ערקציעס און קאטעגריע
- (ד) ארגאניזירן קיאקן און "טיישערק" אלס צו גאסן מיט
פארשפרייטן געדענע קייטראטאר, בויבאנע א.א.וו.

(ו) כ צו צאנצאפירן צו ארבעט אלס. צו זעכער ווערן
ציק צו אלס געדענע אלס קאמיטעט נאכט אלס ציק
צו ארבעט און צדו געדענע אלס צום איינפאפן
צווישן צום 2 האפערקענע זעכער.

אויפגע האקלן פאם צדעקא-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראטישע הילפס-לאק"
(אויסצאג פון פראטאקאל פון 21-12-1918)

(א) צו "הילפס-לאק" ארגאניזירן 9-16-18 פון מארט. נאך
צאה"ו אין האטראכט, אלס 16 מארט פאלט אלס "פאריום".
(ב) צו ארבעט אדרס פארשפרייט פארגען אין צום נאכט
פון אלאקראטישע צדעקא קאמיטעט (קאפיר). פאקטיש
נאכט אין צום אנטווען אלס הילפס-ארגאניזירן (אויפגע)
"ארט", "אפער".

(ג) אלס גרעסן, וועלכע ווערן צוגעפירט אין אסק פון
צדע "הילפס-לאק" געבן אלטשליסליך אלס אלטערנאטיו
און ארגאניזירן פארשידענע אנטשולסן פאר צו אלווע
קריגט, אלסן גרויס פון סאציאלער פארשונג
בזאמלע, אפערטן צו געזונטהייט פון צדע אויפגע
האפעקענדע, און אלטשעצן צו נאטורליכע ארט-
שאפט אין צו ארום געאלאגישע דעטער.

(ד) אלס גרעסן, וועלכע ווערן צוגעפירט אלס צו
דעטער, צאלען אויפגעבן אויפגעבן ווערן אין ראל
פאם צדעקא-קאמיטעט, וועלכע טיילט פאנאנצער
צו געלט צווישן צו פארשידענע אנטשולסן.

(ה) אנדערקענען פארן אויפגעבן פאלגענדע זאמלע-פארשונג:
(1) פאקט-זאמלע (אין אנטשולסן)
(2) זאמלען אויב צו "ה" צדע (אויס סעצירטער אויפגע)
(ג) אוועק, קאנצערטן, לעקצורע און קאנצערטן
(ד) ארגאניזירן קיאקן און "טיילער" אלס צו גאסן אוי
פארשפרייטן געזונטהייט, קאנצערטן, קאנצערטן (אויפגע)

(ו) צו צוגעבן צו אנדערע אלס צו דעטער ווערן
צו צו אלס געזונטהייט קאמיטעט נאכט אלס צו
צו אנדערע און צדע געזונטהייט. אלס צום אונטער
צו צום 2 האפאלגענדע דעטער.

אויפגע האפלטן פאם צדעטראל-קאמיטעט און
ארגאניזירן צו "אלאקראיניש פולקס-אלק"
(אויפגע פון פראטאקאל פון 12-11-1912)

(א) צו "פולקס-אלק" ארגאניזירן 9-16-16 און מארט. נאך
צאה"ו און האטנאכט, און 16 מארט פאלט אלס "פארט"
(ב) צו ארגעט אונט פארגעפירט פארהאן און צום נאכט
פון אלעאקראיניש צדעטראל קאמיטעט (קאפד), פאלקס-
נאכט און צום אנטווע און פולקס-אלק ארגאניזירן (פאלק-
"אונט", "אפד")

(ג) און צענטן, אונט אונט צונויפגעצאמלט און און פון
צדע "פולקס-אלק" צענטן אלעשליסקי און אלעצאמלט
און ארגאניזירן פארשידענע אנטווע און פאר צו אונט
קאפד, אלע אונט פון סאציאלער פארגעפירט
קאפד און אונט צו צענטראל פון צדע אונט
האפערקאמאט, און אלעשליסקי צו נאטיוויטע אונט-
שאפט און צו אונט צענטראל צדע.

(ד) און צענטן, אונט אונט צונויפגעצאמלט און צו
צדע, צאמטן אונט אונט אונט אונט און נאכט
פאם צדעטראל-קאמיטעט, אונט אונט פאלקס-אלק צדע
צו צענט צונויפגעצאמלט אונט אונט אונט אונט.

(ה) אונט צענטן פאר אונט אונט פאלקס-אלק צדע פאלקס-אלק:

- (1) פאלקס-אלק (און אונט אונט)
- (2) צאמטן אונט צו "צדע" אונט אונט אונט אונט
- (3) אונט אונט, קאמאטעט, אונט אונט אונט אונט
- (4) ארגאניזירן קאמאטעט און "אונט אונט" און אונט אונט אונט
פאלקס-אלק צענטראל קאמאטעט, קאפד אונט אונט אונט אונט

(ו) צו צאמטן אונט צו אונט אונט צו צדע אונט אונט
צו צו אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט
צו אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט
צו אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט

אויפגעבאלטן פאנס צוגעבראך - קאמפערט אלד
ארגאניזירן צו "אלאקראיווער פולפס-אלאק"
(אויפגעבאלטן פון פראטאקאל פון 12-11-1911)

(א) צו "פולפס-אלאק" ארגאניזירן 9-16-10 אין מארט. נאך
צאה"א און האטראכט, אלס 16 מארט פאלט אלס "פארט"
(ב) צו ארגעט אלדס פארבעסערט פארט און צום נאכט
פון אלאקראיווער צוגעבראך קאמפערט (קאמפערט פאלט)
נאכט און צום אלטער אלד פולפס-ארגאניזירן (אלאק)
"אויפ", "אויפ"

(ג) אלד געזען, אלדער ווערן צוגעבראכט און מען פון
צו "פולפס-אלאק" געזען אלטער פולפס אלד אלטער פאלט
און ארגאניזירן פארבעסערט אלטער פאלט פארט צו אלטער
קריגער, אלטער געזען פון סאלצבורג פארט אלטער
קריגער, אלטער פולפס צו געזען פולפס צום אלטער
פארט פאלט, און אלטער פולפס צום אלטער פאלט
אלטער פולפס צום אלטער פולפס פאלט פאלט.

(ד) אלד געזען, אלדער ווערן צוגעבראכט אלטער פולפס
פאלט פאלט, אלטער פולפס פאלט פאלט, אלטער פולפס
פאלט פאלט - קאמפערט, אלטער פולפס פאלט פאלט
צו אלטער פולפס צום אלטער פולפס פאלט פאלט.

(ה) אנדערקענען פאר אלטער פולפס פאלט פאלט פאלט פאלט:

- (1) פאלט פאלט (און אלטער פולפס)
- (2) פאלט פאלט אלטער צו פולפס (און אלטער פולפס)
- (3) אלטער פולפס, קאמפערט, פולפס פאלט פאלט פאלט
- (4) ארגאניזירן קאמפערט, אלטער פולפס פאלט פאלט פאלט
- פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט

(א) פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט
פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט
פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט
פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט פאלט

אויפגע האלטן פאס צענטראל - קאמיטעט אל
ארגאניזירן צו "אלאקראטישע הייליג-אלק"
(אויפגע פון פראטאקאל פון דער יאנואר)

(א) צו "היליג-אלק" ארגאניזירן 9-16-10 יאן ארט. נאך
צאמט און האטאט, אן 16 ארט פאסט אלס "פארט".
(ב) צו ארט אלע פארשפונט פארשפונט און צום נאך
פון אלאקראטישע צענטראל קאמיטעט (קאמיטעט). פארשפונט
נאך און צום אלע אלע הייליג-אלק ארגאניזירן צום (אלק)
"ארט", "אלק"

(ג) איר צענטראל, אלע ווען צענטראל און און פון
צו "היליג-אלק" צענטראל אלע אלע אלע אלע אלע
און ארגאניזירן פארשפונט אלע אלע פאר צו און
קאמיטעט, אלע אלע פון סאלידארע פארשפונט
היליג-אלק, אלע אלע פון צענטראל פון צום אלע
און פארשפונט, און אלע אלע פון אלע אלע אלע
אלע און צו און אלע אלע אלע אלע אלע אלע

(ד) איר צענטראל, אלע ווען צענטראל און און פון
צום צענטראל און אלע אלע אלע אלע אלע אלע
פאר צענטראל קאמיטעט, אלע אלע אלע אלע אלע
צו אלע אלע פון פארשפונט אלע אלע אלע אלע

(ה) איר צענטראל פאר אלע אלע אלע אלע אלע אלע

- 1) פארשפונט (און אלע אלע אלע)
- 2) און אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע
- 3) אלע אלע, קאמיטעט, אלע אלע אלע אלע אלע
- 4) ארגאניזירן קאמיטעט, אלע אלע אלע אלע אלע אלע
- 5) פארשפונט אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע

(א) צו צענטראל, צו ארט אלע אלע אלע אלע אלע
צו אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע
צו ארט אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע
צום צום אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע אלע

אויפגע האלטן פאנס צענטראל-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראטיוו פולקס-לאג"
(אויפגע פון פראטאקאל פון 1-1-1918)

- (א) צו "פולקס-לאג" ארגאניזירן 9-16-18 אין מארס. נאך
צאה"א אין באטראכט, און 16 מארס פאלט אלס "פארום".
- (ב) צו ארגעס אלערס פארשפרייט פארום אין צעם נאמן
פון אלעקראטיוו צענטראל קאמיטעט (קאפיר). פאקטיוו
נאמן אין צעם אלטערס אלס פולקס-ארגאניזירן (אין "א
"ארכ", "א.פ.ר").
- (ג) איר געזען, וועלכע ווערן צוגעפאנדעט אין אסק פון
צו "פולקס-לאג" געזען אלעסליק און אלעספאלקס
און ארגאניזירן פארשפרייט אלעסליק פאר צו ארגעס
קריזיס, אלעס געזען פון סאציאלער פארשפרייט
קריזיס, אפריהן צו געזען פון צו ארגעס
באפאלקדונג, און אלעסליק צו באוועגן אלעס-
שאפט אין צו ארגעס פארשפרייט צענטראל.
- (ד) איר געזען, וועלכע ווערן צוגעפאנדעט אלעסליק צו
צענטראל פארשפרייט ארגאניזירן און ארגעס פאר
פאנס צענטראל-קאמיטעט, וועלכע פאלט פאראנדער
צו ארגעס צווישן צו פארשפרייט אלעסליק.
- (ה) אנדערקעגן פאר ווערענאלערס פארשפרייט ארגאניזירן:
 - 1) פאקטיוו-ארגאניזירן (אין אלעספאלקס)
 - 2) זאמלונגן אונטער צו "צו" (אין סאציאלער פארשפרייט)
 - 3) ארגאניזירן פארשפרייט און פארשפרייט
 - 4) ארגאניזירן קראפט און "ארגאניזירן" אלעסליק צו ארגעס
פארשפרייט געזען קראפט און פארשפרייט (אין אלעסליק)
- (ו) צו צוגעפאנדעט צו ארגעס אלעסליק צו צענטראל
צו צו איר געזען פארשפרייט קאמיטעט נאמן אלעסליק צו
צו ארגעס אין צו ארגעס. און צעם אלעסליק
צו ארגעס 2 באפאלקדונג.

~~129~~

אויפגע האפלטן פונם צדנערקא - קאמפוט אל
ארגאניזירן צו "אלאקראיווער היקפס-אלק"
(אויסצוג פון פראטאקאל פון 11-12 יאנואר)

(א) צו "היקפס-אלק" ארגאניזירן 9-16-10 מארט. נעמין
צאה"ו אין האטראכט, אל 16 מארט פאלט אלס "פארום".
(ב) צו ארבעט אדרעס פונקטיווע פארגען אין צום נאמען
פון אלאקראיווער צדנערקא קאמפוט (קאפיר). פארקויפ
נעמען אין צום אנטוועק אקציע היקפס-ארגאניזירן (אלק)
"ארט", "אפער".

(ג) אקציע געקען, וועלכע ווערן צוגעפאגערט אין יאן פון
צדנערקא "היקפס-אלק" געפן אויסשליסליך אלע אלטערפאלסטן
און ארגאניזירן פארשידענע אנטפאלסטן פאר צו געלעב
קעגן צו, אלעס געבט פון סאציאלער פארקאמפאניע
קופצאלע, אפערט צו געלעבט פון צדנערקא אויפגע
האפערקענע, און אויפגעקען צו נאטורליכע ווער-
שאפט אין צו ארהא געלעבט דער.

(ד) אקציע געקען, וועלכע ווערן צוגעפאגערט אלע צו
דער צאנען אויפגעקען אויפגעקען ווערן אין רשות
פונם צדנערקא-קאמפוט, וועלכע טיילט פאנאליציר
צו געלט צווישן צו פונקטיווע אנטפאלסטן.

(ה) אנדערקענען פאר ווערענע ווערע פאלגענדע זאגונגען פארטויף:

- 1) פאקט-זאגונגען (אין אנטפאלסטן)
- 2) זאמלונגען אויבער צו הי"צדנער (מיט ספעציעלע באגעניס)
- 3) אוועקטן, קאנצערטן, קעקצירע און פארטויף
- 4) ארגאניזירן קואקא און "טייערע" אלע צו גאסן מיט
פארשפרייטן געפונען קיטראטאר, קופצאלע א.נ.ל.

(ו) צו צוכנווערן צו ארבעט אלע צו דער ווערן
צו צו אקציע געקען קאמפוט נעמען אלע זיך
צו ארבעט אין צדנערקא און צום אלע זעם אלע און
צו צום 2 באפאלגערטע.

אויפגע האפולן פאם צענטראל-קאמיטעט אל
ארגאניזירן צו "אלאקראטישע הילפס-לאג"
(אויפגע פון פראטאקאל פון 16-17 יאנואר)

- (א) צו "הילפס-לאג" ארגאניזירן 9-16-17 יאנואר. נאך
צאהן און באשראפט, און 16 יאנואר פאסט אלס "פארום".
- (ב) צו ארבעט ארום פארשפרייט פארום און צום נאכט
פון אלאקראטישע צענטראל קאמיטעט (קאפיר). פארשפרייט
נאך און צום אנטוויקלונג פון הילפס-לאג פארשפרייט (און)
"ארט", "אידע".
- (ג) איר געזעץ, אדער ווען צווישן צענטראל און איר פון
צו "הילפס-לאג" געבן אלס פארשפרייט אלס אונטערשאפט
און ארגאניזירן פארשפרייט אונטערשאפט פאר צו אונטער
קריזיס, אלס פארשפרייט פון סאציאלער פארשפרייט
פארשפרייט, און אונטערשאפט פון צו אונטערשאפט
פארשפרייט צו אונטערשאפט פון צו אונטערשאפט
פארשפרייט צו אונטערשאפט פון צו אונטערשאפט.
- (ד) איר געזעץ, אדער ווען צווישן צענטראל און איר צו
פארשפרייט פארשפרייט אונטערשאפט און אונטערשאפט
פארשפרייט פארשפרייט קאמיטעט, אדער פארשפרייט
צו אונטערשאפט פון צו אונטערשאפט פון צו אונטערשאפט.
- (ה) אונטערשאפט פאר אונטערשאפט פארשפרייט פארשפרייט
(1) פארשפרייט (און אונטערשאפט)
(2) פארשפרייט אונטערשאפט פון צו אונטערשאפט (און אונטערשאפט)
(3) אונטערשאפט, פארשפרייט, און אונטערשאפט (און אונטערשאפט)
(4) ארגאניזירן קאמיטעט און "אונטערשאפט" און אונטערשאפט פון אונטערשאפט
פארשפרייט פארשפרייט פארשפרייט, און אונטערשאפט (און אונטערשאפט).
- (ו) צו אונטערשאפט צו אונטערשאפט און אונטערשאפט און אונטערשאפט
צו אונטערשאפט און אונטערשאפט קאמיטעט נאך אונטערשאפט און אונטערשאפט
צו אונטערשאפט און אונטערשאפט און אונטערשאפט און אונטערשאפט
צו אונטערשאפט און אונטערשאפט און אונטערשאפט און אונטערשאפט.

אויפגע האלטן פאם צדערהאל - קאמערט ווא
אבעלענדיקן צו "אלעקראנישע תולפס-אלק"
(אלעקטרישע פון פראקטישע פון יאנואר)

(א) צו "הילפס-אלק" אבעלענדיקן 9-16-18 פון מארט. נאך
צאה"ן אין האטראכט, און 16 מארט פאלט אלס "פארט"

(ב) צו ארבעט אדרט פארבעסערט פארהאלטן אין צום נאך
פון אלעקראנישע צדערהאל קאמערט (קאפיר). פאלט
נאך אין צום אלעטו"ן איר היקפס - אבעלענדיקע (אלק)
"ארט", "איר"

(ג) איר געלט, וועלכע ווען צווישןפארהאלטן אין אפן פון
צום "הילפס-אלק" געבן אלעסליקן אלע אלעספאלטן
און אבעלענדיקן פארבעסערט אלעסאלטן פאר צו אלעס
קריגט, אלעס געבט פון סאלצאלע פאר, אדרט
בויגט, אפמאך צו געלעבט פון צום אפמאך
האפערקעלע, און אלעסאלטן צו נאליענדיקע ווען
שאפט אין צו איר געלעבט אדרט.

(ד) איר געלט, וועלכע ווען צווישןפארהאלטן אלע צו
דרט, צאכטן אינגעלעך און צדערהאל ווען אין דאס
פאם צדערהאל - קאמערט, וועלכע טולפס פארהאלטן
צו געלט צווישן צו פארבעסערט אלעסאלטן.

(ה) אנדערע פאר וועלכע אלעס פאלענדיקע פארבעסערט אלעסאלטן:

- (1) פאלענדיקע (אין אלעסאלטן)
- (2) זאלענדיקע איבער צו "צדערהאל" (אין ספערע פארבעסערט)
- (3) און צווישן, קאמערט, אבעלענדיקע און פארבעסערט
- (4) אבעלענדיקע קאמערט, און "הילפס-אלק" אלע צו אלעסאלטן
פארבעסערט געלעבט קאמערט, און צדערהאל.

(א) צו צווישן צו ארבעט אלע צו דרעך ווען
צו 13 אלע געלעבט קאמערט נאך אלע צו
צו ארבעט אין צום געלעבט. אלע צום און אלעסאלטן
צו צום 2 באפאלענדיקע.

אויפגע האלפלן פאם צענטראל-קאמיטעט אל
ארגאניזירן צו "אלאקראטישע הילפס-אלאק"
(אויסגאנג פון פראטאקאל פון 16-17 יאנואר)

(א) צו "הילפס-אלאק" ארגאניזירן 9-16-17 יאנואר. נאך
צאהן און באשטימט, און 16 יאנואר פאלט אלס "פארטיי".

(ב) צו ארגעס ארגעס פארגעס פארגעס און צום נאכט
פון אלאקראטישע צענטראל קאמיטעט (קאפיטל). פאלט
נאך און צום אלטען אלטען הילפס-ארגאניזירן (אלאק)
"ארט", "אפער".

(ג) איר געזען, אדער אדער צווייפאקאלט און אפן פון
צו "הילפס-אלאק" געזען אלטען און אלטען און
און ארגאניזירן פארגעס ארגעס און פאר צו אפער
קריזיס, אלטען ארגעס פון סאציאלער פאקאטאנע
קריזיס, אפער צו ארגעס פון צום ארגעס
באפערקעטע, און אלטען צו ארגעס ארגעס
שאפט און צו ארגעס ארגעס ארגעס.

(ד) איר געזען, אדער אדער צווייפאקאלט און צו
צום ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס
פאם צענטראל-קאמיטעט, אדער ארגעס ארגעס
צו ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס.

(ה) ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס

- 1) פאקאטאנע (און ארגעס ארגעס)
- 2) ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס
- 3) ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס

(א) צו ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס
צו ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס
צו ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס
צו ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס ארגעס

אויפגע האפולן פאס צעטראג - קאמטער אל
ארגאניזירן צו "אלאקראטיוו" הילפס-אלק"
(אלעצאג פון פראטאקאל פון יאנואר)

(א) צו "הילפס-אלק" ארגאניזירן 9-16-10 מארט. נאך
צאה"א אין האסנאכט, אג 16 מארט פאלט אלס "פארט"
(ב) צו ארגעט אדרט פארגעפונט פארגעט און צום נאך
פון אללאקראטיוו צעטראג קאמטער (קאפער). פאלקס
נאך און צום אלעמיל איד הילפס-אלק (אלק)
"ארט" "אפער"

(ג) איד געזען, וועלכע אדרט צווישן און אפן פון
צום "הילפס-אלק" געזען אלעסליפער אלע אלעסליפער
און ארגאניזירן פארשפערט אנטפאלן פאר צו אפער
קאמטער, אלעס געזען פון סאלוואר פאר אונז
צום פאלק, אפערט צו צעלנעוועס פון צום אונזער
קאמטער און אלעסליפער צו פאלווער אונז
גאט און צו ארא געווענע זעטער.

(ד) איד געזען, וועלכע אדרט צווישן און אפן צו
צום צום אונזער אונזער אונזער אונזער און צום
פאס צעטראג - קאמטער, וועלכע צום פאלווער
צו אפער צום צום אונזער אונזער אונזער אונזער

(ה) אונזער קעגן פאר אונזער אונזער פאלווער אונזער אונזער

- (1) פאלק-געזען (און אונזער אונזער)
- (2) זאמלונג אונזער צו "הילפס-אלק" אונזער אונזער אונזער
- (3) אונזער, קאמטער, אונזער און קאמטער
- (4) ארגאניזירן קאמטער און "הילפס-אלק" אונזער צום אונזער אונזער
- פאלווער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער

(1) צום צום אונזער צום אונזער אונזער אונזער אונזער
צום צום אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
צום אונזער און צום אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
צום אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער

אוינגע האפולס פאם צדנסראק-קאמיטעט אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראיטעט פויפס-אלאק"
(אויסצוג פון פראטאקאל פון 16-17 יאנואר)

(א) צו "פויפס-אלאק" ארגאניזירן 9-16-17 יאנואר. נאך
פארהאן אין האטראכט, אלס 16 יאנואר פאלט אלס "פארום".
(ב) צו ארבעט ארויס פארשפרייט פארום אין צום נאמן
פון אלאקראיטעט צדנסראק קאמיטעט (קאפיר). פארשפרייט
נאמן אין צום אלטער אלס פויפס-ארגאניזירן (אלאק)
"אכט", "יאפיר".

(ג) אלס געזעסן, וועלכע ווערן צוגעפאגערט אין אסאך פון
צדו "פויפס-אלאק" געזעסן אלס פויפס-אלאק אלס ארגאניזירן
און ארגאניזירן פארשידענע ארגאניזירן פאר צו ארבעט
קריסט, אלס געזעסן פון סאציאלער פארשפרייט
פויפס אלס ארגאניזירן צו געזעסן פון צדו ארגאניזירן.
האפולס קאמיטעט, און וועלכע ווערן צו ארגאניזירן אלס-
פארהאן אין צו ארגאניזירן דעסער.

(ד) אלס געזעסן, וועלכע ווערן צוגעפאגערט אלס צו
דעסער פארשפרייט ארגאניזירן ארגאניזירן ווערן אין דעסער
פארהאן צדנסראק-קאמיטעט, וועלכע ווערן פארשפרייט
צו ארגאניזירן צו פארשפרייט ארגאניזירן.

(ה) אנדערקענען פאר וועלכע ווערן פארשפרייט פארשפרייט:

- (1) פאקט-פארשפרייט (אין ארגאניזירן)
- (2) פארשפרייט ארגאניזירן צו פויפס (אין ארגאניזירן ארגאניזירן)
- (3) ארגאניזירן, קאנצענטרירן ארגאניזירן און פארשפרייט
- (4) ארגאניזירן קאמיטעט, און "פויפס" אלס צו ארגאניזירן ארגאניזירן פארשפרייט געזעסן פויפס, קאנצענטרירן ארגאניזירן.

(א) צו צוגעפאגערט צו ארגאניזירן אלס צו דעסער ווערן
צו צו אלס געזעסן ארגאניזירן נאמן אלס צו צו
צו ארגאניזירן אין צו געזעסן ארגאניזירן צו ארגאניזירן ארגאניזירן
צו צו צו ארגאניזירן ארגאניזירן.

Emp 34

W4

Eine Stationsausrüstung enthält alle, ausser der F.-Ausrüstung der Eisbahn.-Camp. beim Bau u. Betrieb einer Feldbahn-Section erforderlichen Werkzeuge, Requisiten, Verbrauche-Materialien u. besonderen Ausrüstungsgegenstände, dann die Telephon-Ausrüstung zum Bau u. Betrieb einer 30 km. langen Telephonlinie mit 7 Sprechstellen nebst einer Material.-Reserve. Materialstand einer Section: 35 km Geleise 400 Feldbahn-Doppelwagen, Sections- u. Telephon.-Ausrüstung. - Dieses Material gestattet die Anlage einer 30 km. langen, eingleisigen fl. (u.) Feldbahn mit circa 5 km. von einander entfernten Stationen, welche von einer Telephonleitung begleitet wird; ferner die ~~Erhaltung~~ ^{Erhaltung} von 10 Vpflgs.-Bahnhöfen. Einrichtge die Stationen erhalten ausser currenten Strecke noch mindestens 2 Ausweichgleise

18 - (H. neu u.)

14405

Von mindestens 300 m.
nutzbarer Länge: Anfangs-
u. Endstationen, event. auch
einzelne Mittelstationen
mehr. — Im Anfangspkte.
wird die fl. Feldbahn in
die Anlagen de dort etab-
lierten ~~Vers~~ Verpfls.-Anst.
hineingebaut, in jenen
Mittelstationen in welchen
Verpfls.-Güter auszugeben
sind, wird, wenn die Aus-
gabe nicht in der Feld-
station selbst möglich
ist, aus dieser oder der
offenen Strecke abzwi-
gend, ein kleiner Ver-
pfls.-Bahnhof gebaut.
In der Endstationen muss
anschliessend an die den
Verkehr dienende Feldbahn-
station ein grosser "Ver-
pfls.-Bahnhof" für die
Abgabe der Verpfls.-Gü-
ter erbaut werden. — Die
Filialmagazine der Ausgab-
orte werden in geeigne-
ten Räumlichkeiten nächst
des ~~Vers~~ Verpflsbahn-
hofes (in Scheuern, Häusern
etc.) ein gerichtet; als
Ersatz dieser Unter =

145
Künfte dienen Depotzel-
te, Vflgs-Schoppen (bei län-
gerer Etabling des Mykris
zu erbauen), A. äußerstenfalls
Waarendecken.

Die Telephonleitung hat
in jeder Station eine Sprach-
stelle u. wird durch
Anschluss an den nächsten
Bahn-Telephon oder durch
den F.-Telephon mit
dem A.-Gen.-Cmde ver-
bunden. - Außerdem Repa-
ratur-Werkstätten im
Anfangsprte u. dem
Bedarf entsprechend, in
einzelnen Stationen längs
der Strecke. - Unter Künfte
für Stations u. Bahnerhaltg.
- Personal in jeder Station
1 Zelt à 30 Pl. - in welchem
auch die Teleph.-Station
unterzubringen ist. ~~Ab-~~
-partien nach Thunlich-
keit ebenfalls in Zelten.
Bsp. - Partien, wenn mög-
lich in gedeckten Räum-
lichkeiten im Umkreise
von 2 km der Nächstggs-
-Telephn-Station, sonst
lagern.

Verpfleg. Der Arbeitskräfte
 aus den Vorräthen der im
 Anfangspunkte etablierten
 Res.-Vpfgs-Anstalten:
 in jeder Section wird eine
 Schlichterei u. mehrere
 Kochanstalten errichtet.
 Die Sicherh der Feldbhn
 obliegt den Etapentruppen.
 Bau. Arbeitskräfte u.
 Material müssen ehestens
 aus den Depots zum
 Anfangspunkt der Feldbhn
 gebracht werden, um mit
 dem Bau so rasch als
 möglich zu beginnen.
 Weisung des A.-Gen.-Cmdos
 (Col.-Cmdos): Dieses Cmo
 bestimmt den Zug der
 Feldbhn im grossen, dann
 jene Strassen u. Wege
 deren sonstige milit.
 Benützig durch die Feldbhn
 nicht gestört werden
 darf, ferner ob, wann u.
 annähernd an welchen Pkten
 u. welche & Mengen
 Verpflegsgüter schon während
 des Baues, welche Mengen
 nach dessen Beendigung am
 Endpunkte auszugeben sind.
 Hiernach entwirft der Feldbhn

Camp 35 →

146
- Cmdt die Trace auf der
~~Spez.~~ - Karte: es berück-
-sichtigt hierbei: Vermeidg
des Baues größerer Objekte,
= te, dann von Steigungen
= gen u. Erdarbeiten;
Ortschaften sollen thun-
lichst nicht durchfahren,
strassen nur wo unbe-
-dingt nöthig gekreuzt
werden; der Hufschlag
soll auf haltbaren Boden
fallen, daher ~~Sumpf~~ Sümpfe
u. Fäunungsgebiet vermieden
werden müssen. Dieser
Tracen-Entwurf wird durch
~~Bestimmte~~ Reconoscierung über-
= prüft; selbe wird in der
Regel nur abschnittswi-
= se in dem Masse erfol-
= gen, als sich die Arme
(deren aufklärende Caval-
= lerie) vorbeiwert. Hierbei
bestimmt der Reconoscieren-
de auch die Situation
der ~~Sp. Vpflgs~~ Vpflgs-
-Bahnhöfe u. berichtet,
falls der Vpflgs-Bahnhof
einer Zwischen-Station
nicht bei dem vom A.-
Gen.-Cmdo angegebenen
Orte errichtet werden
könnte. Von einer solchen

Trin

Verlegung sind sowohl das
A.-Gen.-Cmdo als auch
die leeren Staffeln zu
verständigen. ~~da~~

Die Bau-Abthlg gliedert
sich für den Bau nach-
stehende Arbeitspartien:
die Vorbaupartie besorgt
das Ausstecken der Trasse
u. das Herriichten des
Planums einsch. Herstellung
kleiner Brücken u. des
Aufschlages (letzterer neben
dem Geleise). — Der Vor-
legpartie obliegt das Vor-
legen des Geleises, welches
auf Materialzügen^{*)} durch
die Bosp.-Partien vorge-
bracht wird; die vorder-
sten 3 Wagen werden
durch die Vorlegpartie
übernommen, welche auch
die Joche auslegt u. die
geleiteten Wagen seitwärts
des Geleises niederstellt.

Herriichten

*) 1 Mat.-Zug besteht aus
ca 60 Doppelwg. u. enthält
das Geleise für den
Bau einer 5 km langen
Strecke nebst daran-
schließender Station.

147 ¹²

Der Nachbaupartie obliegt die Richtung u. endliche Festlagerung des Seiles. Die Einhebpartie hat die ausgehobenen beiden Wagen, bei welchen die zu gehörigen Bespannungen zurückgeblieben sind, für successive einzuheben u. in die nächste Station rückzuleiten, von wo sie, als Leerzug rangiert, in die Anfangsstation abgehen. Die Telephon-Bau-Abthlg stellt während des Baues die Telephonleitung u. die Telephonstationen her.

Bauleistung: Mit geübten ~~Leuten~~ Leuten 1 km currenter Strecke in 1 Stunde: somit im Mittel eine Tagesleistung von 10 km. Betrieb. Das Feldbahn-Cmdo bestimmt mittels des „Bau-Graphikons“ die Fahrordnung der Mat- u. Güterzüge während des Baues mittels des „Graphikons“ die Fahrordnung nach der Bauvollendung. Die Durchführung dieses Verkehrs (Zugsförderung, Telephon u.

14706

Stationsdienst, Werkstätten-
dienst u. Bahnerhaltung)
obliegt der Betriebs-
-Aptly. -

Anfangs- u. Endstationen,
dann einzelne Mittel-
-Stationen sind Dispo-
-sitionstationen, von
welchen aus Offic.
den Verkehr u. die
Bahnerhaltung in den ihnen
zugewiesenen Dispos. -
-Strecken überwachen. -

Karl Bauer
Karl Bauer

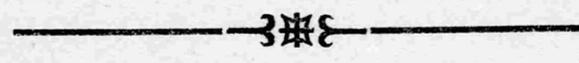
150

אויפגעבאקומען פארם צענדליגן קאמפאניע אלס
ארגאניזירן צו "אלאקראטישע פולקס-אלאק"
(אויפגעבאקומען פארם צענדליגן קאמפאניע)

- (א) צו "הילפס-אלאק" ארגאניזירן 9-16-10 ארט. נאך
צאמט און באשאפט, און 16 ארט פארט אלס, פארט.
- (ב) צו ארגעט אלערס פארשפרייט פארגען און צום נאכען
פון אלעקראטישע צענדליגן קאמפאניע (קאמפאניע פארשפרייט)
נאך און צום אלעמאל איר הילפס-אלאקראטישע (אלאקראטישע)
"ארט", "ארט".
- (ג) איר געזען, אלערס ווען צווישענאמאל און אפן פון
צו "הילפס-אלאק" געזען אלעמאלען אלע אלעמאלען
און ארגאניזירן פארשפרייט אלעמאלען פאר צו אלעמאלען
קאמפאניע, אלעמאלען פון סאלווארע פארשפרייט
בירט, אפערן צו געזענענע פון צום אלעמאלען
באפארשפרייט, און אלעמאלען צו אלעמאלען אלעמאלען
צאמט און צו אלעמאלען אלעמאלען.
- (ד) איר געזען, אלערס ווען צווישענאמאל און אפן פון
צום אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
פארם צענדליגן קאמפאניע, אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
צו אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען.
- (ה) איר געזען פאר אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
(1) פארשפרייט אלעמאלען (און אלעמאלען אלעמאלען)
(2) אלעמאלען אלעמאלען צו אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
(3) אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
פארשפרייט אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
- (1) צו אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
צו אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
צו אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען
צו אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען אלעמאלען

151

אלאוקראינישער אידישער צענטראל-קאמיטעט צו העלפען די וואס האבען געליטען פון דער מלחמה.



צו דער אידישער געזעלשאפט!

די היימלאָזע, וואָס האָבען זיך נאָך ניט אומגעקערט און ווילען און קאָנען זיך אומקערען, מווען באַקומען די מאַטעריעלע מיגליכקייט דערצו. די חרוב-געוואָרענע בעלי-הבית ייִשקייטען און די הייזער מווען ווידער אויפגעשטעלט ווערען.

די היימלאָזע, וואָס קאָנען זיך ניט אומקערען און מווען דאָבלייבען, דאַרפען באַקומען די געהעריגע שטיצע. אַלע איבעריגע קרבנות פון דער מלחמה האָבען דאָס רעכט אויף אונזער ברייטער שטיצע.

די קרבנות פון דער מלחמה, זיינען נאַציאָנאַלע קרבנות! זיי צו שטיצען איז אַ חוב פון איטליכען, וואָס רעכענט זיך פאַר אַ גליד פון דער נאַציע. איצט, אין דער צייט, ווען איטליכס פאָלק אָרגאַניזירט זיינע קרעפטען, וועט זיך זעהר שווער אָפרופען אוף אונזער נאַציאָנאַלע קיום אָט די גרויסע נויט פון אַ באַדייטענדען טייל פון אונזער פאָלק, אויב מיר וועלען אים ניט קומען צו הילף אויף אַ געהעריגען אויפן.

איצט, ווען עס ווערט יקווידירט די מלחמה, ווען עס דערוועקט זיך ביי דער מענשהייט די האַפנונג, אַז מען וועט ווידער קאָנען אָנהויבען פירען אַ נאַרמאַלען עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען, מווען מיר זעהן צוגרייטען די באַדינגונגען פאַר דער נאַרמאַלער אַנטוויקלונג

די גרויסע סימפאָטיעס און די ווארימקייט, מיט וועלכע די אידישע געזעלשאפט האָט אין די ערשטע יארען פון דער מלחמה אויפגענומען די נויטען פון די קרבנות פון דער מלחמה, איז אין דער לעצטער צייט כמעט אינגאַנצען געפאַלען. און דאָס איז געשעהען אין אַ מאָמענט ווען די נויט ווערט מיט יעדען טאָג אַלץ שטאַרקער. און אויב אין די פריהערדיגע יארען האָט מען מיט די נדבות פון דער אידישער געזעלשאפט און מיט דער שטיצע פון דער רעגירונג אויך ניט געקענט באַפרידיגען אין פולער מאָס די באַדערפענישען פון די וואָס האָבען געליטען פון דער מלחמה, קאָן מען זיך פאַרשטעלען די לאַגע, אין וועלכער ס'געפיענען די נויטבאַדערפטיגע איצט, ווען פון דער רעגירונג קומט ניט אַן קיין פערטיג דערפון, וואָס מען דאַרף, און די אידישע מנדבים האָבען אויפגעהערט צו געבען.

און די באַדערפענישען זיינען זעהר גרויס, טויזענטער מענשען האָבען זיך אָנגעהויבען אומצוקערען צו זייער היים, וועלכע זיי זיינען געווען געצוואונגען צו פאַרלאָזען. גענוג שווער קייטען באַגעגענען זיי אויף זייער העג מצד די פאַרשיידענע בעלי-הבתים ביי זיי קומען אויפן אָרט, און אַז זיי קומען שוין איז אַדער זיי טרעפען דאָרט חורבות אַנשטאַט הייזער, אָבער זיי האָבען ניט די מיגליכקייט אָנהויבען עפּיט צו טון.

האָבען זיך אָנגעהויבען אומצוקערען צו זייער היים וועלכע זיי זינען
געווען געצוואונגען צו פארלאָזען. גענוג שווערקיטען באַגעגענען זיי אויף
זייער העג מצד די פאַרשיידענע בעלי-הבתים ביי זיי קומען אויפ'ן אָרט,
און אז זיי קומען שוין איז אָדער זיי טרעפען דאָרט חורבות אנשטאַט
היזער, אָבער זיי האָבען ניט די מיגליכקייט אָנהויבען עפּיס צו טון,
צו פאַרדינען זייער שטיקעל ברויט, ווייל זייערע בעלי-הבית יישקייטען
(ווארשטאטען, קראָמען) זיינען חרוב געוואָרען. די וואָס קאָנען זיך ניט
אומקערען און בלייבען נאָך דאָ זיצען, ליידען הונגער און קעלט, ווייל
די קאָמיטעטען האָבען ניט די נויטיגע מיטלען זיי צו העלפען.

נאָר הויך די היימלאָזע זיינען דאָ נאָך טויזענטער אַנדערע מענ-
שען, וואָס האָבען שווער געדיטען פון דער מלחמה. דאָס זיינען די
קאָליקעס, די אַלמנות און די יסומים פון די, וואָס זיינען געפאלען אין
דער מלחמה, און די קריגסגעפאַנגענע, וואָס האָבען זיך אָנגעהויבען
אומצוקערען אַהיים, זיי מוזען מיר ניט נאָר העבען די טאַג-טעגליכע
שטיצע, נאָר מיר זיינען מחויב זיי צו באַוואַרענען, שאַפען פאַר זיי
אָזעלכע באַדינגונגען פון זייער לעבען, זיי זאָלען נישט זיין געצוואונ-
גען אויסצושטרעקען די האַנט נאָך דער נדבה.

די נויט איז גרויס, און איצט איז די צייט, ווען מיר דאַרפען ניט
נאָר טייערע צדקה די, וואָס האָבען עס נויטיג, נאָר שוין אָנהויבען
אן אַרבייט, וועלכע זאָל בריינגען דערצו, אַז די, וואָס זיינען געווען
געצוואונגען אין אַ משך פון 4 יאר אָנצוקומען צו יענעם היק, זאָלען
עס מער ניט באַדאַרפען. מען מוז זעהן זיי זאָלען ווידער קומען צו
זיך, ווערען זעלבשטענדיג, ניט באַדאַרפען קיין אַפיטרופסות און
באַקומען אַ ממשות ביי זיך אין די אויגען און דורך דעם ביי אַנדערע.

אויב מיר וועלען אים נישט קומען צו זיין אין אַ גלויבליכע אַרײַן.
איצט, ווען עס ווערט זי קווידירט די מלחמה, ווען עס דערוועקט
זיך ביי דער מענשהייט די האָפנונג, אַז מען וועט ווידער קאָנען
אָנהויבען פירען אַ נאַרמאַלען עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען, מוזען
מיר זעהן צוגרייטען די באַדינגונגען פאַר דער נאַרמאַלער אַנטוויקלונג
פונ'ם אידישען לעבען; מיר מוזען זעהן צו טון דערפאַר, אַז עס זאָלען
וואָס וועניגער זיין ביי אונז ניט זעלבשטענדיגע עלעמענטען.

די ערטער, וואָס זיינען חרוב געוואָרען און פון וועלכע מיר
זיינען אָפגעריסען געוואָרען, האָבען תמיד מיטגעוויירקט דעם אויסטויש
פון אונזערע קולטורעלע און גייסטיגע קרעפטען. דערפון, ווי מיר וועלען
מיטהעלפען דער אויפשטעלונג פון די דאָזיגע ערטער, איז אין אַ גרויסער
מאָס אָפּהיינגיג אונזער ווייטערדיגע קולטורעלע אַרבייט פאַר'ן פאָלק.

די אויפגאַבען זיינען גרויס, די אַרבייט איז שווער, נאָר מען וועט זי
קאָנען גובר זיין, אויב דערצו וועט זיין דער שטאַרקער ווילען פון דער
אידישער געזעלשאַפט. דערצו רופען מיר אַלע שיכטען פונ'ם אידישען פאָלק.
זאָלען אַלע געדענקען, אַז זיי ריכטיגע הילפס-אַרבייט דאַרף זיך
ערשט איצט אָנהויבען.

דער קיעווער צענטראַל-קאָמיטעט רופט די גאַנצע אידישע געזעל-
שאַפט אָפצוטון איר חוב געגען די קרבנות פון דער מלחמה.
נדבות און אָפצאלונגען ווערען אָנגענומען הן אין צענטראַל-
קאָמיטעט (Kiev, M.-Житомирская 20, кв. 2) הן אין אַלע אַרטיגע און
גובערניאַלע הילפס-קאָמיטעטען.

אלאוק-אאינישער אידישער צענטראַל-קאָמיטעט
צו העלפען די, וואָס האָבען געליטען פון דער מלחמה.

און די באַדערפענישען זײַנען זעהר גרויס. טויזענטער מענשען
האָבען זיך אָנגעהויבען אומצוקערען צו זייער היים, וועלכע זיי זײַנען
געווען געצוואונגען צו פאַרלאָזען. גענוג שווער קײטען באַגעגענען זיי אויף
זייער וועג מצד די פאַרשיידענע בעלי-הבתים בײַ זיי קומען אויפֿן אָרט,
און אז זיי קומען שוין איז אָדער זיי טרעפען דאָרט חורבות אנשטאָט
הײַזער, אָבער זיי האָבען ניט די מיגליכקײט אָנהויבען עפּיס צו טון,
צו פאַרדינען זייער שטיקעל ברויט, ווייל זייערע בעל-הבית ייִשקײטען
(וואַרשטאטען, קראָמען) זײַנען חרוב געוואָרען. זיי וואָס קאָנען זיך ניט
אומקערען און בלייבען נאָך דאָ זיצען, לײדען הונגער און קעלט, ווייל
די קאָמיטעטען האָבען ניט די נויטיגע מיטלען זיי צו העלפען.

נאָר חוץ די היימלאָזע זײַנען דאָ נאָך טויזענטער אַנדערע מענ-
שען, וואָס האָבען שווער געדיטען פֿון דער מלחמה. דאָס זײַנען די
קאָדיקעס, די אלמנות און די יסומים פֿון די, וואָס זײַנען געפֿאלען אין
דער מלחמה, און די קריגסגעפֿאנגענע, וואָס האָבען זיך אָנגעהויבען
אומצוקערען אַהיים, זיי מוזען מיר ניט נאָר געבען די טאָג-מעגליכע
שטיצע, נאָר מיר זײַנען מחויב זיי צו באַוואַרענען, שאַפען פֿאַר זיי
אַזעלכע באַדינגונגען פֿון זייער לעבען, זיי זאָלען נישט זײַן געצוואונ-
גען אויסצושטרעקען די האַנט נאָך דער נדבה.

די נויט איז גרויס, און איצט איז די צײַט, ווען מיר דאַרפען ניט
נאָר טײלען צדקה די, וואָס האָבען עס נויטיג, נאָר שוין אָנהויבען
אַרבייט, וועלכע זאָל בריינגען דערצו, אז די, וואָס זײַנען געווען
געצוואונגען אין אַ משך פֿון 4 יאר אָנצוקומען צו יענעם היק, זאָלען
עס מער ניט באַדאַרפען. מען מוז זעהן, זיי זאָלען ווידער קומען צו
זיך, ווערען זעלבשטענדיג, ניט באַדאַרפען קײן אַפּירופּסות און
באַקומען אַ ממשות בײַ זיך אין די אויגען און דורך דעם בײַ אַנדערע.

קרעפטען, וועט זיך זעהר שווער אָפּרופּען אויף אונזער נאַציאָנאַלע
קיום אָט די גרויסע נויט פֿון אַ באַדייטענדען טײל פֿון אונזער פֿאָלק,
אויב מיר וועלען אים ניט קומען צו היקף אויף אַ געהעריגען אויפֿן.
איצט, ווען עס ווערט ייִקווידירט די מלחמה, ווען עס דערוועקט
זיך בײַ דער מענשהײט די האַפּנונג, אז מען וועט ווידער קאָנען
אָנהויבען פּירען אַ נאָרמאַלען עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען, מוזען
מיר זעהן צוגרייטען די באַדינגונגען פֿאַר דער נאָרמאַלער אַנטוויקלונג
פֿונ'ם אידישען לעבען; מיר מוזען זעהן צו טון דערפֿאַר, אז עס זאָלען
וואָס וועניגער זײַן בײַ אונז ניט זעלבשטענדיגע עלעמענטען.

די ערטער, וואָס זײַנען חרוב געוואָרען און פֿון וועלכע מיר
זײַנען אָפּגעריסען געוואָרען, האָבען תמיד מיטגעווירקט דעם אויסטויש
פֿון אונזערע קולטורעלע און גײַסטיגע קרעפטען. דערפֿון, ווי מיר וועלען
מיטהעלפען דער אויפשטעלונג פֿון די דאָזיגע ערטער, איז אין אַ גרויסער
מאָס אָפּהיינגיג אונזער ווייטערדיגע קולטורעלע אַרבייט פֿאַרן פֿאָלק.

די אויפגאַבען זײַנען גרויס, די אַרבייט איז שווער, נאָר מען וועט זי
קאָנען גובר זײַן, אויב דערצו וועט זײַן דער שטאַרקער ווילען פֿון דער
אידישער געזעלשאַפט, דערצו רופּען מיר אַלע שיכטען פֿונ'ם אידישען פֿאָלק.
זאָלען אַלע געדענקען, אז די ריכטיגע היקפּס-אַרבייט דאַרף זיך
ערשט איצט אָנהויבען.

דער קיעווער צענטראַל-קאָמיטעט רופּט די גאַנצע אידישע געזעל-
שאַפט אָפּצוטון איר חוב געגען די קרבנות פֿון דער מלחמה.
נדבות און אָפּצאלונגען ווערען אָנגענומען הן אין צענטראַל-
קאָמיטעט (Kiev, M.-Житомирская 20, кв. 2) הן אין אַלע אַרטיגע און
גובערניאַלע היקפּס-קאָמיטעטען.

אלאוק-אאינישער אידישער צענטראַל-האָמיטעט
צו העלפען די, וואָס האָבען געליטען פֿון דער מלחמה.

151

אלאוקראינישער אידישער צענטראל-קאמיטעט צו העלפען די וואס האבען געליטען פון דער מלחמה.



צו דער אידישער געזעלשאפט!

די היימלאָזע, וואָס האָבען זיך נאָך ניט אומגעקערט און ווילען און קאָנען זיך אומקערען, מוזען באַקומען די מאַטעריעלע מיגליכקייט דערצו די חרוב-געוואָרענע בעלי-הבית־ישקײטען און די הייזער מוזען ווידער אויפגעשטעלט ווערען.

די היימלאָזע, וואָס קאָנען זיך ניט אומקערען און מוזען דאָבלייבען, דאַרפען באַקומען די געהעריגע שטיצע.

אַלע איבעריגע קרבנות פון דער מלחמה האָבען דאָס רעכט אויף אונזער ברייטער שטיצע.

די קרבנות פון דער מלחמה—זײַנען נאַציאָנאַלע קרבנות! זיי צו שטיצען איז אַ חוב פון איטליכען, וואָס רעכענט זיך פאַר אַ גליד פון דער נאַציע. איצט, אין דער צײַט, ווען איטליכס פאָלק אָרגאַניזירט זײַנע קרעפטען, וועט זיך זעהר שווער אָפרופען אויף אונזער נאַציאָנאַלע קיום אָט די גרויסע נויט פון אַ באַדײַטענדען טײל פון אונזער פאָלק, אויב מיר וועלען אים ניט קומען צו הילף אויף אַ געהעריגען אויפן.

איצט, ווען עס ווערט דיִקווידירט די מלחמה, ווען עס דערוועקט זיך בײַ דער מענשהייט די האַפנונג, אַז מען וועט ווידער קאָנען אָנהויבען פירען אַ נאַרמאַלען עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען, מוזען

די גרויסע סימפאטיעס און די ווארימקײט מיט וועלכע די אידישע געזעלשאפט האָט אין די ערשטע יארען פון דער מלחמה אויפגענומען די נויטען פון די קרבנות פון דער מלחמה, איז אין דער לעצטער צײַט כמעט אינגאַנצען געפאַלען. און דאָס איז געשעהען אין אַ מאַמענט ווען די נויט ווערט מיט יעדען טאָג אַלץ שטאַרקער. און אויב אין די פריהערדיגע יארען האָט מען מיט די נדבות פון דער אידישער געזעלשאפט און מיט דער שטיצע פון דער רעגירונג אויך ניט געקענט באַפרידיגען אין פולער מאָס די באַדערפענישען פון די וואָס האָבען געליטען פון דער מלחמה, קאָן מען זיך פאַרשטעלען די לאַגע, אין וועלכער ס'געפֿינען די נויטבאַדערפטיגע איצט, ווען פון דער רעגירונג קומט ניט אָן קײן פערטיק דערפון, וואָס מען דאַרף, און די אידישע מנדבים האָבען אויפגעהערט צו געבען.

און די באַדערפענישען זײַנען זעהר גרויס. טויזענטער מענשען האָבען זיך אָנגעהויבען אומצוקערען צו זײער היים, וועלכע זיי זײַנען געווען געצוואונגען צו פאַרלאָזען. גענוג שווער־קײטען באַגעגענען זיי אויף זײער וועג מצד די פאַרשיידענע בעלי-הבתיים ביז זיי קומען אויפן אָרט, און אַז זיי קומען שוין איז אַדער זיי טרעפען דאָרט חורבות אַנשטאָט

און די באַדערפענישען זײַנען זעהר גרויס. טויזענטער מענשען
האָבען זיך אָנגעהויבען אומצוקערען צו זײער היים, וועלכע זײ זײַנען
געווען געצוואונגען צו פאַרלאָזען. גענוג שווערקײטען באַגעגענען זײ אויף
זײער וועג מצד די פאַרשיידענע בעדי-הבתים ביז זײ קומען אויפֿן אָרט,
און אז זײ קומען שוין איז אַדער זײ טרעפען דאָרט חורבות אנשטאַט
הײזער, אָבער זײ האָבען ניט די מיגליכקײט אָנהויבען עפּיס צו טון,
צו פאַרדינען זײער שטיקעל ברויט, ווייל זײערע בעד-הבית־שקײטען
(ווארשטאטען, קראָמען) זײַנען חרוב געוואָרען. די וואָס קאָנען זיך ניט
אומקערען און בליבען נאָך דאָ זיצען, לײדען הונגער און קעלט, ווייל
די קאָמיטעטען האָבען ניט די נויטיגע מיטלען זײ צו העלפען.

נאָר חוץ די היימלאָזע זײַנען דאָ נאָך טויזענטער אַנדערע מענ-
שען, וואָס האָבען שווער געליטען פון דער מלחמה. דאָס זײַנען די
קאָליקעס, די אַלמנות און די יסומים פון די, וואָס זײַנען געפאַלען אין
דער מלחמה, און די קריגסגעפאַנגענע, וואָס האָבען זיך אָנגעהויבען
אומצוקערען אַהיים, זײ מוזען מיר ניט נאָר געבען די טאָג-טעגליכע
שטיצע, נאָר מיר זײַנען מחויב זײ צו באַוואַרענען, שאַפען פאַר זײ
אַזעלכע באַדינגונגען פון זײער לעבען, זײ זאָלען נישט זײַן געצוואונ-
גען אויסצושטרעקען די האַנט נאָך דער נדבה.

די נויט איז גרויס, און איצט איז די צײט, ווען מיר דאַרפען ניט
נאָר טײלען צדקה די, וואָס האָבען עס נויטיג, נאָר שוין אָנהויבען
אן אַרבייט, וועלכע זאָל בריינגען דערצו, אז די, וואָס זײַנען געווען
געצוואונגען אין אַ משך פון 4 יאר אָנצוקומען צו יענעם היק, זאָלען
עס מער ניט באַדאַרפען. מען מוז זעהן, זײ זאָלען ווידער קומען צו
זיך, ווערען זעלבשטענדיג, ניט באַדאַרפען קײן אַפּטרופּסות און
באַקומען אַ ממשות בײַ זיך אין די אויגען און דורך דעם בײַ אַנדערע.

קיום אָט די גרויסע נויט פון אַ באַדייטענדען טײל פון אונזער פּאָלק,
אויב מיר וועלען אים ניט קומען צו היקף אויף אַ געהעריגען אויפֿן.
איצט, ווען עס ווערט זיקווידירט די מלחמה, ווען עס דערוועקט
זיך בײַ דער מענשהײט די האָפּנונג, אז מען וועט ווידער קאָנען
אָנהויבען פירען אַ נאָרמאַלען עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען, מוזען
מיר זעהן צוגרײטען די באַדינגונגען פאַר דער נאָרמאַלער אַנטוויקלונג
פונ'ם אידישען לעבען: מיר מוזען זעהן צו טון דערפאַר, אז עס זאָלען
וואָס וועניגער זײַן בײַ אונז ניט זעלבשטענדיגע עלעמענטען.

די ערטער, וואָס זײַנען חרוב געוואָרען און פון וועלכע מיר
זײַנען אָפּגעריסען געוואָרען, האָבען תמיד מיטגעוויירקט דעם אויסטויש
פון אונזערע קולטורעלע און גײסטיגע קרעפטען. דערפון, ווי מיר וועלען
מיטהעלפען דער אויפשטעלונג פון די דאָזיגע ערטער, איז אין אַ גרויסער
מאָס אָפּהיינגיג אונזער ווייטערדיגע קולטורעלע אַרבייט פאַרן פּאָלק.

די אויפגאַבען זײַנען גרויס, די אַרבייט איז שווער, נאָר מען וועט זי
קאָנען גובר זײַן, אויב דערצו וועט זײַן דער שטאַרקער ווילען פון דער
אידישער געזעלשאַפט, דערצו רופּען מיר אַלע שיכטען פונ'ם אידישען פּאָלק.
זאָלען אַלע געדענקען, אז די ריכטיגע היקפּס-אַרבייט דאַרף זיך
ערשט איצט אָנהויבען.

דער קיעווער צענטראַל-קאָמיטעט רופּט די גאַנצע אידישע געזעל-
שאַפט אָפּצוטון איר חוב געגען די קרבנות פון דער מלחמה.
נדבות און אָפּצאלונגען ווערען אָנגענומען הן אין צענטראַל-
קאָמיטעט (Kiev, M.-Житомирская-20, кв. 2) הן אין אַלע אָרטיגע און
גופּערניאַלע היקפּס-קאָמיטעטען.

אלאוק-אאינישער אידישער צענטראַל-האָמיטעט
צו העלפען די, וואָס האָבען געליטען פון דער מלחמה.

821

אלאוקראינישער אידישער צענטראל-קאמיטעט צו העלפען די וואס האבען געליטען פון דער מלחמה.

—3—

צו דער אידישער געזעלשאפט!

די היימלאָזע, וואָס האָבען זיך נאָך ניט אומגעקערט און ווידען און קאָנען זיך אומקערען, מוזען באַקומען די מאַטעריעלע מיגליכקייט דערצו די חרוב-געוואָרענע בעלי-הבית ייִשקייטען און די הייזער מוזען ווידער אויפגעשטעלט ווערען.

די היימלאָזע, וואָס קאָנען זיך ניט אומקערען און מוזען דאָבלייבען, דאַרפען באַקומען די געהעריגע שטיצע.

אַלע איבעריגע קרבנות פון דער מלחמה האָבען דאָס רעכט אויף אונזער ברייטער שטיצע.

די קרבנות פון דער מלחמה—זיינען נאַציאָנאַלע קרבנות! זיי צו שטיצען איז אַ חוב פון איטליכע, וואָס רעכענט זיך פאַר אַ גליד פון דער נאַציע. איצט, אין דער צייט, ווען איטליכס פאַלק אַרגאַניזירט זיינע קרעפטען, וועט זיך זעהר שווער אַפּרופען אויף אונזער נאַציאָנאַלער קיום אָט די גרויסע נויט פון אַ באַדייטענדען טייל פון אונזער פאַלק, אויב מיר וועלען אים ניט קומען צו היילן אויף אַ געהעריגען אויפן.

איצט, ווען עס ווערט ייקווידירט די מלחמה, ווען עס דערוועקט זיך ביי דער מענשהייט די האַפנונג, אַז מען וועט ווידער קאָנען אָנהויבען פירען אַ נאַרמאַלען עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען, מוזען

די גרויסע סימפאטיעס און די ווארימקייט, מיט וועלכע די אידישע געזעלשאפט האָט אין די ערשטע יארען פון דער מלחמה אויפגענומען די נויטען פון די קרבנות פון דער מלחמה, איז אין דער לעצטער צייט פמעט אינגאַנצען געפאלען. און דאָס איז געשעהען אין אַ מאַמענט ווען די נויט ווערט מיט יעדען טאָג אַדך שטאַרקער. און אויב אין די פריהערדיגע יארען האָט מען מיט די נדבות פון דער אידישער געזעלשאפט און מיט דער שטיצע פון דער רעגירונג אויך ניט געקענט באַפרידיגען אין פולער מאָס די באַדערפענישען פון די וואָס האָבען געליטען פון דער מלחמה,—קאָן מען זיך פאַרשטעלען די לאַגע, אין וועלכער ס'געפי-נען זיך די נויטבאַדערפטיגע איצט, ווען פון דער רעגירונג קומט ניט אַן קיין פערטיג דערפון, וואָס מען דאַרף, און די אידישע מנדבים האָבען אויפגעהערט צו געבען.

און די באַדערפענישען זיינען זעהר גרויס, טויזענטער מענשען האָבען זיך אָנגעהויבען אומצוקערען צו זייער היים, וועלכע זיי זיינען געווען געצוואונגען צו פאַרלאָזען. גענוג שווער קייטען באַגעגענען זיי אויף זייער וועג מצד די פאַרשיידענע בעלי-הבתים ביי זיי קומען אויפן אָרט, און אַז זיי קומען שוין איז אַדער זיי טרעפען דאָרט חורבות אַנשטאַט

Handwritten text in Hebrew script, likely a letter or document, written on lined paper. The text is arranged in several lines, with some lines crossed out. There are several large black ink blotches or holes on the page, particularly in the middle and lower sections. The handwriting is cursive and somewhat difficult to decipher due to the ink quality and the damage to the paper.

~~הנה~~
~~הנה~~
הנה
הנה
הנה
הנה
הנה

הנה
הנה
הנה
הנה
הנה
הנה
הנה

53

הנהגות כלליות על ידי מנהל המוסדות
הממשלתיים (הנהגות)

42-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
16-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
5-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
127-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
380-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
400-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
416-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
466-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
695-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
826-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
41-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
12330-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
110-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
692-	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
	הוצאות על ידי מנהל המוסדות
	הוצאות על ידי מנהל המוסדות

21130
3820

מ.מ.

1918
הנהגות כלליות על ידי מנהל המוסדות

סיניס

אין מיין בורשע וואגן סיניס אט 2 אונטערן צוריק רחוק זיך און אלגעמיין
 טרען געטראכט די זאגן און סיניס. האנדלונגן סיניס ידעט, זאלן מארט, האב
 זיך גיפונען די זאגן נאך דרגד. און די קינד אנטשאלטן האט זיך די צאלן פון
 די קינד פאדעט שוואכערט זאלן 2 מאל אזוי פיל, דע האט זיך גידעטע וקית
 יתמים זאלן 50 קינד, די צאלן פון די וואס בוקראחן אומזיסטע לופ און שוואקס-
 קיך האט זיך שוואכערט פון 10000 ביז 20000 און צום אונד זאלט נעט שוואכערט.
 זעטע טרען און די זאגן וועט ווערן קלאר. ביז ידעט רחוק זיך און סיניס מיין
 זאמליקעט פון פולן ביז 20000, פונדעריג און נאקעט; דיראט איז אפילו פארזאלן,
 זוכט קען היילן נא. די לערנע און די דעליוהא און די קינד אנטשאלטן רחוק
 מיין חרשם לונע נעט בוקראחן זייער גיהעלט, קאלט און רחוק, פולן פון
 רחוק-אלט איז זאלטע דעליוהא, די תת פארמאט זיך צווישן זאמלע און
 אטאל, דער צום און שוואקס-קיך וועט וואסדיג פאררייכען מיט קארטאפול און
 די וואס בוקראחן צום זייען פון די גליקלעך. סאג-טאליק זאלט מיין און
 פונדעטע אומען זאל און צו דיס וואסדיג. קינד טאכט-קאמפילן. קינד
 הייל-ארכיאניזאלטעס. נאך זאלט פון צו זאמלע טאט צאדיג מיט אסיכות-נעט
 און און די זאלטן איז זיאלע-סעק, צו וועט זיך זע און זאלטען זאלטען
 די אנטשאלטן, וואכע קאסטן זע פיל מוה. די זאלטען שוואכערט סאלציאלע
 פארזארגען פון רחוק און דע, פארמאטע רחוק און זאלטען זאלטען זעס
 ווע צו צוזאגן, נאר ווא זיך מיין אונדק גיפונען פון סיניס האט די רחוק-
 מאכט פון דארטן זיך דאווקאליט. ידעט איז מיין סיניס פארמאט צוריק די
 פונדעטען, און די דעליוהא, וואכע זייען מיין זע און זאלט צום גיפונען
 קען מיין זוכן לערנע פונדעטען, זייען מיין פארמאטען זאלטען און ווע.
 ווי האלואיס זייען די אססינירונען פון קאלטע פונדעטען און זאלטען
 זאלטען און קאלטע, צווישן דעם לעבען פארמאטען און זאלטען סבות, זאלטען
 נעט דעליוהא.

90% פון צו בושעקאמלע פונדען. אפונע בראט קאלטע מיט קארמפילן
 10 רחוק און מיט ניקולאויאלסקע-8. די זאלטען זאלטען זאלטען פון די זעלען
 האט סיניס לעבען געזען און צום איז זאלטען...

קינד 19/10

צורק ראוונאו זינען צורכגיגיאנען ברק סטעט היימלאנד, אטאגאן זינען זוכויסיג-
 גרען גיולונקן ביז טעלע, אזוי אז צורכגעטליך איז יעדע היימלאנד פארבליבן אין
 ראוונאו 12-11 טאג. ביז די ציטעס-פוייליש-אונצנדער-קואסיס איז גינדען אין
 ראוונאו האט מען גימאכט אלע זינדער שטראנען אונטער און זען אדער פֿעלן
 האבן די היימלאנד אנשטאט צופֿאכן מיט צום גלעך און אונטער פֿעלן צורק ראוונאו-
 נאכאך, האבן זי גימאכט פֿאכן מיט אראמגא און, ווי ראוונאו-ראצזיאליאל-לאנד
 אדער ראוונאו-סארני-אונעניא-באראנאוויטש-ברדעס.

סארני

צדד ביזן-אונטער צוצאליגט זיך אונטער ראוונאו (גאליציע און פֿרום-אדער קארט)
 קאווא (פֿוילן) און לאניניא-ברדעס און לאניניא באראנאוויטש. די דרשט צום איז
 די לאנד פֿון די היימלאנד און זאבוסט לעפער ווי און ראוונאו, זי האבן נישט גיבן
 די שטראנען פֿון צדד פֿויליש-צייטער קאמיסער, צדד פֿאכן האבן זי זיך אנגאנגן
 די לעצט צום זען די מאנאטן אקטאבער, נאכאכ, צדד אבן און מאנאטן.
 צוליב צדד אהאפֿע צייטען, הערמאן, פֿעטמאן, פֿאמאקאן, ביזאשעליקאס איז צדד
 פֿארקא זען גאנצן זאבאגאדיסן גיולאן. סארני איז דעלעך און זיבאגיאנען פֿון
 זען ארמא צו צדד צווישן און דעם איז גאנץ אפֿאל, און די פֿעטמאנאוויטש האבן
 זיך פֿארבאריקאצירט גאנץ די צייטען פֿאכן אהאפֿע צדד און צדד גאנצן
 סייד פֿון די צייטען איז גיפֿאלן אונטער דעמאן. פֿון די היימלאנד זינען צדד פֿעלן
 גיולאן ביז סארני און פֿון די זיינער צדד 1/2 מאניאט זינען קריסטאלקו.
 אזוי זינען אין סארני אלע גיולאן 3-4 פֿונדעט היימלאנד 2-3 מאנאטן. און צדד
 יאנאר נאך, נישט האבן ציך קיין אונטער צופֿאכן גלעך זען צדד אטאל צורק
 לאניניא-באראנאוויטש, איז צדד ברדעס טעל זעלענע גיולאן אכאס און
 אכאס צורק ראוונאו-קאווא-ברדעס. צו זי זינען גיקאמא אהיים איז נישט
 באוואוסט. און סארני זינען נאך זאבאגאדיסן ביז 8 מאן, די יעדע זען די
 פֿאמאלידיס פֿון אהאפֿע ס'זינען גיולאן קראנעך מיט פֿעלן-טיפֿאס. ס'איז גיולאן
 אטאגא טיקא צעט, און די ארטאגא דעסקר לעפֿטאן איז פֿאר קראנעך און
 קיין פֿעלן נישט גיולאן זען האבן זי זען די בתי-אדער איז געטאנען אהאפֿע
 זי זינען נישט אונטערן די זאך זיבאגא, צוון האט די סארני אפֿעטאנע
 פֿון קאפֿע גיולאן אלעמאליגן אפֿעטאן מיט צדד האבן פֿון צדד סארני
 איז צייטען באפֿענדענע, אהאפֿע האט זיך אונטער אפֿעטאן און צדד אונטער
 פֿון זינדער ברידער. אונטערן גיולאן איז אט די מאכית פֿעלן אהאפֿע
 גאנצן אהעם צורק באראנאוויטש, אזוי, אז זען סארני זינען בא צדד אהאפֿע
 קיין די היימלאנד נישט געהיבן.



3-13 נאטע

סוף צענדליג אונטער-קאמיוני

פריי 24/9

ס'זינען געווען: צאנזער, געזעצט, אלטער (ויק, י"ט), ס.א.ק. קאמיוני, א.א.ק. קאמיוני

ס.ק.ק. קאמיוני

צו אנטעס קאמיוני (אונטער-קאמיוני) אונטער-קאמיוני
צו אונטער-קאמיוני און צו אונטער-קאמיוני
צו אונטער-קאמיוני און צו אונטער-קאמיוני
צו אונטער-קאמיוני און צו אונטער-קאמיוני

קאמיוני

נ.ק.ק. קאמיוני און א.א.ק. קאמיוני

אונטער-קאמיוני און אונטער-קאמיוני
אונטער-קאמיוני און אונטער-קאמיוני

א.א.ק. קאמיוני

אונטער-קאמיוני און אונטער-קאמיוני
אונטער-קאמיוני און אונטער-קאמיוני

צו אונטער-קאמיוני און אונטער-קאמיוני

1908
הממשלה הרוסית

הממשלה הרוסית
היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא
היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא
היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא

300000 רובל
100000 רובל
הממשלה הרוסית
היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא

היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא
היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא

היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא

היא איבדה כמעט כל
כסף שהיא רכשה
במלחמה. היא

